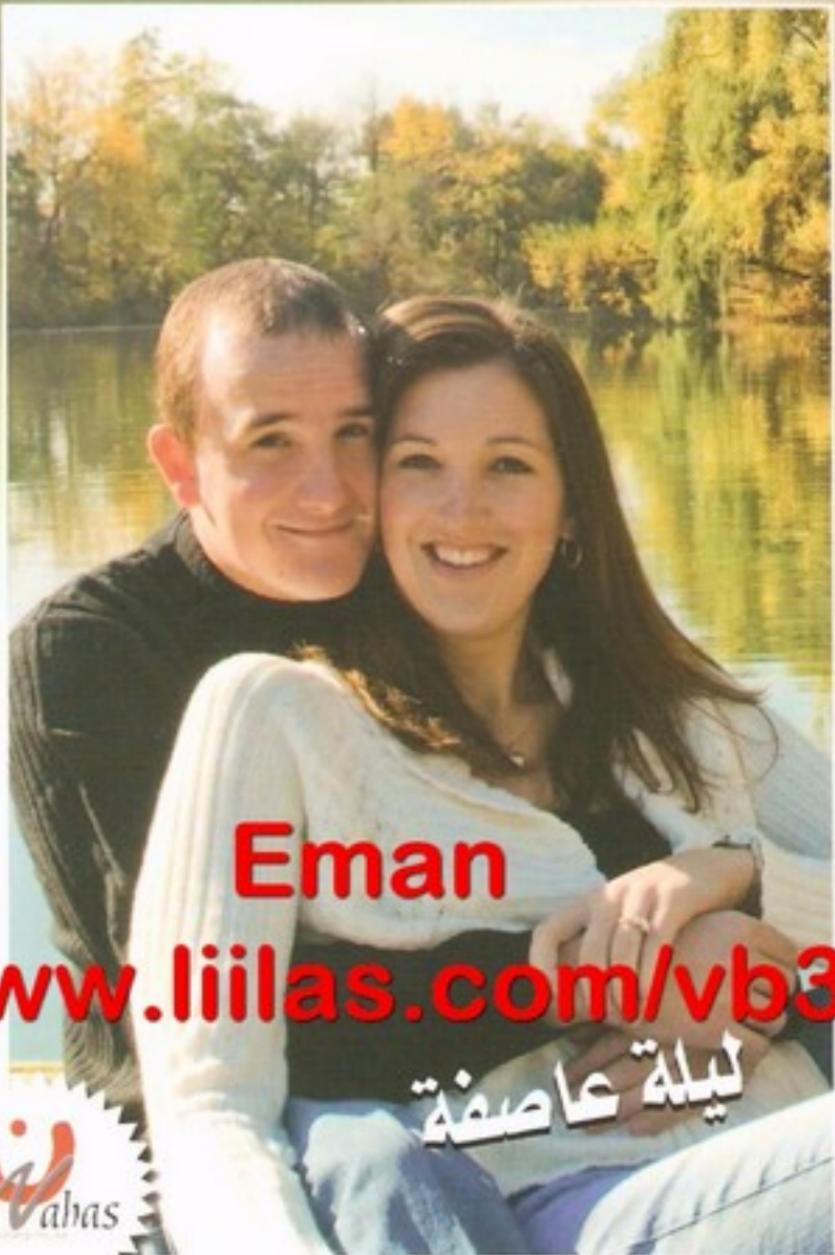


# كبار

١٢١٩  
١٢١٩



Eman

[www.liilas.com/vb3](http://www.liilas.com/vb3)

ليلة عاصفة

ن nahas

صادر عن دار م. النحاس

ليلة عاصفة

**Eman**

[www.liilas.com/vb3](http://www.liilas.com/vb3)

لبنان - قي ١٠٠، ١٠٠ ل.س - الكويت: ٧٥ هـ - البحرين: ١ دينار -  
قطر: ١ درهم سعودية - ١ ريالات - الامارات: ١٠ دراهم - الاردن: ١ دينار -  
المغرب: ١ درهم مغربي - سلطنة عمان: ١ ريال - تونس: ٢ دينار - مصر: ١ جنية



52-87000-34707-5

هل انت واثق من انني بحاجة لاتعلم القيام  
بذلك؟

ادارت كارول رأسها عن الطفلة، فإذا  
بوجهها على مقربة حثيثة منه، وعندما  
التقت العيون، خفق قلبها خفقة خفيفة  
غريبة، وسرعان ما تحولت هذه الخفقة  
الى ضربات سريعة.

«لا نعرف الى متى سيستمر الثلج  
والجليد، كل ما نعرفه هو انه يتحتم علينا  
ان نتصرف كوالدين لها لعدة ايام..»  
«عدة ايام..»

لم يكن يعلم ان كان سييقى على قيد  
الحياة وبرفقة هذه السيدة لايام معدودة.  
فقد جعلته يفكر بأشياء لا يجدر به ان  
يفكر بها، وقال: «انا لا اعرف شيئاً عن  
الابوة..»

ضحك ساخرة: «وانا ايضاً لا اعرف  
شيئاً عن الامومة. اظن انه يمكننا ان  
نتعلم معاً..»

## الفصل الاول

عقدت كارول كالاغر هايز حزام روبها حول خصرها  
ثم مالت برأسها نحو صوت واهن يئز على نافذة غرفة  
نومها. هل هو الجليد؟

انطلقت مسرعة في غرفتها، بقدميها العاريتين وازاحت  
الستائر الثقيلة. كان الهواء الريء الدافئ الذي  
تسرب من الحمام وهي تأخذ دشا قد اضفى غشاءً  
على النافذة مسحت يديها على الزجاج ثم راحت  
تحدق في الظلمة الداكنة، وتأوهت بصوت عالي لدى  
رؤيتها المترقبة.

كانت شجرة الصمع تغطي جزءاً من النافذة المقابلة  
لجهة الشمال، أنداك، لم تمنع الأغصان، الا بشكل  
طفيف، وقف حبيبات الثلج الصغيرة التي كانت ترشق  
بقوة على زجاج النافذة.

أه، كيف يمكن ان يحصل ذلك في هذه الليلة وليس  
في سواها من باقي الليالي. انها ليلة العيد! عائلتها  
واصحابها مجتمعون معاً لاحياء حفلة خطوبة شقيقها  
نيكolas.

انها لم تلحظ اي تكتف للغيوم قبل ان تدخل الحمام،  
قد لاتزال الرؤية واضحة على الطريق العام وربما  
تمكنت من الهبوط من الجبل بسلامة.

من امام واجهة منزلها، اسرعت كارول بحذر شديد نحو  
الرواق المتماسك ذي عرائش غطت الطرف الشمالي

بالجليد. ستيفن، لا يمكنني ان افوت حفل خطوبتكما  
انت وديانا. فمن دوني ما كنت خطبت!»  
ضحك مجددا وقال: «امتحيني بعض الثقة، يا شقيقتي.  
مهما يكن من امر، فأنا من وقعت ديانا بغرامه.»  
ابتسمت كارول. كان شقيقها يبدو وكأنه امتلك العالم،  
وهي لا يمكن ان تكون اكثر سعادة بشقيقها مما هي  
عليه الان. «نعم، ولكن لا تنسى بأنني انا من قربتها  
منك ولو قليلا، والآن ليس باستطاعتي حتى ان اكون  
هناك لاحتفل معكم». تأوهت ثم تمنت: «ما كان علي  
ان اتي اليوم الى المنزل. كان من الافضل لي ان ابقي  
في المزرعة والبس رداء رثا للحفلة، لكنت على الاقل،  
بقيت هناك، ولست مسجونة هنا!»

صرخ بها بنبرة كان يرفعها على مجندين في الثكنة اثناء تدريبه لهم: «كارول، لا تفكري حتى بالجيء الى المزرعة الليلة! قد تكسرين عنقك، او قد يحصل ما هو اسوأ..»

تغيرت ملامح وجه كارول فيما غمرتها خيبة امل.  
وقالت: «لقد اشتريت اطراً جديدة للسيارة، قد استطيع  
الوصول، ان انا قدت السيارة على مهل».

«كلا! امنعك انا ووالدي من فعل ذلك، الطريق تصبح خطرة عندما تكون زلقة. وحفلة خطوبتي لا تستحق ان تنزلق لاحلها من منحدر حبل».

كانت كارول تعلم انه على صواب، لكن ذلك لم يشعرها بالتحسن. «اعرف... لكنني لا اريد ان افوت فرصة اللهو والمرح... ان مناسبة خطوبتك انت وأليسون قد

منه والتي كانت قد اعاقت بعض الجليد من ان يتسرّب الى داخله. لكن السلم والرصيف الممتد على طول الجهة الملائمة للمنزل كانت مغطاة بقشرة جليدية شفافة. وقد استطاعت كارول مراقبة هذا الجليد وهو يذاب سماكة رقيقة اثر رقيقة.

كانت كارول ترتجف عندما همت مسرعة في الدخول إلى منزلها وبحذر شديد وفي الوقت المناسب، إذ سمعت جرس الهاتف يرن، وراح تتشبث بقوة بردائها الثقيل في حين اسرعت لتجيب على المكالمة.

«كارول، من حسن الحظ انك اجبت، لقد كنا جد خائفين من ان تكوني الان في طريقكلينا ويسيارتك.» على الفور، استطاعت ان تميز صوت شقيقها، فأجابت: «ستيفن، لقد خرجمت لتوي من الحمام. ورأيت الجليد ينهال هنا بشكل جنوني وقد غطى الارض!» «لقد تصورت ان يكون الوضع على ما هو عليه. انها تتدفق عندنا.»

ضحك وأجاب: «كلا إنها عبارة تعطي معنى بين المطر المتلألأ والمطر المتجمد. كنت أعتقد أن الجميع يعرفها».

ـ «اظن اني لست مطلعة عليها قدر اطلاعك انت، يا شقيق العزيز. إذن ماذا عساي ان افعل؟ اعتقد على الارجح، ان الطريق العام قد تغطى الان

افرحتني، وجاييمس واليزابيت قد وصلا لتوهم من شهر العسل. انها امسية العيد! هناك الكثير ينتظرنـي لاحتفل به بدل ان ابقى عالقة هنا! «اعرف عزيزتي، نريدك معنا ايضاً، لكن ليس على حساب سلامتك.»

«انه لامر سهل ان تتفوه بذلك. انت هناك، انا من هي مسجونة هنا ولوحدـي!»

بدا وكأنـه غير متحمس للفكرة، ورأت كارول بأنه ضرب من الجنون ان تشـعـع شـقيقـها عـلـى الـقدـوم إـلـيـها. لـذـا قـالت: «ـكـلاـ، قـدـ يـكـونـ عمـلاـ جـنـوـنيـاـ بـالـنـسـبـةـ لـكـمـ وـكـذـكـ بالـنـسـبـةـ لـيـ. انـ دـيـانـاـ والـيـزاـبـيـتـ قدـ تـقـدـمـانـ عـلـىـ قـتـلـيـ اـنـ حـدـثـ مـكـروـهـ لـاـيـ مـنـكـماـ. عـدـاـ عـنـ ذـكـ، بـأـيـ حـالـ، اـنـ بـقـيـ الـوـضـعـ عـلـىـ مـاـ هـوـ عـلـيـهـ وـلـوـقـتـ طـوـيلـ سـتـقـومـ السـلـطـاتـ إـلـمـحـلـيـةـ بـقـطـعـ الطـرـيقـ.»

«ـنـحـنـ حـقاـ أـسـفـونـ يـاـ شـقـيقـتـيـ، وـسـنـفـتـقـدـ لـعـدـمـ وـجـودـكـ بـيـنـنـاـ، رـبـماـ قـدـ تـكـوـنـنـ مـعـنـاـ عـلـىـ العـشـاءـ.» اـضـافـ مـفـعـماـ بـالـأـمـلـ.

كان باستطاعة كارول ان تسمع الموسيقى المتبعة من الراديو، وصوت والدها وهو يلاعب بنجامين لعبة الدغدغة كما كان يقاطع قهقهة وصراخ الصبي ضحك والدها العميق، لقد كان من السهل على كارول ان تتصور كيف ان عائلتها والاصدقاء مجتمعـينـ معـ بعضـهمـ البعضـ فيـ بـيـتـ المـزـرـعـةـ القـدـيمـ، يـشـوـونـ اللـحـمـ عـلـىـ نـارـ المـوـقـدـ، وـيـرـقـصـونـ فـيـ الرـدـهـةـ وـيـشـرـبـونـ نـخـبـ خـطـوبـةـ سـتـيـفـنـ مـعـ كـلـ اـصـنـافـ الـاـكـلـ وـالـشـرـابـ،

وبالرغم من انـهاـ عـلـىـ يـقـيـنـ بـأـنـهاـ سـتـفـوـتـ تـلـكـ الفـرـصـةـ، غـيرـ انـهاـ تـمـيـتـ لـهـمـ الـفـرـحـ وـالـابـتهاـجـ.

«ـنـعـمـ، حـسـنـاـ، قـبـلـ دـيـانـاـ بـالـنـيـاـبـةـ عـنـيـ، وـاـخـبـرـ وـالـدـتـيـ وـوـالـدـيـ بـأـنـيـ سـأـرـاهـمـ غـداـ، اـذـاـ كـانـ الـطـرـيـقـ خـالـيـةـ. مـنـ الجـليـدـ، هـذـاـ كـلـ شـيـءـ. فـيـماـ عـدـاـ ذـكـ، لـاـ تـقـلـقـواـ عـلـىـ لـدـيـ الـكـثـيرـ مـنـ الـبـقـالـةـ فـيـ غـرـفـةـ الـمـؤـونـةـ.»

«ـسـتـتـصـلـ بـكـ لـاحـقاـ هـذـاـ الـمـسـاءـ، لـنـطـمـئـنـ عـلـيـكـ.» وـعـدـهاـ بـذـكـ، ثـمـ اـضـافـ: «ـوـدـاعـاـ، شـقـيقـتـيـ، اـكـلـمـ بـعـدـ قـلـيلـ، وـلـاـ تـخـرـجـيـ مـنـ الـمـنـزـلـ لـاـيـ سـبـبـ مـنـ الـاسـبـابـ، لـاـ نـرـيدـ اـنـ يـحـصـلـ لـكـ اـيـ مـكـروـهـ.»

وـعـدـتـ كـارـولـ شـقـيقـهاـ بـعـدـ مـغـارـدـةـ الـمـنـزـلـ، ثـمـ اـقـفـلـتـ الـهـاتـفـ. حـسـنـاـ، مـاـذاـ عـسـاـهـاـ اـنـ تـفـعـلـ اـلـآنـ؟ سـأـلـتـ نـفـسـهـاـ.

انـدـفـعـتـ بـسـرـعـةـ وـامـسـكـتـ بـجـهاـزـ تـحـكـمـ التـلـفـازـ ثـمـ اـدـارـتـ التـلـفـزـيونـ وـظـهـرـ مـذـيـعـ الـاـصـادـرـ الـجـوـيـةـ الـمـلـحـيـ علىـ الشـاشـةـ الـذـيـ كـانـ يـتـابـعـ الـعـاصـفـةـ الـجـليـدـيـةـ بـوـاسـطـةـ الرـادـارـ، وـحـسـبـ مـعـلـومـاتـهـ، تـبـيـنـ اـنـ لـيـلـةـ رـديـئـةـ سـتـكـونـ فـيـ الـانتـظـارـ. كـمـ اـدـرـكـتـ كـارـولـ بـأـنـهاـ سـوـفـ لـنـ تـحـبـسـ فـيـ مـنـزـلـهـاـ لـلـيـلـةـ وـاـحـدـةـ فـقـطـ. بـلـ سـتـمـرـ عـدـةـ اـيـامـ قـبـلـ اـنـ يـصـبـحـ بـمـقـدـورـهـاـ مـغـارـدـةـ الـجـبـلـ بـسـيـارـتـهـ. وـمـثـلـ هـذـاـ الـاـمـرـ لـمـ يـكـنـ خـارـجاـ عـنـ الـمـأـلـفـ فـيـ جـيـالـ بـوـسـطـنـ الـمـنـدرـةـ.

وـبـتـنـيـدـةـ الـمـنـهـمـةـ، نـهـضـتـ عـنـ إـكـنـبـةـ وـدـخـلـتـ غـرـفـةـ نـوـمـهـاـ، كـانـ شـعـرـهـاـ لـاـ يـزـالـ رـطـبـاـ فـقـرـرـتـ اـنـ تـجـفـفـهـ وـتـضـعـ زـيـنةـ خـفـيـفـةـ عـلـىـ وـجـهـهـاـ وـتـلـبـسـ الثـوـبـ الـذـيـ

اشترته لترتديه هذه الليلة. وبما ان ظاهر الاشياء كان يوحي بأنها ستقضى امسيتها بمفردها، كان لا بد لها من ان تجعل من تلك الامسية امسية رائعة قدر الامكان

لقد اعتبر مارك ستيفارت الامر اعجوبة لانه استطاع ان يقود شاحنته حتى كتف الطريق دون ان تنزلق الى أسفل الوادي الضيق، وبما انه كان يبعد حوالي الخمسين ياردة عن الطريق المؤدية الى منزله، اعتبر نفسه محظوظا بحق، كان عليه ان يقطع المسافة المتبقية من الطريق، ومن ثم يعود للاهتمام بسيارته لاحقا.

بعد ان وضع مفاتيحه في جيبيه، اقفل سحابة معطفه الثقيل الذي كان يرتديه حتى رقبته، واعتبر قبعة وشدها على جيبيه، ستكون رحلة باردة وطويلة، وبينما كان ينزلق بخفة من شاحنته ليواجه الجليد والريح، اخذ يتعجب كيف انه ترك تكساس الجنوبية الدافئة ليقصد مكانا مثل هذا!

حاول الصعود الى منزله لكن الطريق كانت زلقة بشكل لا يصدق، حاول مرات عدة، خلالها زلت قدماه واجبر على ان يتثبت بالاغصان والنباتات الجافة النامية على حافة الطريق كي لا ينزلق ثانية عن الجبل المתוی والمنحدر، لم تمر اي سيارة بالقرب منه سواه صعودا او نزولا، افترض مارك ان ما من احد يمكنه ان يكون غبيا ليخرج من منزله في مثل هذا الطقس، وهو الآتي من سانت انطونيو حيث الدفء وقد فاته الاستماع

الى نشرة الطقس الصباحية، وفي باله ان قليلاً من الثلج قد لا يشكل مشكلة كبيرة. لكنه في المرة التالية سيستمع حتما!

استطاع الوصول الى طريق اكثر انساطاً، فمتابعة المضي فيها كان اكثر سهولة. اخذ مارك يسرع الخطى، متعطشا لدخول منزله الدافئ. وليحظى ب الطعام العشاء، ولأن انطلاقه الى فورت سميث كان في ساعة مبكرة من بعد الظهر، لم يخطر بباله ان يبقى ضوء الرواق منيرا، وتمنى الان ان يكون ضوء الغاز الضعيف المثبت في الفناء على مقربة من المدخل الامامي للمنزل. لم يستطع ان يرى شيئاً البتة لكنه كان متمنكا من خطاه، وكان يحسب ان الرواق ايضا يغطيه الجليد.

كان يبحث عن المفاتيح في جيبيه عندما رأى شيئاً على الارض قبالة الباب، مشى بحذر شديد فوجد انه صندوق يحتوي على شيء ما.

انه لم يترك صندوقا في الرواق، هل يمكن ان يكون احد الجيران قد مر بالقرب من هنا؟ وترك شيئاً خاصا به؟ تبا يا مارك؟ حتى انك لم تتعرف على جيرانك بعد، راح يذكر نفسه.

مشى بحذر كي لا ينزلق، فتح الباب واضاء المكان، ثم حمل الصندوق الى داخل المنزل، ووضعه على طاولة المطبخ، من الواضح ان احدهم اراد ان يقدم لي شيئاً ما، راوده هذا الظن بينما كان يخلع معطفه.

واذ هو يفرك يديه ليبعث فيهما الدفء، التفت نحو

الصندوق التفاتة حذرة. لقد كان مصنوعاً من الكرتون وحواشيه العليا مقفلة بترتيب. تردد في فتحه، قد يكون أحد زملائه أراد أن يمازحه فترك هذا الصندوق الذي إذا ما فتحته سينفجر ببالونات وبأشياء مجنونة قد تملأ الغرفة.

لكن لا معنى لذلك كله، من ذا الذي يخرج في عاصفة جليدية، وخصوصاً على طريق جبلية ليقوم بمزحة؟ لقد قرر وضع حد لفضوله قبل أن يحضر لنفسه طعام العشاء، ففتح اطراف الصندوق ونظر إلى داخله. قطب مارك جبينه وهو يتفحص قطعة قماش صوفية زرقاء هي أشبه بمعطف، من يمكن أن يقدم له معطفاً؟ فقد مضى على انتقاله إلى أركنساس أسبوعان فقط. ولا أحد في الجوار يعرفه، باستثناء البعض في المدرسة في فورت سميث. هم بتناول المعطف من الصندوق، ثم توقف فجأة حين أزيحت طيات القماشة لتكشف عما يوجد تحتها.

انه طفل! مولود حديثاً! كان المنظر مذهلاً، وغير متوقع، حتى ان مارك بقي لثوان طويلة يحدق في هذا المخلوق الصغير، بوجهه الضعيف وشعره الأسود الخفيف.

هل هو على قيد الحياة؟ قذف المعطف جانباً ورفع الطفل من مكانه. كان الطفل ملتفاً بمنشفة، ولكي يشعر مارك بالراحة التامة، أطلق الطفل صرخة قوية وتلوى بين ذراعيه.

كم مضى من الوقت وهو ملقى في الرواق يتعرض لدرجة حرارة جليدية متدينة؟ نصف الساعة؟ ساعة؟ لا

يمكن ان يكون قد بقى لوقت طويل هناك، لأن الصندوق كان جافاً وخالياً من الثلج.

كان الطفل لايزال بين ذراعيه، ركض ناحية غرفة النوم حيث وضع الهاتف على الطاولة، آه، ثم وضع السماعة مكانها بعنف، قبل ان يرفعها حتى إلى أذنه. لم يكن الهاتف ذا فائدة وشركة الهاتف لم تقم على وصل خطه بعد. قد يحصل ذلك في الأسبوع القادم. فقد أخبروه ذلك. لكن الأسبوع القادم بالكاد يساعده الآن!

حسناً، هدىء من روحك يا مارك، خاطب نفسه، لا ترتبك! فكر! ماذَا سنفعل؟ من الواضح ان هذا الطفل بحاجة إلى عناية طبية، او على الأقل لشخص يعرف كيف يهتم بطفل، وانت لا تعرف!

عندما التفت إلى وجه الطفل المتجمد، دب فيه الخوف، كان عليه القيام بعمل ما! لا بد ان الطفلة تعاني من انخفاض في الحرارة! اعمل على ان تبقى دائمة! نعم، ودثرها بقطاء!

اسرع مارك إلى غرفة النوم وانتشر قميص فانيلا وكنزة سميكة من الخزانة...

أخذ مارك يزرع الغرفة جيئة وذهاباً بتوتر شديد، وقد حضن الطفلة بين ذراعيه وهي ملتفة بالقمصان. وفيما كان عقله يعمل في محاولة لاعداد ما يشبه خطة، اطلقت الطفلة صرخة عالية، وبحركة غريزية ضم مارك المولودة الجديدة إلى صدره لتأخذ الدفء من حرارة جسمه.

اي نوع من البشر يكون هذا الشخص الذي استطاع ان يترك هذه الطفلة عند عتبة منزله... وكانت قضت بسهولة بسبب ما تعرضت له من البرد القارس.

لا تهتم يا مارك، خاطب نفسه على عجل. لديك المزيد من الاستئلة الملحة لمعالجها في هذه اللحظة، مثل كيف ستهبط بهذه الطفلة من الجبل لتسليمها الى شخص يهتم بها بالشكل المناسب؟

لم يكن قادراً على المشي خمسة او ستة أميال تحت المطر المتجمد، لم تكن هناك اي وسيلة اخرى للهبوط من الجبل، لم تكن هذه المنطقة مأهولة بالكثير من السكان، لكنها لم تكن ايضاً منعزلة، وعلى الرغم من ان طريق الولاية الرئيسية لم تكن تبعد عن منزله اكثر من مئة ياردة، الا انها كانت شديدة الانحدار وملتوية حتى انه كان يشك ان باستطاعة سيارة عادية او شاحنة القيادة في مثل هذا الطقس.

يجب عدم تعريض الطفلة الحديثة الولادة للبرد ثانية بعدما عانت ما عانته. اذن ما هو الحل؟ الجiran؟ هل

بإمكانه صعود الجبل؟

لقد دفع هذا السؤال مارك الى ان يسرع الى نافذة غرفة النوم. كان يدرى ان ليس هناك من منازل على مقربة من منزله على طريق المؤدية نزولاً من الجبل، لكن قد يوجد منزل ما على الطريق صعوداً.

مسح بيده على الزجاج وحدق من خلاله في المرجة امام المنزل وفي الطريق. ثم نظر عاليًا نحو الغابات الكثيفة، ولعث انوار باهتة من خلال الاغصان وجذوع

الاشجار، مما جعل مارك يتنهد بارتياح. فالانوار كانت تعني ان احدهم كان هناك وقد يقوم بمساعدة الطفلة حيث غطاها بمعطف، وغطاء للرأس وقفاز، ثم لفها بلحاف ثقيل وترك المنزل.

لقد حملت ريح الشمال العنيفة معها مزيجاً من الثلج والجليد، ووخر الجليد وجه مارك الذي كاد يعميه، في حين كان الجليد الزلق تحت جرمته يجعل السير متعرضاً، فيما كان قاصداً شاحنته.

ان حالة اليأس التي احس بها مارك جعلت كل ما في داخله يرغب في الهروب. لكنه اجبر نفسه على ان يزحف بأمان على الطريق، كان يدرك انه اذا ما وقع وكسر ساقه، سوف يموت مع الطفلة من التعرض للبرد القارس.

اخيراً عندما وصل الى الشاحنة، اكتشف ان مسكة الباب متجمدة، ضرب عليها بقبضته عدة مرات قبل ان ينكسر الجليد عنها مما يسمح للمزلاج بأن يفتح، كان يرتجف ومحبوس الانفاس حين دخل مع الطفلة الى داخل السيارة.

ليشتغل المحرك فقط، كان يأمل بذلك حين كان يحرك المفتاح في موضعه.

دار محرك الشاحنة بقوة، تنهد مارك بارتياح وادار جهاز الحرارة بكل طاقتة، ثم ربط حزام الامان حول الطفلة قدر الامكان. شيء واحد كان مارك على يقين منه وهو انه في اللحظات القليلة الآتية ستكون القيادة صعبة.

كان الجليد يُضرب على وجه مارك وعينيه فيما كان يحاول جاهدا حمل الطفلة الى الجبل باتجاه الانوار. الباهتة التي كانت تلمع من خلال الغابة الكثيفة. كان متاكدا ان وجهه قد تجمد وكذلك يداه ورجلاه. لم يشهد مثل هذا البرد في حياته، كان خائفا ان يتصور مدى تأثير البرد على الطفلة، فقد كانت مربوطة بأمان بلحاف ثقيل لكنها سرعان ما تغطت بالثلج وفي وقت قريب تتسلل الرطوبة الى ثنيات اللحاف الداخلية ومن ثم الى الطفلة، كان عليه ان يسرع! عليه الا يسمح بحصول اي شيء لهذه الطفلة الصغيرة التي كان يحملها بين ذراعيه.

\* \* \*

علقت كارول قرطين في اذنيها، ثم وقفت اماماً مرأة طويلة، كانت ترتدي بنطلونا فضفاضا شتويا ابيض اللون وكنزة كشمير تنسجم مع البنطلون، وقد تألقت احجار الراين على اعلى ثوبها وحول طرفي الكمين مانحة اللباس مظهر الاحتفال، اما شعرها فقد جف اخيرا واسترسل بنعومة حول وجهها وكتفيها. وتحت الخصل السوداء الفاحمة، تأرجح القرطان الغريبان بلمعان براق.

انها ليست بليلة سيئة في منزل العائلة القديم، امعنت كارول التفكير ثم اطلقت ضحكة، واستدارت عن المرأة لتضييف اللمسة الاخيرة - وانتعلت حذاءها الفضي بكعب عال.

ليس هناك من امر سيشعرها بالاسف على نفسها.

حاول مارك بشكل من الاشكال، ان ينزل بالشاحنة الى الطريق العام، وبينما هو يعمل على ذلك، بدأت تنزلق على جانب الطريق، وكلما حاول تثبيتها لتبقى مستقيمة، كانت اطرها تفرز على الجليد من دون جدوى.

بعد عدة محاولات فاشلة للصعود الى التلة، خفف من الدوس على دواسة البنزين، لكن النتيجة كانت مماثلة ومأساوية، بدأت الشاحنة تنزلق الى الخلف، ويشكل مفاجئ داس مارك على الفرامل، التي كانت عديمة الفائدة بسبب الثلج والجليد، واستمرت الشاحنة في الانزلاق بسرعة كبيرة على الطريق المنحدرة والمتلوي.

ولما رأى بأنهما كانوا متوجهين مباشرة نحو ود عميق، اتخذ مارك قراراً فورياً بأن يقبض على المقود ثم يحاول حشر الشاحنة في الخندق.

بعد ان اصطدمت السيارة ومن ثم توقفت، بقي مارك للحظات طويلة، متشبثا بالمقود، وراح يأخذ أنفاسا طويلة مرتجلة، كان يرتجف خوفا ليس على نفسه فحسب بل على الطفلة التي كانت محزنة وممددة على المقعد بجانبه. لكان اهلك نفسه واهلكها!

لم يبق امامه الان سوى المشي، فقد لاحظ ذلك بعد ان استعاد رشه. لقد تذكر تحذيرات بخصوص عدم ترك سيارة في عاصفة جليدية. لكنه كان يدرك انه لا يمكن البقاء هنا في شاحنة متجمدة ينتظر نجدة قد لا تأتي. في حالة كهذه، لا يمكن للطفلة ان تبقى على قيد الحياة، حتى انه لم يكن واثقا من انه سينجو بنفسه.

مؤخراً، فقد مرت بالقرب منه منذ يومين ولا حظت بشكل غير واضح، احدهم يتحرك في داخله.  
«هل تواجه اي مشكلة؟ هل تحطمت سيارتك على الجليد؟»

نف صبر مارك من استئتها، لم تر انه يتجمد من البرد؟ والطفلة تتجمد! لم هي حريصة الى هذا الحد؟ هنا ليست هيوستن او حتى نيويورك!  
«كلا، سيدتي، احتاج مساعدتك هاتف. لدى طفلة هنا...»

«طفلة!» لهشت كارول. وبسرعة فتحت الباب. وهي تقول: «تفضل بالدخول.» حتى على الدخول دافعة بالباب المعدني بقوة.

خطى مارك نحوها الى داخل الغرفة الدافئة. لقد قضى نصف ساعة على الاقل ليصل الى هذا المنزل، اذ انه كان يشق طريقه على مهل صعودا من الجهة الوعرة للجبل. لم يلمح اي سيارة، وقبل ان تفتح هذه المرأة الباب، بدأ يشعر وكأنه هو والطفلة اثنان من البشر فقط تركا على وجه الارض.

اغلقت كارول الباب بقوة في وجه الريح الجليدية، ثم دارت باضطراب نحو الرجل الذي خطا الى وسط الغرفة، وهو لا يزال حاملا تلك الرزمة بين ذراعيه. سالت بسرعة: «هل اصاب الطفلة اي مكروه؟ هل استدعي الاسعاف؟»

اصطكت اسنانه بقوة وهو يقول: «سيدتي سيارة الاسعاف لا يمكن ان تصعد الى هنا!» التفت الى

الليلة، هذا ما كانت تفكّر به وهي تغادر غرفة نومها. انها امسية العيد، وغدا تبدأ سنة جديدة، لقد ارادت كارول ان تكون هذه السنة مختلفة عن سابقتها اكثر من اي شيء آخر. وقد عزمت على ان تبدأها بتلقاء وابتسامة. حان الوقت كي تستمر ب حياتها سواء كانت جيدة ام سيئة، كانت كارول على ثقة بأنها اخيرا أصبحت مستعدة لمواجهة المستقبل مرة اخرى.

كانت في المطبخ ترتب وجبة خفيفة على صينية عندما سمعت نِقرا على الباب الامامي. لم تستطع ان تتصور ان احدا قد يكون خارج منزله في ليلة كهذه. لكن قد يكون شقيقها قد عزم على الصعود الى هنا. إذ يعرف عنه انه يقوم بأعمال مجنونة. هذا ما كان يساورها وهي تسرع لفتح الباب.

وتوكيا للأمان، اضاءت الرواق، ثم نظرت من خلال ثقب الباب، لم يكن شقيقها هو الواقف في الخارج تحت الجليد، كان رجلا يحمل بين ذراعيه رزمة تحتوي على شيء ما.

فتحت الباب قدر ما سمح به قفل الباب الخاص بالامان، وقالت: «هل يمكنني مساعدتك؟»

كان وجه مارك قاسيا جدا ولم يكن واثقا انه قادر على تحريك شفتيه ليتكلم: «انا مارك ستیوارت.» تابع بعد لحظة: «اسكن على بعد منكم في قعر الجبل.»

استمرت كارول في تفحص وجهه او ما استطاعت ان ترى منه تحت قلنسوة معطفه الرمادي، هل يمكن ان يكون هو الشخص الذي اشتري مبني مابري القديم

كانت يداً كارول ترتجفان وهي تضغط بقوة على رقم اقرب مستشفى، ثم امسكت بورقة وقلم كانت تحفظ بهما دائماً بجانب الهاتف.

«احتاج لمساعدة!» اجابت بذهول عندما خاطبها صوت انشى، ثم توقفت عندما غمرتها فجأة موجة من الخوف. «نعم، انا لم ازل هنا.» تابعت محاولة ان تستجمع نفسها:

«انا، آه، لدينا حالة طارئة ولادة طفل هنا و... آه... لا...لا.. لا توجد الام.» بدت مجنونة! «اعني... يوجد لكن الطفلة وجدت في العراء في الصقيع و...» توقفت وتتنفس بعمق قبل ان تتبع: «نعم، نعم، انت على حق، لو تستطيعين فقط اعطاء بعض التعليمات... ماذا نفعل لها الى حين نؤمن لها تسهيلات طبيعية، ماذا؟ نعم، سأنتظر.»

ضربت كارول بيدها على سماعة الهاتف ثم نظرت الى الرجل والطفلة وقالت: «لقد حِولوني الى قسم اطباء: للاطفال، ارادوا ان يعرفوا شيئاً عن آلام، اين هي؟» «كيف لي ان اعلم! هذه الطفلة كانت في الرواق الامامي عندما وصلت الى المنزل، وهذا كل ما استطيع ان اخبرك به!»

الطفلة فيما كان يزبح عنها اللحاف. «عدا عن ذلك، لا اعلم ان كانت الطفلة بخير او انها تحتاج الى عناية! انها ولدت حديثاً!»

بذهول نظرت كارول اليه بغباء، هل الرجل مجنون؟ ام ان انخفاض الحرارة قد جعل افكاره غير متراقبة! اندفعت نحوهما، قائلة: «ماذا تعني لا تعرف؟ اليست طفلتك؟» لفت انتباه كارول كثافة شعر الطفلة الملتقة بكنزة تفوق حجمها بكثير.

التفت مارك الى كارول، لكنه كان شديد الاضطراب لدرجة ان الشيء الوحيد الذي علق في تفكيره وجه جميل وشعر اسود طويل. اجابها: «كلا، انها ليست لي، لقد تخلى عنها احدهم ولا اعرف من تكون؟ فقد استدعي احداً.»

دفع الارتباك الذي خيم على صوته بكارول ان تسرع الى الهاتف لم تكن تعلم بالضبط ماذا تفعل الى ان رفعت سماعة الهاتف. «ماذا... بمن اتصل؟ ليس لدينا هنا خدمة اسعاف!»

رمي مارك اللحاف الذي غطاه الثلج على الارض، ثم تلفت بيأس في انحاء الغرفة ليجد شيئاً يستعمله كلحاف.

«اتصلني بالمستشفى وبالتأكيد فإن شخصاً ما هناك يمكنه ان يعلمنا ما يجب ان نفعله لها!»

وجد بطانية على مقعد الكتبة. فانتشر لها بسرعة ولفها حول الطفلة ثم حملها الى جانب المدفأة حيث كانت النار تتوهج ببطء.

هز مارك برأسه، خجلاً من انه سمح لعاصفته بأن تتغلب عليه. «كلا، أنا لست والدا، واعتذر عن الصراخ عالياً. لكن، جن جنوني منذ اللحظة التي وجدتها في الرواق».

قال ذلك وهو يحدق في الطفلة وهي تصرخ بين ذراعيه. بسرعة اقتربت كارول منها. «سوف نقوم بالاهتمام بها». قالت ذلك محاولة ما استطاعت ان تبدو مطمئنة.

ساور كارول شعور بأن الطفلة أصبحت جزءاً منه. وكأنها وبطريقة غريبة قد أصبحت ابنته. وليس مجرد طفلة وجدها في صندوق كرتون.

قالت كارول لاهثة وهي تنقل الطفلة إلى الاريكة: «لم تكن تمزح؛ اليك كذلك؟ أنها حقا طفلة حديثة الولادة». تبعها مارك بوجه ذابل من القلق. واجابها: «لا ادري بالتأكيد، ولكنها بدت وكأنها ولدت منذ ساعات قليلة».

تابعت تخاطبه: «ادعى كارول ريفن هايز، ما اسمك انت؟». مد يده مصافحة: «انا مارك ستيفوارت».

مدت هي يدها وللحظة قصيرة اطبق باصابعه حول اصابعها، وقد شعرت بآصابعه وكأنها قد تجلدت، ثم تذكرت على الفور ان هذا الرجل كان قد قام برحلته إلى الجبل وسط عاصفة جليدية، قالت له: «انك تتجمد! كم من الوقت استغرقت رحلتك الى هنا؟»

هز كتفيه وفتح سحابة معطفه قائلاً: «لست متأكداً، بدت الرحلة وكأن لا نهاية لها».

## الفصل الثاني

كان مارك يزرع خطواته ذهاباً وإياباً، امام الم OCD، في الوقت الذي كانت كارول قد أنهت مكالمتها الهاتفية. «ماذا سنفعل الآن؟ مازا قالوا؟» راح مارك يمطرها بوابل من الاستile في حين بدأت الطفلة بالصراخ. مزقت كارول ورقة من دفتر الهاتف وتقدمت بسرعة من الرجل الغريب والطفلة، وهي تقول: «لدي كل شيء هنا». ولوحت له بالورقة. «لقد صدف ان طبيباً للأطفال كان يقوم بجولته على مرضاه، وهكذا تمكنت من التحدث اليه. قال بأنه علينا ان نعالج الامر خطوة خطوة، وسيكون كل شيء على ما يرام».

«حسناً، ما الذي يعرفه؟ انه لا يعرف ان هذه الطفلة كانت مرمية على الارض وتعرضت ل العاصفة جليدية!» وفجأة ارتفع حاجباً كارول عالياً، أنها لم تهتم لتصرف هذا الرجل، ولو لمرة، نعم، انه يعلم ذلك، فقد اخبرته.

اذن، لم هي تبكي؟

كان صراغ الطفلة يعلو مع كل ثانية تمر، وقد طغى على صوتيهما: «لا اعلم، لم يكن لدى طفل!»

تمتم باشمتزار: «لقد وجدت امرأة ولم اجد ااماً!» لولا ان الامر يتعلق بالطفلة، لطردته كارول من منزلها على الفور. «اني لا اسمح لناس اعرفهم بأن يصرخوا في وجهي، يا سيد، فكيف بالآخر لناس لست على معرفة بهم. وليس كل راشد يكون ابا او اما، هل انت والد؟»

مضطرباً فانه لم يستطع اسكاتها، فما كان منه الا ان تناولها وحضنها بين ذراعيه. وبدياً انها عندما لامست كتفه هدأت بعض الشيء، ورويداً انقلب صراخها الى تململ خفيف.

تنهد مارك تنهدأ عميقاً بعد بيدِه شعره الرطب الذي استرسل على جبينه. كان رجلاً يعمل مع الاولاد كل يوم، لكنهم كانوا مراهقين، وكانوا يزنون اكثر من بضعة ارطال، يستطيعون هضم اي نوع من الطعام ويتوافقون بأساليبهم الغريبة الخاصة بهم، لم يكن المراهقون مثل هذه الطفلة الصغيرة التي كانت بين ذراعيه.

عادت كارول مسرعة الى الغرفة وبيدها ميزان الحرارة، وهي تقول: «ليس لدى ميزاناً مخصصاً للأطفال، لكن الطبيب قال ان باستطاعتنا استعمال اسلوب القياس تحت الابط في مثل هذه الحال». تنهد مارك وكارول بارتياح عندما قاما بقياس حرارة الطفلة، وظهرت انها طبيعية.

«حسناً، لقد علمنا انها لا تعاني من ارتفاع في حرارتها، بات علينا ان ننظفها ونطعمها.» قالت كارول ذلك وهي تلقي نظرة خاطفة على ملاحظات دونتها على عجل اثناء تحدثها الى الطبيب.

سألها: «هل تعرفين كيف تقومين بذلك؟»

استطاعت كارول ان تسمع نبره اليأس في صوته، اذ أنها كانت تشعر باليأس نفسه، لكنها كانت تدرك ان الاستسلام لهذا اليأس لن يجديهما نفعاً، اذ

اومنات كارول برأسها باتجاه الموقف، قائلة: «ان اردت ان توقد النار، قد يساعدك ذلك على ان تتعم ببعض الدفء انت والطفلة.» ثم استدارت ناحية الطفلة وشعرت بارتباك على الرغم من تحذير طبيب الأطفال لها بأن تلزم الهدوء وتستجمع قواها وهي تعالج امر الطفلة، وتتابعت: «لقد اوصى الطبيب بأن نتأكد من انها تنفس من دون اي صعوبة، كأن تصفر او تسعل.»

«كيف لنا ان نعرف ذلك؟» اجابت: «قال انها في حال كانت تصرخ براحة، يكون تنفسها مرتاحاً.»

«حسناً، انها من دون ريب، تبدو على هذا النحو، اذن ما هو الامر التالي؟»

« علينا ان نقوم بفحص حرارتها، حسب ما قاله الطبيب، اذ يجب ان تكون حين تحسسها دافئة لا ساخنة، وان تكون بشرتها حمراء زهرية وليس رمادية او زرقاء، كيف تبدو لك؟»

عاد مارك الى الطفلة بعد ان دس حطبتين في الموقف. وقال: «حسناً، انها لا تبدو زرقاء اللون. لكن وجهها احمر.» وحسب ما تصورت كارول كان ذلك بسبب الصراخ، وحيث انها ليست بآم، لم تكن متأكدة من هذا الامر، لامست كارول بيديها ذراعي الطفلة وساقيها ثم ذهبت لتبث عن ميزان للحرارة.

تركَت الغرفة بسرعة، تاركة مارك ليراقب الطفلة التي حاول تهدئتها بكلمات ملطفة، لكنها لم تهتم لنبرة صوته واستمرت في الصراخ. ولأن مارك كان

كما انه لم يكن من المنطق ان يفرغ غضبه وكتبته على هذه المرأة. نظر الى الطفلة ثم اومأ برأسه، وقال: «لا عليك، ايتها الفتاة الصغيرة، سأبذل جهدي كي لا يحصل شيء لك.» باضطراب شديد، ألقى كارول نظرة على صفحات الكتب، وحين وجدت العناوين التي تبحث عنها، انزلت الكتب عن الرفوف وأسرعت بها الى غرفة الجلوس.

كان مارك ستيفوارت لا يزال قرب الموقد والطفلة بين ذراعيه. فكرت وهي تتأمله، انه لم يكن لديه طفل، لكنه لم يمسك الطفل بشكل اخرق كما يفعل الرجال عندما يتعاملون مع اطفالهم لأول مرة.

قادت تلك الملاحظة افكارها نحو خطوة ابعد... ما اذا كان لهذا الرجل زوجة. يبدو انه في اواخر العشرين، وهو بالتأكيد عمر يستقر فيه معظم الرجال ليقوموا بدور الزوج. لكن لم يبد عليه مظهر الارتباط الذي عادة يملكه الرجال المتزوجون.

في الوقت الحاضر، اكان مارك ستيفوارت مرتبطاً، او غير مرتبط هو امر بالكاد يكون مهم، هكذا راحت تخاطب نفسها، وهي تنضم اليه عند الموقد. لديهما الان طفل يحتاج لعنايتهم.

«ان هذا الكتاب الذي يتحدث عن الولادة وكيفية الاعتناء بالطفل قد يطلعنا على بضعة اشياء.» قالت ذلك وهي تقلب صفحاته بسرعة. فقد اشتترت الكتاب عندما كانت تخطط مع غريغور لانشاء عائلة. ولو سوء الحظ لم تسنح لها الفرصة بأن تستعمله. بسبب مقتل غريغور.

بات عليها وعلى هذا الرجل، الان ان يبذل قصارى جهدهما ويأملان ان في ذلك كفاية. « ساعطي كل ما عندي.» اجابت بثقة تفوق ما كانت تشعر به.

نظر مارك اليها بأمل وسائلها: «هل سبق ان اهتممت بالاطفال؟ او عملت كحاضنة؟» فـكـرت، ان صفا من 25 تلميذاً كان يشعرها احياناً بأنها حاضنة، اجابت: «نعم، لكن ليس لطفلة كهذه!» «وانا لم اكن ايضاً، كانوا جميعهم... اكبر منها حجماً.»

اعادت كارول النظر اليه واحست برجفة خفيفة تسري في مكان ما من قلبها، فقد كان مارك ستيفوارت اسمر، قوياً، ويمتلئ رجولة.

لونت الفكرة خديها فيما كانت تجيب: «حسناً، اعتذر ان لدى بعض الكتب التي قد تساعدنا..»

«كتب!» اخذ مارك يهمهم بصوت لم تستطع كارول هايز سماعه حين كانت تغادر الغرفة. وماذا بعد هذه الكتب، اخذ يخاطب نفسه، انها امرأة ناضجة، عليها ان تكون ملمة بشؤون الاطفال. من المفترض ان تمتلك النساء ذاك الحس الداخلي الذي يعمل لا شعورياً اذا ما رزقني بطفلي.

لكن لم يكن لكارول طفل، شرع يذكر نفسه، لذا ليس باستطاعته ان يلومها ان لم تمتلك الخبرة، انه لم يشعر في حياته كلها بالعجز الذي هو فيه الان، كان يدرى انه غير منطقي في تفكيره وحاول تهدئة نفسه،

مشى مارك خلفها وعيّناه تشعّان بينما كان ينقلهما بين كارول والغرف الكبيرة التي كانا يمران فيها، فالمنزل كان يظهر عليه مظاهر الترف مقارنة مع المكان الذي انتقل لتوه إليه. فقد فرش بثاث حديث غالٍ الثمن، ويسجاد سميك وستائر كانت تكشف عن النوافذ أكثر مما تغطيها، وقد ازدانت الجدران بلوحات زيتية، في حين ان قطعاً فنية رقيقة الصنع، ونباتات وضعت في أحواض فخارية، استقرت هنا وهناك في أماكن اختيرت لها بدقة، ومع ذلك، فالمنزل بالنسبة لكارول ريغٌ هايز لم يكن يحتوي شمعة، هذا ما ادركه مارك.

في وقت مضى، وعندما شرع بالصعود إلى الجبل مع الطفلة، تمنى أن يجد امرأة في هذا المنزل، حسناً ها قد وجد امرأة مناسبة، اطرقَ مفكراً، لكن هل كانت تلك المرأة التي تمناها كي يجدها؟ سأّلها: «هل كنت تعدين نفسك للخروج من المنزل الليلة؟» بالتأكيد، لم تكن لترتدي رداءً كالذي ترتديه الآن لو أنها باقية في المنزل.

«نعم، كنت ذاهبة إلى بيت عائلتي، فنحن نحتفل بخطوبة شقيقتي الليلة. كنت اتحضر للذهاب عندما بدأ الجليد يتراكم.»

ثم عادت وحدقت به من أعلى كتفها مبتسمة، وقد بهرته بذلك التحول المفاجئ في ملامحها، ثم راحت تسأله:

«وماذا عنك أنت؟ هل كنت تتحضر للاحتفال أيضاً؟»

قالت: «من الواضح أن الطفلة بحاجة لاغتسال..» بدا مارك بملامح متوجهة، وهو يقول: «ما يشغل بالي في هذه اللحظة، هو اتنى اريدها ان تأكل!» رمقته كارول بنظرٍ جاذبٍ وهي تقول: «وهذا لسان حالٍ، يا سيد ستيفارت، لكن لا يمكن ان نعطيها حليب بقر عادي!» «لم لا؟»

اجابت كارول ردأً على سؤاله الساذج: «لان هضمِه صعب، فالاطفال لا يشربون ذلك النوع من الحليب. الطيب اعطاني وصفة غذاء بدلًا من الحليب، استطيع مزجها لحين تنتهي العاصفة حيث يمكننا النزول الى المدينة..»

بدأت الطفلة تبكي من جديد، واخذ مارك يهزها بلطف، محاولاً تهدئتها. «حتى لو عرفت الغذاء الذي ستقدمينه لها، بأي طريقة ستعطيها إياه؟ هل لديك زجاجة اطفال هنا؟»

تجاهلت كارول استئناته واستمرت في القراءة، اراد مارك ان يصرخ بقوة، فهو رجل ديناميكي وانتظاره ريثما تنتهي كارول من تشريف نفسها حول امور الاطفال كان امراً يثير جنونه.

اخيراً التفتَ اليه واجابت: «ماذا؟ زجاجة؟ أه، نعم، اظن ان لدى واحدة، احدى صديقاتي لديها طفلة وقد تركت زجاجة هنا منذ فترة..» اوْمأتَ اليه بأن يتبعها إلى خارج الغرفة. «تعال سنأخذها إلى المطبخ وسأبدأ بجمع الاشياء مع بعضها البعض..»

او ما برأسه نافياً: «كلا، لازلت قيد الانتقال الى المنزل الجديد. كنت سافر غ محتويات الصناديق..» هتفت كارول: «شكراً لأنك فعلت ذلك! لا اتحمل مجرد التفكير بأن الطفلة كانت في الصقيع، هل لديك ادنى فكرة كم من الوقت بقىت هناك؟»

دخلت المطبخ واضاءت الضوء القاتم فوق رأسها، وتبعدها مارك الى حيث توجد طاولة صغيرة، وقال: «ليس تماماً، لقد قدت سيارتى الى فورت سميث قبل الظهرة بوقت قليل ولم اعد الا عندما ضربت العاصفة. من الممكن انها كانت قد تركت هناك في اي وقت اثناء فترة ما بعد الظهر..»

ارتعشت كارول للفكرة: «حسناً، سيكون الامر رهناً بالسلطات لتكشف الفاعل... لكن دعنا نهتم بها اولاً قبل ان نزعج انفسنا باستدعاء عدمة البلدة او اي شخص كان، هل انت موافق؟»

او ما برأسه موافقاً، وقال: «نعم موافق! وعلاوة على ذلك، فالسلطة المحلية لن تستطيع الوصول الى هنا، ونحن بالتأكيد، لا يمكننا ان نخرجها الليلة على الاقل. حتى وان استطعنا، فأننا اعتقد انه لا يناسبها ان تتعرض ثانية للصقيع. فالطقس في الخارج لا يلائم انساناً ولا حيواناً. فكيف بالاحرى طفلة حديثة الولادة..»

«انت على صواب، سنعمل كل ما في وسعنا لحين يصبح بمقدورنا ان نوصلها الى المدينة..» قال، وعيناه مسمرتان على الطفلة: «اعتقد ان علينا ان نقوم بدوري الأم والاب لها الان..»

لم يكن يعرف مارك ستيفوارت مدى تأثير كلماته فيها، كما لم يكن يدرى كم من مرة تمنت كارول كي تصبح والدة وكم حزنت في داخلها عندما ادركت انها غير قادرة على الانجاب. والآن فجأة، اصبح لديها طفلة بحاجة لرعايتها.

نظرت كارول نظرة خاطفة الى مارك والطفلة بينما كانت تحاول ان تفهم معنى تلك العواطف الغريبة الجياشة التي كانت تضطرب في داخلها، قالت بصوت ابج: «حسناً اذا كنت موافقاً على حملها، سأشهد لآتي بما تحتاجه لغسلها..»

استدارت كارول وابتعدت عنه خطوة عندما قال:

«اعتقدت اننا سنطبعها اولاً..»

عادت اليه وخطبته: «سنطبعها، يا سيد ستيفوارت، عليك فقط ان تهدأ وتفكر في الامر، ستجد انها بحاجة للاستحمام قبل ان تأكل..»

اخذ مارك يراقب احجار الراين وهي تلمع في اذنيها، لقد ادرك ان هذه المرأة هي ابعد ما يمكن عن ان تكون والدة.

سألهما: «آه، وكيف توصلت الى هذا الاستنتاج، اهذا ما اوصاك به الطبيب؟»

اخذت نفساً طويلاً وعميقاً وقالت: «لم يقل ذلك، فقط اعطاني تعليمات حول طريقة غسلها واطعامها، لكن لدى ما يكفي من الفطنة لاعرف انها متى اكلت، فانها حتماً ستت粲، وستنزع ان هي لم تستحم..»

«انظري يا آنسة هايز، كما اخبرتك منذ دقيقة، لا

ادري كم من الوقت بقىت هذه الطفلة في رواقى، ومن المؤكد انى لا ادرى منذ متى ولدت، وقد يكون ذلك منذ ساعات وساعات، قد تكون المخلوقة الصغيرة تتضور جوعاً الان!»

اختفى احباط كارول مدبراً، اذ راحت تراقب يده الاخرى ترتفع لتحضن الطفلة بحركة وقائية كاملة.

كيف يمكنها الا تتأثر بحنانه الواضح؟ اجتازت خطوات قليلة كانت تفصل بينهما ويلطف مررت اصابعها على رأس الطفلة، وقالت: «يا سيد ستิوارت، اني امرأة بما يكفي لادرك ان حليب الوالدة ليس دائماً متوفراً فور ولادة الطفل. احياناً يستغرق الامر عدة ساعات قبل ان يتقبل الطفل الحليب..»

وبالرغم من ان وجهها كان محنيناً فوق وجه الطفل، استطاع مارك ان يرى تورداً ينتشر على خديها، من الواضح انها كانت منزعجة وهي تناقش اشياء أساسية كهذه، مع رجل. وهو كان يشعر ايضاً بالانزعاج مما توصل إليه من نقاش، ليس لأنها قد تحدثه، لكن لأنها اخبرته انه ولو كان في التاسعة والعشرين من عمره، فهناك امور يجهلها عن المرأة، خصوصاً ما يتعلق بالولادة.

«حسناً يا مارك، انت لم تقل ابداً انك على دراية بكل شيء، اليك كذلك؟»

بقيت كارول منتظره منه ان يقول شيئاً ما، وعندما لم يتكلم، رفعت نظرها نحوه وعلى الفور احست بشعور غريب في داخلها. كانت تعتقد ان الرمادي لون يفترض

ان يكون بارداً، لكن عيني ستิوارت كانتا توحيان بائي شيئاً باستثناء انهم باردتان. «سيد ستิوارت..» بدأت بالكلام، ثم توقفت عندما هز برأسه، ثم قال: «مارك سيدتي. اتصور اننا يجب ان نتفق على التسمية على اساس الاسم الاول.»

فجأة بدأت ترتعش ولم تدر السبب، لم يكن بسبب صوته، او النظرة الدافئة في عينيه، او لانه ارادها ان تنايه بمارك. كان شيئاً بداخليها. شيء اعتقدت انه مات مع موت زوجها. لكن دنو هذا الرجل منها، رائحته، نظرته القاسية كانت تحتها على العودة الى الحياة.

«حسناً، يا مارك.» قالت وهي تبتعد عنه خطوة في حين كانت تحاول ان تبسم له ابتسامة عرضية. «من الافضل ان احضر اغراض الطفل.» هذه المرة لم تنتظر كارول موافقته. فاستدارت وغادرت الغرفة. كان مارك يراقبها وهي تغادر الغرفة، وينظر الى تمايل شعرها وهي تحرك رأسها. واطرق مفكراً، لم يستطع ان يتذكر آن رأى في حياته امرأة ذات بشرة بيضاء عاجية كبشرتها وعيينين خضراوين هما أقرب الى اللون البني، وشعر لونه بلون منتصف الليل، لقد تعثر بزهرة ايرلندية في وسط عاصفة جليدية.

### الفصل الثالث

بعد خمس دقائق، عادت كارول الى المطبخ تحمل ملء ذراعيها حرامات ومناشف، صنعت منها وسادة وضعتها على طاولة المطبخ، ثم اسرعت تحضر ماءً فاترة وصابوناً ملطفاً. وبينما كانت تتحرك بسرعة في الغرفة، كان مارك يتأمل الغرفة من طرف الى آخر. كان يجهل انه مجرد ان يكون للمرء طفل، سيجعله عاجزاً، ومهما تكن الظروف ضاغطة في الوقت الذي وجدت فيه هذه الطفلة، فقد كان يشعر بمسؤولية تجاهها في هذه اللحظة، كما لو كانت طفلته حقيقة.

«حسناً، اظن ان كل شيء جاهز، ضعها على الحرام.» اشارت كارول اليه، ومجدد انه وضع مارك الطفلة على الوسادة، حتى بدأت بالصراخ واحمر وجهها غضباً، وراحت تلوح بشدة بذراعيها الصغيرتين على جانبيها.

«هل هي دافئة بما يكفي؟ ماذا اصابها؟» سأله كارول وهو يحدق في الطفلة عاجزاً.

بالكاد استطاعت كارول ان تسمع سؤاله. اذ انها كانت تسحب البطانية وتتفحص الطفلة، وساورها الظن بأن مارك ستريوارت كان على حق عندما قال انها انجبت منذ ساعات فقط. ارادت كارول ان تنفجر بالبكاء من الطريقة المحرنة التي استقبلت بها هذه الطفلة في الحياة.

لم تدرك انها كانت تبكي، لكن ذلك حصل لأن مارك ستريوارت فجأة اخذ يربت على كتفها.  
«ما الامر؟ هل انت تبكيين ايضاً؟»

وبغصة، هزت رأسها بسرعة قائلة: «لا يمكنني تحمل رؤية ما جرى لهذه الطفلة الغالية، فقد رميت كأي خرقه قديمة باليه غير مرغوب فيها.» ثم مدت يدها ومسحت الدموع التي انهمرت على خديها. «كيف يستطيع انسان ان يقوم بأمر كهذا؟ كيف حصل ذلك؟»

كان مارك يدرك تماماً ما كانت تشعر به، فقد ساوره نفس الشعور عندما قام بسحب الطفلة من الصندوق، كان يضغط بيده على كتفها وهو يقول: «قد تكون تستحق والدين يحيانها حباً حقيقياً.»

كان على كارول ان تصدق ما قاله: «نعم، انت على حق، وهي في عهتنا الان. هذا ما يهم.» وبعزم متعدد، قامت كارول لتفسل الطفلة، وفيما كان اثر الاوساخ يختفي عنها، كانت دموع كارول تختفي ايضاً، ان هذه الطفلة محبوبة، راحت تخاطب نفسها بقوة. لأنها قد احببتها.

منذ اللحظة التي مددت فيها كارول الطفلة على الطاولة، كان مارك قد اتخذ موضعاً ليكون قريباً من كتفها الاسر.

وحاولت كارول ان تغض الطرف عن وجوده بالقرب منها طيلة الوقت الذي استغرقه غسل الطفلة، لكن الامر صعب لانه كان قريباً جداً منها، حتى انها كانت تشعر بحرارة جسمه.

«حسب تعليمات الطبيب، تبدو على ما يرام، كما تبدو رئتها معافيتان، وهذا امر جيد..»

«لكن ليس من الصالح لها ان تبكي على هذا النحو..»  
قال مارك ذلك بانفعال.

اوضحت له قائلة: «ما استطيع تذكره عن والدتي، ان هذا الامر طبيعي، كانت تقول ان شقيقى ستي芬 بقى يصرخ طيلة الاشهر الثلاثة الاولى من عمره بسبب مغض في معدته. ثم عاد فتعافي... انه لامر مقرف..»  
كان يراقبها وهي على وشك ان تنتهي من غسل الطفلة، ثم قامت بتجفيف جسمها باهتمام فائق.

لقد بدا عليها انها تتدارى امر الطفلة بشقة، وهذا امر صعب بالنسبة لشخص لم يكن لديه طفل من قبل.  
«لا اعتقد انك تحتفظين بحفاضات هنا، مازا سستعمل؟»

ابتسمت كارول ابتسامة خفيفة وقالت: «ستقوم بصنع بعض منها في الوقت الذي اكون فيه امزج وصفة الغذاء..»

حدق بها مندهشاً، واجاب: «انا؟ لا استطيع صنع حفاض، بالكار اعرف كيف اضعه لطفل، فكيف حري بي ان اصنع واحدا!»

لو لم يكن صراخ الطفلة مزعجاً الى حد كبير، ل كانت ضحكت لنظرية الارتباك التي ارتسمت على وجهه، كيف يستطيع الرجال مواجهة عدوهم في المعركة بشجاعة، في حين يفرون على اعقابهم عندما تواجههم مسألة الاهتمام بطفل حديث الولادة!

«بالتأكيد، قد لا يكون الامر صعباً الى هذا الحد..» قالت مؤكدة له ذلك. «عندما ذهبت لاتي بالحرامات، وجدت شرشفاً ابيض. تستطيع ان تقصه الى مربعات كبيرة في حين احضر لها انا زجاجة من الحليب..»

ان مارك مستعد لان يفعل اي شيء ليرى زجاجة حليب في فم الطفلة. وقد شعر الى حد ما بذلك الشعور عندما رأها تأكل. فقط اطمأن عليها... انها حقاً بخيرٍ احضرت كارول شرشفاً ومقصاً وقصت له نموذجاً عن حفاض. وبينما كان يصنع الحفاضات، وضعت كارول منشفة سميكة حول الطفلة وثبتتها بدبوس لفترة موقته، ثم لفت الطفلة بقطاء فضفاض.

«انها تبدو جميلةٍ.» قالت كارول بصوت ناعم، وهي تضع زيتاً خاصاً بالاطفال على رؤوس اصابعها وتمسح به شعر الطفلة الاسود.

«اتدرى، كلما فكرت بالمسألة كلها، كلما تسائلت اي نوع من النساء تكون تلك المرأة التي تنجب، ثم تترك طفلها مع شخص غريب.» قال مارك ذلك بقلق غاضب.

نظرت كارول اليه وقالت، بعد ان ارتسم على وجهها تعبير ينم عن اهتمام: «ربما لم يكن شخصاً غريباً، ربما كان شخصاً يعرفك.»

حركة من رأسه يشوبها الشك، لم يوافق على ما قدمته من اقتراح. «لقد مضى على انتقالي الى هنا اسبوعان فقط، والأشخاص الوحيدون الذين اعرفهم هم من سأعمل معهم.»

«في اي مكان؟»  
«في فورست سميث، انا مدرب بایسبول للصفوف الثانوية واستاذ تاريخ.»

إذن مارك ستيفارت استاذ، اطرق تفكير بفضولية، بالتأكيد يناسبه دور المدرب، لكن من الصعب تخيل هذا الرجل يحاضر في مادة التاريخ، امام مجموعة من الطالب الثانويين.

قالت معلقة: «انه وقت غريب من السنة، تحصل فيه على مهنة تعليم.»

«ليس بالتأكيد، انها فترة بين فصلين، لكن لو اني اعرف احدا يجعلني ابقى هنا...» رفع كتفيه ثم انزلهما، محاولا ان يخبرها بأنه وحيد مثلها. «لا اعرف احدا هنا او في تكساس بامكانه القيام بعمل كهذا.» سأله ياهتمام: «اذن اعتقد ان اختيارك لمنزلك كان اختيارا عشوائيا.»

التفت مارك الى الطفلة وقد بدت وكأنها تحاول ان تنام من جديد، لقد أراحته ان صراغه توقف اخيرا، ومهما قالت كارول هايز عن ان صراغها امر طبيعي، فإنه لم يكن يرغب في ان تصرخ الطفلة، فذلك يعني ان امرا ما قد حصل لها.

«لكن لماذا؟» اخذ يتساءل بصوت عال: «لم اختار منزلي؟» هزت كارول رأسها بحزن بينما كانت تستدير ناحية الخزانة وراءها وقالت: «الناس يفعلون اشياء غريبة لا سباب غريبة، اظن ان والدة الطفلة جدا يائسة الان.»

«ما الذي يدفعك على التفكير انها والدة؟ قد يكون والد الطفلة هو من وضعها في رواقي..»

مد مارك يده، وراحـت كارول تراقب اصابعه وهي تربـت بلطف على خـد الطـفلـة النـاعـمـ، كان ذـا يـدـيـن كـبـيرـيـنـ وكـفـيـنـ غـلـيـظـيـنـ وـاـصـابـعـ طـوـيـلـةـ، اـمـاـ بـشـرـتـهـ فـكـانـتـ شـدـيـدـةـ السـمـرـةـ مـقـارـنـةـ مـعـ بـشـرـةـ الطـفـلـةـ الـمـحـمـرـةـ، وـقـدـ تـبـدوـ اـكـثـرـ سـمـرـةـ إـذـاـ مـاـ قـوـرـنـتـ بـشـرـةـ كـارـولـ الـبـيـضـاءـ.

تساءلت بيـأسـ، انـهـاـ الرـجـلـ غـرـيبـ!ـ وـفـيـ هـذـهـ اللـحظـةـ

بـالـذـاتـ، يـنـبـغـيـ انـ تـفـكـرـ بـالـطـفـلـةـ فـقـطـ.

اطرق مارك مـفـكـراـ، وـقـالـ:ـ «ـاعـتـقـدـ اـنـاـ سـنـكـشـفـ عـنـ

الـحـقـيقـةـ فـيـ وـقـتـ قـرـيبـ.

استدارت كارول نحو الخزانة لتبـحـثـ عـنـ زـجاجـةـ

الـحـلـيـبـ، وـمـارـكـ وـاقـفـ وـرـاءـهـاـ، لـاحـظـ اـنـهـ لمـ يـرـزـلـ فـيـ

معـطـفـهـ، خـلـعـ عـنـهـ لـبـاسـهـ الرـطـبـ وـوـضـعـهـ فـوـقـ الـكـرـسيـ.

«ـلـقـدـ وـجـدـتـهـاـ.ـ»ـ قـالـتـ كـارـولـ ذـلـكـ بـعـدـ مـضـيـ دـقـيقـةـ،ـ حـيـثـ

تـنـاـولـتـ زـجاجـةـ الـحـلـيـبـ الـبـلـاـسـتـيـكـيـةـ عـنـ آـلـفـ السـفـلـيـ

وـرـفـعـتـهـاـ كـيـ يـرـاهـاـ مـارـكـ «ـاعـتـقـدـ اـنـاـ كـنـاـ وـقـعـنـاـ فـيـ

مشـكـلةـ اـسـوـاـ لـوـ لمـ نـجـدـهـاـ.ـ»ـ

انضم اليـهاـ مـارـكـ قـرـبـ الخـزانـةـ،ـ وـقـالـ لـهـاـ:ـ «ـرـبـماـ

اـسـتـطـعـنـاـ اـنـ نـسـتـعـمـلـ قـفـارـاـ مـطـاطـيـاـ كـمـ تـشـاهـدـيـنـ

ـفـيـ جـمـيعـ الـافـلامـ الـقـديـمـةـ،ـ يـبـدوـ اـنـهـ يـسـاعـدـ.ـ»ـ

ابـتـسـمـتـ كـارـولـ لـاقـتـراـحـهـ،ـ وـفـيـ اـعـتـقـادـهـ اـنـهـمـاـ قـادـرـانـ

اـيـضاـ عـلـىـ اـيـجادـ ماـ اـسـتـطـاعـاـ مـنـ دـعـاـبـةـ فـيـ المـوـقـفـ.

اـقـلـ مـاـ يـمـكـنـ،ـ اـنـ ذـلـكـ سـيـكـونـ اـفـضـلـ مـنـ اـنـ يـعـيشـاـ

على المأساة التي كانت قد حصلت لو لم يجد مارك ستيفارت الطفلة في الوقت المناسب. قالت: «حسنا، في الحقيقة كنت افكر منذ لحظة بفيلم قديم، حيث تجبر الظروف ثلاث رعيان بقر على الاهتمام بمولود يتيم.» «انه العرابون الثلاثة، لجون واين.» قال ذلك بابتسامة عريضة.

وقد تسببت تلك الابتسامة الكسولة بخطوط وتجاعيد في خديه، وومضت عيناه الرماديتان بشكل ماكر. شعرت كارول بعينيها تتجذبان الى وجهه، وكأنه لم يكن في الغرفة شيء لتنظر إليه سواه. ثم قالت: «هل شاهدت الفيلم؟»

«نعم.» أجاب بضحكة خافتة.

كانت كارول مسرورة لترى ان هذا الرجل كان قادرًا على المزاح على الرغم من الظروف المحيطة بهما، كما كانت مسرورة ايضا لأنها كانت تشاركه الضحك، ثم أنها ارادت ان تظهر لنفسها ان كونها وجدت ذلك الرجل جذابة، لم يكن في الحقيقة امر يقلق.

راح مارك يراقبها وهي تشقق علبة تحتوي على الحليب المكثف.

ثم سألهما: «هل هذا ما اوصى الطبيب بأن تقدميه؟» اشارت كارول الى ملاحظة ملقة على المنضدة. «انظر بنفسك.»

القى نظرة فاحصة على قطعة الورق، وقال: «لدينا شيء تأكله، هل تتوفر عندك كمية من هذا الطعام؟» سألهما وهو يشير الى العلبة.

اجابت: «الكثير منه، اني اطهو واحبز باستمرار، واحب ان اكون مجهرة بكل المواد الضرورية.» ولم تستطع لجم نفسها من النظر اليه والابتسام. رد مارك على ابتسامتها بابتسامة منه، وقد لف ذراعيه إلى بعضهما. سألته ضاحكة: «هل انت غير واثق من طعام الطفلة هذا؟»

ارتسم تعبير وديع على وجهه وهو يراقبها وهي تضع كمية موزونة من الماء فوق الحليب الدسم، اجابت: «ليس الامر على هذا الشكل، فقط... اريد ان تكون الطفلة بخير.»

وبطرف عينها، رأته كارول يحدق على الطاولة حيث تستلقى الطفلة، وهي نائمة على الحرamas المطوية. شيء ما بداخلها تحرك، عندما رأت تلك النظرة الحنونة ترتسم على وجهه.

«وانا اريدها ان تكون بخير. ان كان هذا ما يشعرك بأنك افضل حالا، فأنا لست بغبية، في الواقع، انا معلمة مثلك بالرغم من اني لا ادرس في الوقت الحاضر.»

فوجيء مارك باعترافها، اذ انه حكم على انها امرأة ثرية، ليس عليها ان تقوم بأي عمل.

«ما لا؟ اعني، لم انت لا تدرسين الان؟»

بقيت عينا كارول مسمرتين على الحليب الذي تمزجه، وهي تجيب: «لقد قتل زوجي منذ سنة، وبقيت فترة حتى تمكنت من ان استجمع قواي... اردت العودة الى العمل، لكن في الوقت الذي عدت فيه كان الامر

متاخراً لاجد مركزاً شاغراً في التعليم في الصف الثاني ما قبل الاخير. ربما في بداية السنة المدرسية المقبلة، قد يتتوفر عمل لي.»

شعر وكأنه وضيع، لكن كيف كان عليه ان يعلم انها كانت متزوجة، او بالاحرى ان زوجها متوفٍ «اني أسف. فقد كانت تلك فضولية مني..»

أخذت كارول تذكره بأن غداً يصادف بداية السنة الجديدة، وبأنها لن تسمح لذكري غريغور بأن تثال منها ابداً. «لا تعذر، فأنت لم تكن تعرف زوجي السابق، علامة على ذلك، فأصحابي يسألونني نفس السؤال، لما لا تعودين الى التدريس؟»

«وهل تزعجك استئلتهم؟»

ابتسمت كارول بابتسامة باهتة وهي تنظر اليه. «لم تعد تزعجني، اني اطلع للرجوع الى صف المدرسة.»

سأّلها: «هل غالباً تحدث العاصفة الجليدية هنا؟» «لا تحدث تكراراً، لكن عادة نحصل على نصيبي منها في كل شتاء..»

«هل تمازحيني؟»

ابتسمت كارول للتعبير المشتمز الذي علا وجهه، وقالت: «كلا، انه لامر عادي ان تبقى مسجونة هنا في الجبل بسبب الثلج، الجليد، او المطر المتجمد، خاصة في شهر يناير.»

«اني قادم من جنوب سان انطونيو، وليس عندنا طقس كهذا، في الحقيقة بينما كنت اترحلق على حافة الجبل تساءلت ما الذي اتي بي الى هنا..»

سأّلته مستفهما: «لم اتيت؟» صبت قسماً من الحليب المحضر في الزجاجة، ووضعت ما تبقى منه في الثلاجة. عاد مارك الى الطفلة، وعلى الرغم من انها كانت تبدو معافاة وطبيعية، كان هناك ما يحثه على ان يستمر في تفحصها، اجابها: «منذ وقت طويل طلب مني صديق ان احصل على هذه المهنة كخدمة اؤديها له، وبما اني كنت ابحث عن مدرسة، في مطلق الاحوال، قررت ان اقبل هذا المركز.»

حرصت كارول على ان تتأكد من انها اغلقت بإحكام غطاء الزجاجة قبل ان تسأله: «هل انت تقوم بالعمل الذي كان يقوم به؟»

«كلا، صديقي هو المدير، والمدرب الذي سأحل مكانه في العمل قد تعرض لحادث سيارة سيء وكسرت رجله، وسيكون في نقاهة حتى فصل الصيف.»

وضعت الزجاجة في الماء الساخن، بعد ذلك استدارت لتبقى مقابل مارك وهي تنتظر الزجاجة كي تسخن، ثم سأّلتها: «اذن عملك هو مركز موقت، الى ان يستطيع المدرب المشي على قدميه؟»

اوّلأ مارك برأسه، وقال: «كلا، وهذه السنة هي آخر سنة متبقيّة له في العمل. سيتقاعد، لذا انا اشتّرطت المنزل، لا اريد ان ابدأ حياتي الجديدة مستأجرًا.»

اطرقت مفكرة، انه يخطط للبقاء في المنطقة، فقد سرت بالخبر، بالرغم من عدم معرفتها السبب، وقد خالجها الشك بأن اماكن تواجدهما كجيران سوف تتزايد، حالما تحل مشكلة الطفلة وتتوقف العاصفة.

«لا بد انه كان صعباً عليك ان تنتقل الى هنا في مدة اشعار قصيرة.»

«ليس بالتأكيد، كان على الانتقال بمفردي وبما اني لم اكن ادرس في الفصل السابق في سان انطونيو، فما كان علي ان اقلق حول إنذار او ما شابهه.»

تساءلت كارول... لو لم يكن يعمل في مجال التدريس، ما عساه كان فاعلا؟ لكنها احتفظت بهذا السؤال لنفسها. فقد بدا انها تظهر اهتماماً كبيراً بهذا الرجل. امسكت الزجاجة وتحسست حرارة الحليب على الجزء الداخلي من ذراعها. «هل تريد ان تطعمها انت؟» سألته ذلك وهي تقدم له زجاجة الحليب.

رد عليها: «اعتقد انه يتوجب علي الانتظار لارى ان كانت تستطيع الامساك بها.»

رمقته كارول بنظرة طويلة حادة. «لواني ارحب في ان اكون خبيثة، لكن ذكرتك كيف كنت تصرخ باستمرار بآن علينا اطعامها. ولكن كوني لست من ذلك الصنف، فسوف اسكت.»

منذ ساعة ونصف لم يكن مارك قد التقى بهذه المرأة... لما بدأ يشعر الان وكأنه يعرفها من قبل؟ كما كان يعلم انها تعمل على ازعاجه عن قصد اكثر من ان تسخر منه؟ لم يجد مبرراً لهذه الاسئلة، لكنه عرف امراً هو ان ذلك الوميض العايث في عينيها كان مثيراً للغاية. اجابها على مهل: «يسرني انك لا تنتدين الى ذلك الصنف من الناس.»

خطت نحو الطفلة، ثم جلست على احدى كراسى

المطبخ ومن بعدها حضنت الطفلة بين ذراعيها واعطتها زجاجة الحليب.

بعد بعض محاولات فاشلة، استطاعت من ان تتدبر امر وضع الزجاجة في فمهما، لكن سرعان ما رفضتها الطفلة وعلا صراخها.

التفتت كارول الى مارك، وسألته بخوف: «ماذا سنفعل لو انها لا تريد ان تأكل؟ ماذَا سنفعل؟»

ان امتناع الطفلة عن اخذ الحليب اقلق مارك بقدر ما اقلق كارول، لكنه حاول الا يظهر لها ذلك. «لا ترتبكي، ستأكل فقط امنحيها دقيقة من الوقت.»

قامت كارول بالمحاولة مرة اخرى، لكن الطفلة لفظت الحليب وشرعت بالبكاء ثانية وبشكل جدي.

ارادت كارول ان تنفجر بالبكاء وتضم صراخها الى صراغ الطفلة. قالت بحزن: «انها ترفض اي محاولة.» هي تعرف انك قلقة وغاضبة، هل انت ترغبين في ان تأخذني طعامك مع شخص وهو يلوى يديك.»

حدقت كارول به، واجابت: «اني لا افعل ذلك، اني قلقة، وما من مرّة في حياتي قمت بإرضاع طفلة! خذ اطعيمها انت!» ثم وقفت وسلمت الطفلة الى مارك الذي فوراً صعق بتبادل الاذوار بينهما.

واخذ يصرخ بها: «لم تريدين مني ان احاول؟ لا اعرف ماذَا افعل!»

وضعت كاثرين يديها على كتفيه ثم دفعت به على الكرسي. «وانا لا اعرف، يمكنك ان تحاول.» بهذه الكلمات خاطبته، ثم ناولته الزجاجة.

حضر مارك الطفلة بحذر بين ذراعيه، وأخذ يدندن لها برقه، بصوته العميق كلمات مشجعة.  
اندهشت كارول كيف ان الطفلة بدأت تهدأ، فاغتنم مارك الفرصة في تلك اللحظة وقدم لها الزجاجة مجدداً، هذه المرة راحت الطفلة تتذوق الحليب وتلتهمه.  
تنهد الاثنان تنهيدة ارتياح لأن الطفلة كانت تتبع الحليب الدافئ بنهم شديد.

اعلنت كارول: «اظن أنها قد احيتها». ادرك مارك أنها اتخذت مكاناً على مقربة من كتفه وكانت تحدق بالطفلة بين ذراعيه.  
اجابها: «اخبرتك أنها كانت جائعة».

كانت تطفى على صوته الابع نغمة لبقة ومرحة، مما جعل كارول تميل برأسها لتنظر اليه. ثم ابتسم لها ابتسامة جعلتها تشعر بالفرح والدفء.

«ها قد استطعت ان تطعمها يا مارك، لا بد انها تحب اكثر مني، او انك تملك تلك اللمسة الخاصة». قالت ذلك وهي ترد له الابتسامة.

كانت كلماتها وابتسامتها تبعث فيه السرور بشكل واضح. قال لها: «ليس لي علم بذلك. اظن أنها ستكون بخير، ما رأيك؟»

نظرت كارول الى الطفلة وتساءلت ما إذا كان الاحساس بالآبة او الامومة على هذا الشكل، أنها لن تعرف جواباً لهذا السؤال، لكنها تعرف ان هناك صلة مع هذا الرجل تربطهما بالخلوة الصغيرة الجديدة. فكلاهما ارادا ان تكون في امان وان يكون هناك من

يحميها ويهتم بها، وحتى الان فقد قاما بالعمل سوية ليمنحها الكثير من هذه الاشياء قدر المستطاع وفي تلك الظروف.

«نعم، اعتقد انها بخير، فهي تلتهم الحليب بقوة، ويبدو أنها تنفس تنفساً طبيعياً، ولا تظهر عليها علامات حرارة او احتقان، كل ما استطيع قوله انك وصلت الى هذا البيت في الوقت المناسب».

لم يكن مارك قادرًا على التعبير عن نفسه، فقد كان يعتبر انه شاب طيب، وعلى الاقل، طيب الذي حد ما. فهو يحب المسنين والاطفال، ويدفع فواتيره، ولا يطيق شخصاً لا يرأف بالحيوان.

التقت عيناهما بعينيه، وشعر مارك بحركة غير مألوفة في مكان ما بداخله...

ادارت كارول نظرها بسرعة عن عينيه الدافتين، وتطلعت نحو الطفلة التي مازالت بين ذراعيه. كم مضى من وقت لم تنظر خلاله الى رجل وتحس بأنها امرأة؟ راحت تسأل نفسها. سنوات؟ اذن، لم يذكرها هذا الرجل، بأن اجيالاً مضت ولم يلامس قلبها رجل. كانت تشعر بمراقبة مارك لها وهي تبتعد بخطواتها عنه وعن الطفلة باتجاه النوافذ التي كانت تؤلف حائطاً واحداً من جدران الغرفة.

ان تعرف ان عينيه مسمرتان عليها امر جعلها تحس بالدفء وبشيء غريب في داخلها، فقد كانت تحاول جاهدة تجاهل ذلك الشعور، عندما سمعت صوته يكلماها من الخلف..

«كيف يبدو الطقس في الخارج الآن؟» ازاحت كارول ستارة عن النافذة، ونظرت إلى العتمة الداكنة، وهي تجيب: «يبدو لي وكأن هناك مطر متجمد. في الحقيقة، الظلمة خانقة في هذا الجانب من المنزل.»

اجاب: «يا للهول، لن نستطيع الخروج من هنا حتى الربيع.»

دفعت مبالغته الشديدة إلى أن تلتفت إليه وتقول: «انتم اهل تكساس تظنون انكم تتجهون شمالاً إذا ما اجترتم النهر الأحمر.»

لقد تمكّن من أن يرى تلك الومضة تعود إلى عينيها. وعرف أنها تتعمد مضايقته من جديد، ما جعل مارك يتساءل ما إذا كان في شخصه شيء ما يدفعها على القيام بذلك. أم هل أنها تقوم بمضايقة كل الرجال بكلماتها ونظراتها؟ كلا، لم يكن راغباً في التفكير على هذا النحو. لكنه توهّم أنه كان الشخص الوحيد الذي رأى تلك الابتسامة الغامضة على وجهها.

ثم عادت وقالت ثانية: «اظن أن الطقس يبدو سيئاً في هذه اللحظة، لكن ربما غداً، قد يتمكن جرافو الطرق من جرف كل هذا الجليد. وإن لم نستطع النزول غداً بالسيارة فبالتأكيد إننا سنتمكن من ذلك في اليوم التالي.»

كان مارك يفكر برمزة اللحم التي وضعها على رف في ثلاجته، إذ كان ينوي شراء المزيد من البقالة، لكنه كان قد انشغل بنقل الأثاث وصناديق الكرتون المملوءة

باليثاب وبقطع آخرى من الخردة التي جمعها على مر السنين. أما مهمة شراء البقالة فكانت قد تأجلت. كان يراقب الطفلة فيما كان قياس الحليب يتلاشى ببطء في الزجاجة. «حسناً، أعتقد أنني استطيع أن أحياء على قلة الطعام ليومين.» قال ذلك، وترافق قوله بهزة ودية من أحدى كتفيه، وتتابع: «وبأي حال، فأنا لا أجيد الطبخ.»

تعلقت عيناً كارول بالرجل، ولاحظت طول ساقيه، كان ينبع جزمه كجزمة رعاة البقر، بنية اللون وذات كعب عالٍ كالتي ينبعها شقيقها جايمس، وفي وقت سابق لاحظت أنه كان يتنقل بها بخفة، وبالكاف يسمع وقع أقدامه على أرض المطبخ وهو يتمشى حاضناً الطفلة بين ذراعيه.

سألته: «لا أعتقد أنك تفكّر في الذهاب إلى بيتك؟»

## الفصل الرابع

أخذ مارك يحدي بها، وعلا وجهه تعبير انبهار، وسألها مستفهمًا: «عفوا؟» فإذا هي ادركت كم بدت متبلدة الذهن، غمر محياتها لون قاتم.

«كنت اعني ان قشرة قاسية من الجليد تغطي الارض في الخارج، وستقوم بضرب من الجنون ان حاولت الرجوع الى منزلك، على الاقل، الليلة وفي اي حال،

فأنك تقصد ترك الطفلة معك، اليك كذلك؟»

اجابها: «لم يكن لدى الوقت لافكر بذلك.» وتساءل كيف سيكون شعورها حياله لو امضى الليلة عندها. قد تقضي خوفا وهي وجها لوجه مع رجل غريب في منزلها. لقد أثار حذره فيها غضبا، ساورها الظن، لكنها لم تحتمل هذا الوضع، كانت على وشك التفكير بأنه رجل يهتم حقا بالناس الآخرين، ولم ترغب في ان تفكر مجددا ان حكمها كان خطأ.

قالت بحذر: «اعتقد انك مهتم لامر هذه الطفلة، وبدا عليك انك مهتم للغاية عندما وقفت على عتبة بابي.» صدر منه صوت محبط، وهو يأخذ نفسها ليقول: «اني اهتم لامرها! كيف تشكين بذلك؟»

لاحظ مارك ان الطفلة اوقفت الرضاعة، فانتزع زجاجة الحليب الفارغة من فمهما وأومأ لكارول بأن تقترب. قال لها: «انها بحاجة لأن تتتجشأ، أنا لا اعرف كيف افعل ذلك، هل تعرفي؟»

عادت كارول ادراجها وقالت: «اذن ذلك.» بحذر سلمها مارك الطفلة، فوضعتها كارول على كتفها وبدأت تربت على ظهرها.

مضت دقائق معدودة ولم تتفوه بأي شيء، وظن مارك أنها كانت حانقة عليه، لكن ذلك لم يعجبه، ومهما يكن رأي كارول هايز به، فلم يكن يرحب بأن يبدو عديم الاحساس. «انظري، يا كارول، اريد ان ابقى الليلة هنا لتأكد من انك انت والطفلة بخير، اني فقط لم اعرف ما إذا كنت تريدينني ان افعل.»

حدقت به وكأنه مجنون او ما شابه. «او تعتقد اني ارحب في ان اترك لوحدي هنا مع مولودة جديدة، ومن دون اي وسيلة للتنقل؟ انت اقرب جار لي، حتى وان وضعت رأسى خارج الباب وصرخت بأعلى صوتي، ستكون بعيدا جدا لتسمعني.» توقفت عن الكلام هنيهة تكفيها لتنتابع: «حتى اتنا لم نبلغ بعد السلطات المختصة بكل ما حصل.»

كان مارك مدركا لكل ذلك، لكنه في الحقيقة، كان يعي انه رجل وهي امرأة، وهي لا تعرفه كافية لتشاطره منزلها. نظر اليها، وقال: «هذا بيتك، لم اكن اريد ان اخيفك بالحاجي عليك بالبقاء هنا. فأنت لا تعرفييني، ومن الواضح انك هنا بمفردك.»

وفجأة استنتجت كارول ان مارك كان قلقاً من ان تكون لديها مخاوف ان بقيت لوحدها معه في المنزل، لكن الامر الذي لم يكن متوقعا، هو ان خوف كارول الوحيد كان من الا يبقى معها.

قالت مؤكدة له: «اظن انك ستوافق على اننا نمر في ظرف غير عادي، فلا تقلق حيال هذا الامر، اني اثق بك.» بدا على وجهه الارتياح. «اني شاكر لك، اؤكد لك اني رجل نبيل اصيل من تكساس. وليس لديك داع بأن تقلقني.» حينئذ اطلقت الطفلة صرخة قوية. «ان التجشؤ لا يليق بسيدة مثلك.» قالت كارول ذلك وهي تبتسم للطفلة ثم خاطبت مارك: «لا اريدك ان تكون رجلاً نبيلاً، اريدك ان تكون صديقاً لي، صديق استطيع ان اعتمد عليه عندما تستيقظ هذه الفتاة الصغيرة في الليل باكية.» «هل تستيقظ باكية؟ اعتقدت انها ستتم الان من جديد.»

«اتوقع انها ستستيقظ، ولو لفترة قصيرة، ولكن اعرف جيداً ان الاطفال يستيقظون من وقت لآخر.» وعادت كارول لتسأله: «الم يكن في بيتك طفل من قبل؟» هز مارك رأسه مجيباً: «انا الولد الوحيد، سورتا.» مسحت كارول الحليب عن زاويتي فم الطفلة بمنشفة، ثم حضنتها بين ذراعيها، وسألته: «ماذا تعني بـ سورتا؟» كانت تنظر الى الطفلة ولم تر الضحكة الخافتة المرتسمة على وجه مارك.

«لدي إخوة ليسوا بأشقاء وأخوات غير شقيقات. ذريتان منها في الحقيقة.» بفضولية التفتت فيه، وسألته: «ذریتان؟» «نعم، فقد انفصل والدائي عندما كنت في العاشرة من عمرى، وكلاهما تزوجاً وكان لديهما اولاد..» «آه... فهمت..»

اخذ مارك يحرك كتفيه، بينما كان يتساءل ما إذا كانت حقاً قد فهمت، اذا كان يشك في الامر. فامرأة مثلها لم تكن لتعرف ما معنى ان يتنقل طفل من بيت الى آخر. فقد كبر وهو لا يدرى الى اي بيت ينتهي. والآن، يتوجب الاحتراك بالعائلتين على السواء، فكل من والدته ووالده يعيش مع شخص آخر، وكل واحد منهما لديه اولاده. مارك كان الولد الغريب المنبوذ. «لدي شك، يا كارول، وهناك شيء يحدثني بأنك ترعرعت في منزل واحد مع والديك الحقيقيين.» كانت كارول قد تفاجأت بتخمينه، مذهلة من انها قد اثارت انتباذه الى هذا الحد بالدرجة الاولى، ومتفاجئة حيث انه قام باستنتاج صائب.

«نعم، الامر كذلك. ترعرعت في مزرعة تقع على بعد اكثر من مليون من هنا، وانا سعيدة بالقول ان والدي لا يزالان معاً وبعافية، ومازال يجمعهما الحب.» اجابها: «انت محظوظة.»

لم تستطع كارول التحديد بالضبط ما اذا كانت تسمع رقة حزن او سخرية في صوته، قد يكون القليل من الاثنين معاً. فقالت: «نعم، اظن اني محظوظة.» ثم نظرت الى الوجه الطفولي الحلو الذي كان يضغط على صدرها. وتابعت: «اتمنى ان نستطيع قول الشيء نفسه لهذه الطفلة البريئة، ماذَا سيمكنها القول عن طفولتها عندما تصبح في مثل عمري وتعود بذاكرتها الى الخلف!» بسرعة تحولت تعابير وجهه فأصبحت متوجهة، حين قال: «لا يسعنا التنبؤ على اي حال، كيف سيكون

تلمس مارك البطانيات، وهو يظن انه لم يتبق له من شيء ليفعله سوى ان يقضي ليلته في المنزل.

ابتسم ابتسامة المراوغ وهو يتبع كارول الى خارج المطبخ. حسنا، يا مارك، راح يسائل نفسه، كم هو سيء ان تمضي ليلة العيد مع امرأة جميلة ومولودة جديدة؟ «يا له من شعور مدهش». قال مارك ذلك، عندما دخل الثلاثة الى غرفة الجلوس، وتابع: «اثناء صعودي الى منزلك، لم اكن اتصور اني سأنعم بالدفء ثانية».

اما الدار حيث يطيب الجلوس فيه امام الموقد، فقد تألف من اريكة مخططة، وعلى جانبيها كرسیان محشوتان بحشوة زائدة. وها هي النار الان تشتعل في الموقد، وتملاً الغرفة حرارة بهيجه، وضعت كارول الطفلة على طرف الاريكة وغطتها ببطانية خفيفة. وفيما هي تبتعد عن الطفلة رأت مارك واقفا امام الموقد، معرضا ظهره للنار، وكان يداعب بآصابعه خصلات شعره المتموجة وكأنه يطرد التعب.

الآن وقد حصلت الطفلة على ما يلزمها من عناية، اصبح لدى كارول متسع من الوقت للتفكير. كانت تشرع في تصور ما عاناه مارك ستیوارت اثناء هذه الامسية، وكان عليها الاعتراف بأنها اعجبت بالرجل للجهود التي بذلها، لا شك ان ايجاده للطفلة كان بمثابة صدمة له. واطرقت تفكير، كونه كان عليه ان يحملها وهو يتسلق جبل منزلقا، وتحت الامطار المتجمدة، لم يكن الامر بالنسبة اليه بمثابة رحلة ممتعة قام بها. «لا بد انك مرهق، لم لا تجلس و تستريح في حين اقوم

مستقبلاها، لكنني اعرف شيئاً واحداً، وهو اني سأعمل على ان اتأكد من ان الاشخاص الذين رموا بها على عتبة منزلي سوف لن يحصلوا ابداً عليها!»

تفاجأت كارول بالعنف الذي ابداه مارك، بالرغم من انه كان عليها ان تتوقع ذلك. وبعد تفكير منها رأت ان مارك ستیوارت، على ما يبدو، رجل يملك افكارا متطرفة عن الحق والباطل، تماماً مثل شقيقها.

«اني موافقة، فمن الواضح ان اهلها لم يرغبو في الاحتفاظ بها، وهي تستحق من يحبها تماماً كأي طفل في هذا العالم يستحق بأن يكون محبوباً». احسست كارول بألم خفي في صدرها، اجبرها على ان تتحني وتقبل خد الطفلة الطري.

وهي تنظر الى اعلى، لاحظت كارول مارك وهو يراقبها، وقد امتلأت عيناه بشيء يذكرها بأن كلاهما رجل وامرأة، ولا يوجد احد سواهما.

اخذت نفساً طويلاً، ثم اخرجت الهواء من فمها على مهل قبل ان تتكلم. «تبعدوا الطفلة تغط في نوم عميق الان. سأنقلها الى غرفة الجلوس، فقد تكون النار المشتعلة في الموقد قد اضفت على الغرفة جواً لطيفاً ودافئاً الان، وعلينا ان نرى كيف ستنصل بالشريف».

بسرعة نهض مارك على قدميه وهو يقول: «هل تريدينني ان انقلها، ام تستطيعين انت القيام بذلك؟»

ابتسمت تقديرًا لخدمته. واجابت: «يمكنني تدبر امرها اذا ما حملت لي تلك البطانيات». قالت ذلك وهي تؤمئ برأسها نحو كيسة مكومة على الطاولة.

اذنها. ثم تابعت: «ان مسألة السيارات التي يتركها اصحابها شيء عادي جداً هنا في فصل الشتاء..» مدّت كارول يدها لتضغط على رقم الطوارئ في دائرة الشرطة، ثم توقفت إذ لاحظت ان خط الهاتف معطل. ثم سالت بصوت عالٍ: «ما بال هذا الهاتف؟» وهي تضع السماعة ثم ترفعها.

«حاولي الاتصال بموظفة الهاتف.» اقترح مارك ذلك، حين وجد ان الحظ لم يحال لها.

حاولت كاثرين الاتصال بموظفة الهاتف، لكن دون جدوى فتاوّهت قائلة: «أه، ماذا نفعل الان؟ لا نستطيع ابلاغ السلطات المختصة عما حصل من دون هاتف!» اشار مارك اليها بيده محاولاً تهدئتها. «لا تغضبي،

قد يعود الخط ليعمل من جديد في وقت قصير.» «وفي حال لم يعمل؟ ماذا سيحصل لو ان الشريف ظن اننا قد خطفناها او سرقناها؟ ماذا لو ظنوا اننا تهربنا من الاتصال بهم، وقد يوجهون اليانا تهمة بعد الابلاغ عن جريمة! أه... يا مارك.»

ولدى رؤيتها كارول ترتعد من الوضع الذي وصلا إليه، مضى مارك إليها، وقال: «ان نخلط بين الاشياء، امر لن يفيدنا بشيء.» امسك يدها بيده، فوجد اصابعها باردة وقد تجمدت، راح يفرك اصابعها بأصابعه الدافئة، وهو يقول: «لن يتهمنا احد بشيء. هيا... تناسسي الامر... سنحاول مجدداً بعد قليل.»

تنهدت كارول بحزن، وهو يقودها إلى الكتبة: ويقول: «اعرف انك قد تكونين على صواب، اظن... لا

انا بطلب دائرة الشرطة!» هذا ما اقترحته عليه وهي تتقدم نحو الهاتف.

جلس على الكتبة وقال: «انت على حق، اني متعب، في الخارج يبدو الجبل مغطى بقشرة من الجليد. مقابل كل قدم خطوطه صعوداً، كنت انزلق الى الخلف قدمين.» سألته: «لست قادرة ان اتخيل كيف صعدت الجبل والطفلة بين ذراعيك.»

«حسناً، ان ذلك لم يكن اكثراً سوءاً من محاولتي في اجتياز الطريق العام بشاحنتي.»

كانت كارول على وشك الامساك بالهاتف، لكن ملاحظاته جعلت يدها تتوقف عن الحركة، وسألته: «انك لم تحاول، هل قمت بذلك؟»

وبعبوس هز رأسه ايجاباً وقال: «الآن وقد هدأت كفایة حيث يمكنني ان افكر، ارى انني كنت مجنوناً اذ حاولت قيادة الشاحنة في مثل هذا الطقس، فقد كنت على وشك الانزلاق عن حافة الجبل.»

ان فكرة تدهوره مع الطفلة الى الوهد المعتم البارد جعلتها ترتعد خوفاً. «حسناً، من حسن الحظ انك لم تنزلق.» لقد شعر بأنه احمق على الرغم من انه يملك سبباً حقيقياً لذلك. ثم قال: «كان على ان احشر سيارتي في الخندق. أمل فقط ان تبقى هناك حتى يوم غد، او الى حين استطيع اخراجها من الخندق.»

«في حال تمكّن عمال الطرق من الوصول الى المكان الليلة فقد يدفعون بها الى الخارج. لو كنت مكانك لما قلقت بشأنها.» قالت ذلك وهي ترفع السماعة الى

اعلم، الآن، لقد ولى امر الاهتمام الطارئ بالطفلة، والآن بدأت اشعر بالصدمة التي تسببها كل ذلك..» جلس مارك بجانبها على الكنبة الطويلة، وتابع: «صدقيني، أعرف ما تقولينه، كان ينتابني نفس الشعور عندما أدخلتني مع الطفلة الى منزلك.» أبتسما لها ابتسامة اعتذار: «أعرف اني قد بدت قويا بعض الشيء، لكنني عادة لست كذلك.»

لرتين متتاليتين كانت كارول ترغب في صفع مارك على وجهه. لكن الآن وقد مررت الكارثة الأساسية، علمت انه كان يتصرف دون اكتتراث بالطفلة، ثم ردت عليه قائلة: «وانا لست عادة قوية.» ثم لاحظت انه مازال يمسك بيدها، فما كان منها الا ان دفعت يده بلطف، وتتابعت: «إذن انت قد صدر السماح عنك... وهل صدر عنّي؟» تمنى لو انها لم تسحب يدها، فقد احب ملمسها... ويشرتها الناعمة واصابعها الطويلة الطرية التي كانت تطبق على اصابعه.

ثم قال مؤكدا لها: «ليس هناك من شيء لنسامح من أجله.» «حسنا، والآن بما ان الطفلة قد شربت حليها، يجب ان نأكل نحن. قبل مجئك كنت احضر وجبة خفيفة، هل تناولت شيئا من الطعام هذا المساء؟»

عندما سألته، نظر بارتياح. ما جعلها غير قادرة على لجم نفسها من الضحك.

وقال معتبرفا: «لكي اكون صادقاً معك، اني اتضور جوعا، لم اذق الطعام منذ صباح هذا اليوم.» وبخته قائلة: «كان عليك قول شيء من هذا النوع من

وقت سابق.» وكانت ابتسامة على وجهها قد خفت من حدة صوتها.

هز كتفيه وكأن راحته الجسدية لم تكن بالنسبة اليه ذات أهمية كبيرة، وقال: «حتى اني لم الحظ اني جائع حتى الان، كانت الطفلة كل ما افكر به..» «وانا ايضا، لكنها نائمة الان بسلام، إذن لم لا تتمدد على الكنبة بجانبها، وسأذهب لتحضير اي شيء نأكله نحن الاثنان..»

كان مارك يراقب كارول وهي تغادر الغرفة، بدا وكأن تلك المرأة قد خدرته بجازبية خاصة بها، ففعل ما اوصلته به وتمدد على الكنبة، لكنه كان حذرا، فأبعد جرمته عن الوسائل.

راح مارك يخاطب نفسه بأنه لم يكن مخدراً، وهو يغير وضع رجليه ليحس براحة اكبر، لقد كان متعباً فحسب، واحداث الساعتين الماضيتين تركته مضطربا. علاوة على ذلك، فإنه لم يكن حدثاً طبيعيا، إن يجد طفلة على عتبة بابه. كما انه لم يكن امراً عادياً بالنسبة لامرأة، ان يندفع الى بيتها رجل وعلى ذراعيه مولودة جديدة. لذا لم يكن امراً عجيبا ان يكون كل منهما مضطربا. حملته افكاره على النظر الى طرفِ الكنبة حيث ترقد الطفلة فوجد وجهها محمرة ومنتفخا، وانفها افطس، وفمهما قد تغضن وبدا كقوس صغير. ولما تطلع مارك فيها، تخيلها كتلميذة محببة في الصف الرابع الابتدائي، منمثة الوجه، وشابة جميلة في لباس لحفلة راقصة. واطرق يفك، انه لامر غريب، اذ انه لم يشعر ابدا

بصلة تربطه بأشقاءه وشقيقاته كارتباشه بهذه الطفلة التي رأها فقط منذ ساعات.

ربما عليه ان يشعر بعقدة الذنب حيال ذلك الامر، لكن هذا الشعور لم يخالجه، فهذه الطفلة من دون والدين او مأوى. اما اشقاءه، وشقيقاته، فمثل هذا الشيء متوفر لهم.

وهو متكمٌ برأسه على الكتبة، اغمض عينيه، واخذ نفساً عميقاً، كارول ريفن هايز، وفجأة من هذا الاسم في مخيلته، حاملاً معه صوراً عاصفة عن تلك المرأة التي لم يكن يتوقع ان يراها على الشكل التي بدت عليه عندما استقبلته مع الطفلة عند الباب الامامي لمنزلها.

توقع مارك ان يرى امرأة باردة، لائقة، وعلى الارجح، اكثر من عاجزة، وحتى الان، فقد اثبتت انها ليست على هذا النحو. وعليه ان يعترف بأنها قد اسرت لبه، ومن هم مثل مارك، عادة، لا يمكن لامرأة ان تأسرهم، فقد كان يحب صحبة النساء، لكنه لم يكن من نوع الرجال الذين يديرون رأسهم مرتين لامرأة. فهو يعتبر ان الحب والزواج من نصيب شبان آخرين ولا يجد اولئك الرجال الذين يرغبون بمنزل يستقرون فيه مع عائلة كبيرة. لم يكن ذلك النمط من العيش يروق لمارك ستيفارت. فقد شاهد ما كان يجري في ذلك البيت العائلي. اما فيما يتعلق به، فقد يمكنه العيش خارج هذا الإطار.

## الفصل الخامس

«أمل الا تمانع في ان اقدم بعض بقايا مما لدى من طعام.»

فتح مارك عينيه فوجد كارول قد عادت، وكانت تضع صينية الطعام امامه، على طاولة القهوة الصغيرة. أنداك، لم يكن يدرك ما الذي يعذبه اكثر، رائحة خفيفة لعطر ياسمين منبعث منها، ام رائحة يخنة العجل الساخنة.. خاطبها، وهو ينهض: «اني مستعد لتناول اي شيء شبيه بالطعام.»

ناولته فوطة وملعقة. وسألته: «هل تأخذ قهوة؟ ام انك تفضل شراباً آخر؟ عصير خفيف؟»

لاحظ مارك انها ارادت ان يتناول طعامه حيث كان يجلس، تطلع ببرية الى الاريكه التي تلوّن بلون البيج والابيض وبالسجادة تحت جزمه التي كانت من اللون نفسه.

وقال: «لا بأس بالقهوة، لكن ان اتناول الطعام على هذه الاريكه، امر قد لا يكون مناسباً.»

شرعت كاثرين تسكب كوبين من القهوة من إبريق، وهي تومىء برأسها إيماءة عنيدة، تنبئه تماماً بمدى اهتمامها بآثاث المنزل ثم اوضحت له: «انه مكان لنسكن فيه، لا لنتظر إليه.»

تقدمت نحوه وجلست الى جانبه. والآن وبما ان لا شيء يصرف انتباذه عنها، فقد وجد ان تلك المرأة قد

ذوبت احساسه، وفي الحقيقة جعلته يشعر بأنه شاب احمق وانفعالي. خاطبته كارول قائلة: «اخبرني، اذن، كيف تمضي عادة ليلة العيد؟»

ضحك في قرارة نفسه ضحكة ساخرة، وهو يغمض ملعته في الطعام واجاب: «حسناً، عادة امضيها في البحث عن اطفال تخلي عنهم آباءهم.»

تناولت كارول لقمة من الطعام، ثم راحت تمضغها وهي مطربة في التفكير قبل ان تقول: «قبل مجبيك كنت في الحقيقة اشعر بأسى على نفسي، فالليلة تقيم عائلتي حفلة خاصة، خطوبة شقيقتي نيكولاوس، وشقيقتي جيمس وصل الى منزله من شهر العسل هذا الصباح.» «اذن، لقد كانوا يتوقعون قدومك. هل تعتقدين انهم قلقون عليك لأنك لم تذهببي؟»

هرت كارول رأسها نفياً، واجابت: «تحدثت مع نيك قبل قدومك بوقت قصير. فأمرني بـ لا احاول النزول من الجبل في سيارتي. وعندما يفرض ستيفن اوامره، اعني انه يفرضها... فهو رقيب مدرب، هل فهمت، لكنه وعدني بأن يعيد الاتصال.»

اجابها قائلاً: «هل ستصلك الهاتف مغطى، لا يبدو انه ستصلك بك الآن.»

هرت كارول كتفيها بشكل ودود، وقالت: «على اي حال فقد يكون قد نسي كل شيء عن الموضوع. فهو الان مغمم، وعاطفي الى اقصى حد. هل فهمت ما اعنيه؟» كلا، لم يكن يفهم ما كانت تعنيه، لانه لم يقع في الحب

ابداً، كان يحس بالامتنان من وقت لآخر، لكنه لم يغرم. اجابها قائلاً: «الحب قد عم عائلتك.»

ابتسمت كارول، وردت قائلة: «اخي جيمس يكبرني بقليل وهو متزوج، وستيفن يصغرني بستين، لكنني لم اكن اتصور انه سيستقر في حياته ابداً، في الواقع لقد سئمت منها، يمكنني ان اقول شيئاً واحداً، وهو ان فرص الاعياد كانت مضجعة هذه السنة.»

لم يكن يعطي مارك يوم العيد اهتماماً كبيراً، فقد امضى النهار لوحده يراقب لعبة كرة القدم على شاشة التلفاز. كما مر ايضاً من دون ان يحمل اي حدث يذكر، إذ معظم اصدقائه كانوا آنذاك في تكساس، وكان يرفض زيارة كل من عائلته، فلكل من هاتين العائلتين اولادها وبوتقة من الاصحاب تختلف معها في فرص الاعياد. كان مارك يفضل ان يبقى وحيداً على ان يختلط بهم، ويشعر بأنه غريب.

اجاب مارك: «عليّ ان اعترف ان هذا الحدث يأتي في قمة الاهمية بالنسبة لما حصل لي خلال السنة.» «ظننت اني سأمضي ليلة هادئة بمفردي، سوف لن تصدق عائلتي هذا الامر!»

كانت توجد انواع من الجبنة والبسكويت الملح على الصينية امامه، انحنى مارك واختار قطعة سميكة. «هل يمضي اهلك ليلة العيد، كما تمضيئها انت؟» وعندما لم تجب على الفور التفت مارك اليها فوجد ضحكتها الناعمة تتلاشى عن وجهها ليحل مكانها ظل من الحزن.

فوجيء مارك لرؤيتها حزينة وتساءل ما إذا كانت لا تزال حزينة لوفاة زوجها.  
لكي أصدقك القول، لقد مرت ليلة العيد السنة الماضية، وكانت خاللها مشوشهة الأفكار... حسناً، مضى وقت طويلاً قبل أن استطاع المجازفة بالخروج من المنزل.»  
وحاولت أن تتجنب النظر إليه وهي تغمض ملقتها في الطعام.

وتاتي بـ: «لكن خلال السنوات الماضية كنت أقضى بعض الاعياد مع أهلي، وبعضاً منها الآخر في حفلات كان يقيمها زملاء زوجي في العمل.»  
«وما كان نوع عمله؟»

ما ان انتهتى من طرح سؤاله، ادرك انه كان عليه الا يطرح مثل هذا السؤال، ولم يكن يعرف ما الذي دفعه إلى ذلك، باستثناء انه كان يرغب في ان يتعرف أكثر على هذه المرأة، وطرح الأسئلة كان أسهل طريقة للمعرفة.  
ثم قال على عجل: «أسف يا كارول، ليس عليك ان تجibي، اني اتدخل في اشياء لا تعنيني الليلة.»

قالت كارول وهي تتناول فنجان قهوتها: «لا تعذر فأننا قد سألك بدورى أسئلة شخصية.» اطرق يفك... كان لديها اسبابها لتسائل، فهي امرأة وحيدة وتسكن في منطقة معزولة، ومن الطبيعي انها ارادت معرفة شيء ما عن الرجل الذي اذنت له بالدخول الى منزلها، أما فيما يتعلق به فقد آسماه ان يفسر اهتمامه بها على انه انانية بحثة.

تساءلت كارول وهي تحدق به ان كان لديه فكرة عن

تلك العواطف التي حركها في داخلها. واحد دواعي تشوقها لهذه الليلة هو أنها كانت مستمضاًها مع عائلتها، وهذا امر يحصل لأول مرة منذ وقت طويل، وليس مع زملاء غريغور في العمل، لم تعد مضطرة ان تتتحمل تهمتهم وتباهيهم، ولن يكون هناك بعد الان غرف ملأى بدخان التبغ، لا موسيقى صاخبة وضحك اجش، كلا لن يفهم هذا الرجل ايام من هذه الاشياء.  
كان غريغور يعمل في مجال التنقيب عن الغاز والنفط.»

«منقب عن النفط؟»

او ما تأثر برأيها، واجابت: «كلا في الحقيقة كان جيولوجياً، لكن انتهى به الامر ليكون مديرًا في مهنته اكثر من مكتشف في مجال عمله.»

لاح على وجهه تعبير شارد، اخذ مارك رشفة من قهوته، ثم قال: «لا بد انه كان شاباً ذكياً.»  
نعم، كان غريغور مثقفاً جداً، كان ملماً بكل شيء يتعلق بالجيوكيمياء.»

شيء ما في صوتها، ترك انطباعاً لدى مارك بأن ما كانت تقوله شيء، وما تشعر به شيء آخر، وخطر بباله انها قد لا تكون راغبة في التحدث عن زوجها السابق: في اي من الحالتين، فقد حسم مارك امره واكتفى بما سألها من اسئلة في الوقت الحاضر، ثم عاد وصب اهتمامه على القهوة.

«انا نفسي ما كنت لا برع كعالم، لكن اعطي كتاب تاريخ وستجدون ان الامر سيثيرني.»

جامعة في أوستن، بمنحة خصصت لهذه اللعبة، ثم استمرت باللعب لصالح فريق اتحاد ثانوي.»

لاحظت ان مارك ستيفارت يكن لهذه اللعبة اكثر من حب. وكان ناجحا جدا بممارستها، بقيت عيناهما تتلخصان وجهه، وهي تسأله: «ماذا حدث؟ توقفت عن اللعب؟»

لاحظت كارول ان ابتسامته بدأت تفتر، حين اجاب: «انه الشيء الذي يحدث لكثير من اللاعبين، لقد تعرضت لإصابة في ركبتي. حتى بعد ان اجريت عملية لها، وبعد كل انواع العلاج فانها لم تتحمل الجهد الذي تتطلبه اللعبة، ما اجبرني على الاستقالة. انحنى الى الامام ليضع فنجان قهوته على المنضدة وتابع: «كل هذا قد اصبح من الماضي الآن..»

«لا بد ان ذلك كان بمثابة صدمة لك، فأنت مازلت شاباً، كان بإمكانك اللعب لسنوات اكثر بكثير، ولتمكنت من ان تصبح نولان ريان آخر.»

انطلقت من حنجرته ضحكة خافتة حملت كارول على العبوس بغضب. وسألته: «ما المضحك في ذلك؟» «المضحك انك تقارنيني بأحد اعظم لاعبي البيسبول على الاطلاق..»

قالت وهي ترفع ذقنها: «حسناً في كل واحد منا يوجد شيء من العظماء. وكونك استاذ عليك ان تدرك ذلك الامر وتغرسه في نفوس تلاميذك.»

ضحك مارك ضحكة عالية، وقال: «كنت اضحك يا كارول، لأنني خلال لعبي كنت انا من يلتقط الطاولة.»

رمق مارك كارول بنظرة موبخة، وتتابع: «لا تقولي لي انك واحدة من اولئك الاشخاص الذين يظنون ان أمور الماضي لا علاقة لها بالمستقبل، لا تخيبني ا ملي يا كارول.»

ابتسمت له ابتسامة مراوغة واجابت: «كلا لست من اولئك الناس، في الحقيقة انا احب التاريخ، وبالاخص تاريخ اميركا القديم. لكن لا يمكنني رؤية رجل مثل يستمع به.»

تساءل مارك عما تريده ان يستمع به، فسألها: «ما الذي برأيك يسعدني؟»

تورد وجه كارول خجلاً لسؤاله. واجابت: «لا شيء طبعاً كنت اعني فقط انك تبدو كرجل يستهويه البقاء في الخارج.»

اتكأ مارك على الكنبة، ليأخذ قسطاً من الراحة، وكان دفء منبعث من الموقد يلفح جسمه، فتسترخي عضلاته وتذبل عيناه، ثم خاطبها قائلاً: «انا رجل احب البرية والهوا الطلق، فأنا اقوم بتدريب البيسبول.»

رمقته بعينيها رمقة خاطفة احاطت بشعره الاسود، ورموشة الكثيفة الداكنة اللون، وظلا خفيفاً للحياة بدأت تظهر على بشرته السمراء.

«هل كنت دائماً تحب لعبة البيسبول؟» اجايتها بعدها ان اخذ رشفة من القهوة: «منذ ان اصبحت يافعاً قادراً على وضع قفاز بيدي..»

«هل حاولت اللعب من باب الاحتراف؟» كان يضحك ببطء وهو يحدق بها، اجايتها: «قصدت

ضحك بدورها وقالت: «اذن هو يرمي الطابة وانت تلقطها، كنت ببساطة احاول ان اقول لك انت لكت اصبحت شهيراً لو انت استمررت في اللعب». «ربما احب ان افكر على هذا النحو.» «هل كان امراً صعباً عليك ان تعتزل اللعب؟» سأله وهي تراقبه عن كثب.

«قد اكون كاذباً لو قلت اني لم اكن تائهاً بعض الشيء في البداية. لكنني لطالما خططت لأن اكون مدرساً في يوم من الايام، وهكذا عدت الى الجامعة لانهي دراستي واحوز على درجة جامعية في التعليم، ويمكنني القول بصدق بأنني فخور بها قدر ما كنت فخوراً بمهنة البايسبيول.»

«كان والدي دائماً يقول، ان يكون المرء ناجحاً امر ليس فيه من المتعة شيء، ما لم يختبر بعض الفشل وهو في طريقه الى ذلك النجاح.» «يبدو والدك كفيسوف.»

كانت ابتسامة كارول مفعمة بالعاطفة، وهي تتكلم عن والدها: «في شخص والدي القليل من كل شيء..» انها معجبة بوالدها، استطاع مارك ان يلاحظ ذلك على وجهها، وتمنى لو ان بإمكانه التحدث عن والده، وان يظهر نفس تعبير الحب والاعجاب على وجهه. لكن ذلك امر لم يكن ممكناً، وكان يعلم ذلك، في بعض الاحيان كان مارك يشعر بعقدة ذنب حيال هذا الموضوع.

«حسناً، اما فيما يتعلق بلعبة البايسبيول، فأنا ادر

شباناً في ريعان عمرهم، كي يصبحوا متدرسين باللعبة لشيء يسرني.»

خاطبته: «اني أسفه لأنك اعتزلت مهنتك، لكنني مسرورة لأنك تهوي التعليم، انه لشيء مهم تقوم به..» «شكراً على ذلك يا كارول، ولأنك قلت لي بأنه لو كنت أصبحت عظيماً.»

راح كارول تخاطب نفسها، لقد كان شكره لي عادياً، ولكن لما احست وكأنه مد يده ولمسها؛ ولما شعرت وكأن حجم الغرفة يصغر، ومارك ستيفوارت على قيد انمله منها؟

و بشعرها منها بالassi، لأنها ستضطر ان تقطع حبل افكارها، هبت من مكانها وبدأت تجمع الصحنون القدرة، وهي تقول: «سأعيد هذه الصحنون الى المطبخ.» كان مارك يراقبها بتمعن وهي تغادر الغرفة، هل كان يتصور ذلك، ام ان شعورها برد فجأة تجاهه؟ لم يستطع التفكير بما قاله لها لتنزعج. فقد كانوا يتحدثان عن لعبة البايسبيول، ام مازا؟

تأمل شعرها الطويل الاسود وبشرتها البيضاء العاجية اللون. لم يكن بالامر العجيب انه استطاع تذكر جزء بسيط فقط، من الحديث الذي دار بينهما. بازدراه وسخط، نهض مارك من مكانه وتقدم ليقف امام الموقف، وفي الوقت نفسه لاحظ هاتفاً وضع على طاولة زجاجية بالقرب من كرسي، واحس بأن الخط مقطوع قبل ان يهم بوضع السماعة على اذنه، وهو امر لم يفاجئه. لم يكن يتصور ان احدهم كان قادرًا

من سبب على الاطلاق لتشعر بأنها منجذبة إليه. تلاشت تلك الفكرة من رأس كارول في اللحظة التي دخلت فيها إلى غرفة الجلوس حيث كان مارك جالساً إلى جانب الطفلة يسرح شعرها بلطف بتأمله. ومهما يكن من أمر المحاضرة التي كانت قد ألقتها على نفسها، فقد رق قلبها عندما شاهدت نظرة الخوف والحنان على وجهه.

قالت بمرح وهي تدخل الغرفة: «أمل انك تحب كعكة الحلوى بالشوكولا وعلى الطريقة الالمانية». لدى سماع صوتها، التفت مارك ليرى أنها قد عادت، وفي هذه المرة، كانت تحمل صينية عليها كعكة الحلوى وصحنين.

قال معترفاً: «احب الحلوى بشكل غير معقول، وبالاخص الشوكولا بأنواعه». قال ذلك وهو يراقبها وهي تجلس على الأرض إلى جانب طاولة القهوة.

احست كارول أن عينيه تراقبانها، فارتعدت يداها وبح صوتها وهي تتكلم: «هل تبدو الطفلة على ما يرام؟» رد قائلاً: «على حد علمي نعم». وهو يبتعد عن الاريكة ليعود إلى المهد، فقد كان يحس باضطراب، وهي حالة لم يألفها مارك، فهو شخص يتأنق عادة مع أي ظرف، لكن كان هناك امر غريب حول السكون الذي يلف هذا البيت، وحول المرأة التي كانت جالسة على بعض خطوات منه وتثير اعصابه على مهل.

ثم خاطبها: «لقد جربت الهاتف، فهو لايزال معطلأً». نظرت إليه، وهي تومئ برأسها موافقة: «اعرف فقد

على اصلاح خط الهاتف في طقس رديء مثل هذا. بعد أن وضع السماعة في مكانها، راح يتمشى في الغرفة إلى أن اجتنبه منظر الطفلة التي تمددت على الكنبة، فانحنى ينظر إليها عن قرب.

كان لايزال صعباً على مارك ليصدق إنه وجد الطفلة مرمية على عتبة منزله. وبأن شخصاً ما قد قصد وضعها هناك ليغادر هو عليها. لم يستطع تصديق ذلك الامر، ومن المؤكد أن من ترك الطفلة هناك، لم يكن يعرف مارك، والا لكان عرف أنه لا يملك مقومات الوالد. لأن الطفلة علمت بما كان يجول بفكرة، فأخذت تتلوى وتقطب جبينها وعلى الفور مد مارك يده وأخذ يربت على رأسها، وبعد هنีهة بدأت تحرك شفتيها وكأنها جائعة. ابتسم مارك عندما تذكر كيف أنها كانت تلتتهم الحليب المكتف، فمشاهدته للطفلة قد منحته شعوراً بالراحة والسرور، وهو شعور قد فاجأه للغاية، فهو لم يكن يحب أن يرى طفلاً يتذمّر، لكنه لاحظ أن هذه الطفلة قد تسللت إلى قلبه بالفعل.

وبالعودة إلى المطبخ، فقد تأكدت كارول من أنها استطاعت ضبط نفسها. وبينما هي تغسل الصحون المتتسخة، كانت تحاول اقناع نفسها بأن مارك ستิوارت رجل لا يختلف عن غيره من الرجال فتنة ووسامة. لكن ذلك لم يكن يعني لها شيئاً، وعلاوة على ذلك، فإنه رجل عادي قد يُبدي اهتماماً بطفولة عاجزة، فهو لم يكن بطلاً أو ممِيزاً. كان رجلاً فحسب، يقوم بما يقوم به رجل في ظروف كهذه، لم يكن هناك

خمسة اقدام منه، كانت احساسه تتواتر بشكل واضح. تناول صحن الحلوي من يدها، وسألها: «هل انت خبرت هذه الحلوي؟»

«أجل، خبرته هذا الصباح خصيصاً لحفلة الليلة.»

«شقيقاك على الارجح، سيفوتان هذه الحلوي.»

حرص على ان يحول نظره عنها، وهو يرفع قطعة الى فمه.

ضحك كارول بلطف وهي تعود لتجلس على الارض، وتقول: «لو انت تعرفت بوالدتي، لكنت وجدت المكان مليئاً بالطعام، الى جانب ذلك، فأنا في الحقيقة اشك في ان شقيقتي يشغل تفكيرهما بالطعام الليلة.»

«قلت ان ستيفن نقيب، مازا يفعل شقيقك الآخر؟»

«انه مزارع، في الحقيقة الان وقد تقاعد والدي، استلم جايمس امر المزرعة.»

«على ما يظهر، إن شقيقيك رجلان ذكيان وطموحان.»  
«ووسيمان ايضاً، كي اكون صادقة معك، لا اعلم كيف ان كليهما بقيا عازبين لمدة طويلة.»

لم يكن مارك يعرف كم يبلغ شقيقاتها من العمر، لكن حتى الان فقد وجد ان من السهل عليه ان يبقى بعيداً عن التدخل فيما لا يعنيه.

سألها: «كيف كانا يتدران امرهما؟»

ارجعت كارول شعرها الطويل الى الخلف وهي تفك بالسؤال، ثم قالت: «في الحقيقة بقيت حبيبة جايمس لسنوات اربعة في افريقيا. لقد كانت عاملة اجتماعية في اثيوبيا، وهذه قصة كاملة بحد ذاتها. وعندما

جربت هاتف المطبخ، هذا ما كنت اريد ان اخبرك به..» قال: « علينا ان نقوم بالأمر، دون هاتف.» واستدارت كارول الى الطاولة لتملاً فنجان مارك وفنجانها بالقهوة من جديد.

قالت له: «لو لم يكن الامر متعلقاً بالطفلة، لما كان همني كثيراً، ان عمل الهاتف او لم ي العمل.»  
«حسناً، اني لا احاول ان ابدو واثقاً من نفسي اكثر مما ينبغي، حاولت فقط ان اطمئنك.»

في تلك اللحظة لم تكن كارول واثقة تماماً على من هي بحاجة لطمئن، على الطفلة ام على مارك ستيفارت. لو كانت الطفلة بحاجة الى عناية تفوق العناية التي يوفرانها لها، لكان الهاتف قد ساعد كثيراً. وفي الحقيقة لو ان الهاتف كان ي العمل، لتمكن من الاهتمام بالطفلة او بنفسها من دون ان تلجأ الى مارك ستيفارت.

ولو انها كانت في بيت مارك الخاص، لما شعرت بتواتر مزعج، في كل مرة كان ينظر فيها اليها.

وبسرعة راحت تذكر نفسها، بأن الهاتف معطل، وبأنها بحاجة لمارك كي يبقى من اجله الطفلة، وهل حقاً كانت تريده ان يرحل لو ان الهاتف كان ي العمل؟

كان عليها الاعتراف بأنها أصبحت تحبه وتحب رفقة. خطابته متنهدة وهي تحمل صحن الحلوي: «اتمنى فقط لو اني استطيع ان اشعر بالهدوء مثل حيال هذا الموضوع..»

اطرق مارك مفكراً، تعتقد كارول انه هادئ لا بد انه ممثل لأنها كانت ترى انها في كل مرة تكون فيها على بعد

على الارض، فقد بدت له صورتها في اوج تألقها.  
«إذن انت تحبين الفتاتين؟»  
«آه، احبهما، فهما بالنسبة لي مثل شقيقتين طبعاً، لاني اعرف إليزابيت منذ سنوات، في حين انني لم استغرق وقتاً طويلاً لكي اتقرب من ديانا. في الواقع، كنا صديقتين من قبل أن تتعرف على ستيفن، انها شابة قوية. قد لا تجد الكثيرات ممن يعرفن كيف يتذبرن لوحدهن امر القيام بتربية طفل دون مساعدة من الغير، كما حصل مع ديانا.»

كان مارك يفكر بما تقوله كارول، عندما استدارت لتواجهه. «انها ام ارملة.» شعرت كارول انها مجبرة على القول. «وكمما ترى فإعجابي بها بقدر محبتى لها.»

«ماذا حصل للوالد؟»

اطبقت شفتيها بحزن، ثم قالت: «لقد توفي في حادث سيارة على الطريق السريع.»

قال مارك: «يبدو ان نساء شقيقتك قد تعرضتا لصدمات قاسية.»

اومنات كارول برأسها موافقة، ثم اشرق وجهها بابتسامة. «حسنا، استطيع القول ان لا صدمات بعد الان، فستيفن يعشقاً وديانا تحبه ايضاً على ما يبدو، استطيع ان اتنبأ لهما بحياة رائعة في المستقبل القريب.»

كان واضحاً لمارك ان كارول رومانطية النظرة. ويبدو ان فقدانها لزوجها لم يغير اعتقادها في ان الحب.

عادت الى موطنها هذه السنة، عملت مع جايمس على تسوية خلافاتها، وادركا انهم يحبان بعضهما جانوبياً.» ابتسمت للذكرى، ثم التفت لترى ان مارك كان يقصد مراقبتها. وشعرت ان وجهها قد تورد خجلاً مثل مراهقة ساذجة.

«اما بالنسبة لستيفن.» تابعت قولها، وهي تحاول جهدداً الا تبدو متاثرة بهذا الرجل وبعينيه الرماديتين الباردين.

«لا يزال الامر صعباً بالنسبة لي كي اصدق انه تقدم للخطبة، فلطاماً احب النساء مثلما يحب ان ي ملي الاوامر. لكن...»

وهزت كتفيها وهي تبتسم ابتسامة ماراغة، غيرت ملامح وجهها: «يبدو ان ديانا قد غيرت كل ذلك. لم أره مطلقاً مفتوناً بأمرأة، طبعاً فقد تفتن بها انت ايضاً إذا ما صادفتها.»

«هل هي جميلة؟»

«فاتنة، شعرها اشقر يتدلّى على ظهرها، وبشرتها ناعمة، وحصرها نحيف، لو ارادت غالبية النساء الحصول على خصر مثله، لتوجب عليهن القيام بتمارين قاسية، لكن ليست ديانا، لأن حصرها طبيعي، كنا افضل صديقتين في الجامعة ودائماً كنت اشعر اني لست بائقتها.» ابتسم مارك بصمت وهو يراقبها تأخذ قطعة من الحلوي. كان عليه ان يخبر كارول ريغن هايز بأن ليس لديها ما تقلق عليه من حيث مظهرها، فهو لم يكن يتصور ان اي فتاة كانت ستبدو اجمل منها، وهي جالسة

والزواج مساويان دوماً للسعادة. «اذن متى تزوج جايمس؟»

«من الواضح ان ذلك حصل من حوالي الشهر.» تابعت بمرح: «كان لدينا زفاف في المزرعة، ستيفن وديانا التقى قبل أسبوعين في حفل الزفاف!» هز رأسه ساخراً، وقال: «لا بد انه كان حب عنيف فوري.»

«فوري.» وافقته القول، ثم تابعت: «فقد اتما خطوبتهما قبل عودة جايمس واليزابيت من شهر العسل. فعندما تحب بعنف لا تعود تفكّر بالذى حولك.» لم تكن تدرك كارول ان ضحكتها قد اصابتها بارتعاش. فقد تنفس بعمق، مجبراً نفسه على عدم الالتفات الى كارول، لكن عينيه رفضتا الانصياع وبقيتا تحدقان في وجهها.

كان قد عاد ذلك الدلال المزعج الى صوتها، لكن تلك الابتسامة الصغيرة على شفتيها كانت بالتأكيد لغز من الالغاز، جعلت منه غير قادر على تقييم سؤالها اكان تحدياً، او دعوة له. لكنه في قراره نفسه فضل الاختيار الاخير. لكن التفكير بتلك الطريقة كان قد رزج مارك سابقاً في متاعب لاكثر من مرة في حياته.

كان قد اشاح بنظره عنها، لكن ليس قبل ان تلحظ كارول تلك الابتسامة العريضة تماماً وجهه، لم يكن يدرك في تلك اللحظة كم كان بالأعيشه الصبيانية محب اليها. ثم قال: «اظن انه لامر فيه من الصواب، ان الانسان قادر على تعلم شيء ما في كل يوم.»

كانت كارول تحاول جاهدة منع نفسها من الضحك بصوت عالٍ، وتساءلت من كان مارك يمازح؟ رجل مثله لا بد أنه عرف نساءً في ماضيه. وعلى الارجح، العديدات منهن.

وراحت تؤتب نفسها بصمت، حتى لو ان الرجل عرف نساءً في ماضيه، فذلك لا يعني بالضرورة انه وقع في حب احداهن. وغريغور كان قد اثبت لها ذلك الامر بوضوح ومراره، كان يحب المرأة، لكنه لم يكن ليقع في حبها. قالت بصوت اختفت فجأة منه العاطفة: «اذن اظن انك تحسب نفسك محظوظاً.»

كان مارك يحسب نفسه محظوظاً لانه تجنب حالة الوقوع

## الفصل السادس

نهضت وتقدمت نحو الطفلة، وكان مارك يراقبها وهي تتحني فوق رأسها وتمرر أصابعها فوق حاجبيها، قال لها: «أني لا أفهم لكن يبدو أنك متحمسة لزواج شقيقك». بعد أن شعرت بارتياح كون الطفلة كانت نائمة نوماً طبيعياً هادئاً، وتتنفس تنفساً منتظاماً، وقفت كارول ثم رمقت مارك ستيفوارت بنظرة جانبية.

«أني متحمسة جداً لزواجهما، والليزابيت، تلك المرأة العزيزة على قلبي تستحق كل ذرة سعادة يمنحها شقيقى إياها».

«اظن أن هناك شيئاً قد فاتني، أو أني لا استوعب الامر، فأنت متحمسة لزواج شقيقك، وفي اعتقادك انهم سيسعدان. لكنك لا تفضلين الزواج لنفسك».

«هذا صحيح، اترى، ما من شيء قد فاتك؟» ثم تمشت في الغرفة باتجاه النافذة ازاحت عنها الستائر.

بقي مارك محدقاً بها، ولم يزل غير واثق من انه سمعها جيداً، على الرغم من انه لم يعرف لما قد صعقته بإجابتها على هذا النحو.

لأنها على ما يبدو رومانسية التفكير، فكانت كلما تحدثت عن زواج شقيقها، لم يبريق في عينيها.

بقيت كارول تنظر إلى خارج النافذة، فقد استحال الجليد ثلجاً، وتغطت الأرض بسجادة سميكة بيضاء، وراحـت كارول تسأل نفسها، لو لم يكن الطقس على ما هو عليه الآن، وكانت احتفلت مع عائلتها الليلة، ومن المرجح، أنها ما كانت التقت بمارك ستيفوارت، ولكنـت قد قرأت نبأ وجود الطفلة على عتبة منزله في

في الحب، إذن لما عليه ان يزعج نفسه بالاعتراف به لهذه السيدة؟ «هل تحاولين ان تسأليـني ان كنت قد تزوجت؟..» ان تبلـد احساسـه قد بعـث لـونـا زـهـرياـ فيـ خـديـهاـ، لـكـنـهاـ عـلـىـ الرـغـمـ مـنـ ذـلـكـ، اـبـقـتـ عـيـنـيـهاـ مـسـمـرـتـيـنـ فـيـ عـيـنـيـهـ، وـقـالـ: «كـلاـ لـيـسـ عـلـىـ آنـ اـسـأـلـ. اـذـ يـبـدوـ عـلـيـكـ مـظـهـرـ الشـابـ الذـيـ لـاـ يـرـتـبـطـ».

نظر مارك إلى نفسه، وكـأنـ شـيـئـاـ فـيـ مـظـهـرـهـ قدـ فـاتـهـ انـ يـرـاهـ. «اـىـ شـيـءـ بـيـ يـجـعـلـنـيـ اـبـدـوـ كـذـلـكـ؟ـ» لمـ تـكـنـ كـارـوـلـ تـطـمـعـ فـيـ انـ تـفـوـصـ فـيـ حـدـيـثـهـ مـعـهـ، وـبـمـاـ انـ الـاـمـرـ قـدـ حـصـلـ، فـقـدـ عـزـمـتـ عـلـىـ انـ تـتـنـاـوـلـ المـوـضـوـعـ بـسـلـاسـةـ، وـبـعـدـ انـ اـبـتـسـمـتـ لـهـ، قـالـتـ: «كـلـ مـاـ فـيـ يـدـ عـلـىـ ذـلـكـ».

مـجـرـدـ اـنـ اـنـتـبـهـ اـلـىـ اـنـهـ تـنـظـرـ اـلـيـهـ عـنـ قـرـبـ نـظـرـةـ لـاـ تـشـوـبـهـ اـيـ عـاطـفـةـ، فـقـدـ اـثـارـ هـذـاـ الـاـمـرـ فـيـهـ اـفـكـارـاـ غـرـيـبةـ. «حـسـنـاـ، اـنـيـ لـمـ اـتـزـوـجـ عـلـىـ الرـغـمـ مـنـ اـنـيـ ذـاتـ مـرـةـ كـنـتـ عـلـىـ وـشـكـ اـنـ اـفـعـلـ، اوـ اـقـلـهـاـ، اـنـيـ اـعـتـقـدـتـ بـأـنـ الـعـلـاقـةـ تـتـطـوـرـ عـلـىـ الزـوـاجـ، لـكـنـ هـذـاـ الـاـمـرـ لـمـ يـحـصـلـ.» ثـمـ قـالـ وـهـوـ يـفـكـرـ بـتـلـكـ الـمـرـأـةـ الـتـيـ خـذـلـتـهـ عـنـدـمـاـ عـرـفـتـ بـأـنـهـ قـدـ تـخـلـىـ عـنـ مـهـنـتـهـ كـلـاعـبـ باـيـسـبـولـ. «تـلـكـ الـتـجـربـةـ قـدـ فـتـحـتـ عـيـنـيـ، مـنـذـ ذـلـكـ الـحـينـ لـمـ اـعـدـ اـرـغـبـ فـيـ اـنـ اـرـتـبـطـ بـأـيـ اـمـرـأـةـ، اـكـانـ بـالـزـوـاجـ اوـ بـأـيـ طـرـيـقـةـ اـخـرىـ اـلـىـ حـدـ مـاـ.» إـذـنـ، لـقـدـ خـاضـ تـجـربـةـ عـلـاقـةـ فـاشـلـةـ اـيـضاـ، فـكـرـتـ مـتـأـمـلـةـ بـصـمـتـ، لـمـ يـكـنـ اـمـرـأـ غـرـيـبـاـ، اـنـهـ اـرـادـ اـنـ يـهـجـرـ تـكـسـاسـ وـبـيـدـأـ حـيـاةـ جـدـيـدةـ فـيـ مـكـانـ جـدـيـدـ، اـجـابـتـهـ بـتـأـكـيدـ لـاـ تـرـدـدـ فـيـهـ: «اـنـاـ اـيـضاـ لـاـ اـرـغـبـ فـيـ الـارـتـبـاطـ بـزـوـاجـ.»

جريدة الصباح. فهل كان الحظ يلعب لعبته معها؟ وهل ارسل الجليد والثلج فقط، لتبقى في منزلها الليلة؟ نظرت حولها فوجدها يراقبها، وقد بدا على وجهه تعبير هادئ متأمل، ثم خاطبته: «لقد تزوجت مرة ولا اظن انني سأجد السعادة في زواج ثان.»

لاحظ مارك ان ثمة اشياء كثيرة أستطاع ان يقرأها في عينيها، لكنه حاول بسرعة تجاهلها، فحياة كارول هايز لم تكن من شأنه، في الحقيقة فهي مثيرة للمتابعة. لقد احس بذلك بسهولة كاحساسه بالدفء المنبعث من الموقف. لكن هناك الطفلة التي يجب التفكير بشأنها، لم يرغب في تركها، كما انه لم يكن يرغب بترك كارول لوحدها مع الطفلة.

وخطبها بالقول: «احسب ان فقدان زوج قد يخيب امل الطرف الآخر..»

لن يستطيع ادراك مدى خيبة املي، قالت في نفسها، لأن مارك ستيفارت لا يعلم بأنها قد فقدت زوجها من وقت طويلاً سبق حدوث الحادث الذي ادى بحياته.

ووجدت نفسها تخطبته: «كان قد قتل في طقس كهذا، في طائرة كانت تحلق فوق جبال بوسطن، كان غريغور طياراً ماهراً، لكن على ما يظهر، تعطلت احدى المحركات والثلج كان يهطل بغزاره ما ادى الى احتجاب الرؤية.»

ابعد مارك عينيه عن وجهها المتالم، وقال: «لم يسبق ان فقدت شخصاً مقارباً الي، حتى انه لا يوجد الكثير من الاشخاص الذين يرغبون بأن تربطهم صلة القرابة بي..» وفيمما هي تفرك ذراعيها لتزيح عنها قشعريرة البرد

التي ألت بها، ابتعدت كارول عن النافذة وتقدمت لتقف على بعض خطوات منه. «اني اشك في ذلك. عندما يكون لديك عائلتان، فأنت تحظى بالكثير من الاقرباء». لوى مارك شفته وقال: «لنقل ان لدى اقارب. لكن الجزء الحميمي من القرابة... أمر قابل للتساؤل.»

انحنى الى الامام ووضع الصحون الفارغة على طاولة القهوة. «حين كنت في المطبخ، كنت افكر بأمر الطفلة.» «ماذا بشأنها..»

«تحتاج لأن نطلق عليها اسماً ما، ام اننا سنبقى نطلق عليها اسم الطفلة؟»

قابلت كارول نظرته الجانبية لها بنظرة متسائلة، وسألته: «لا نملك الحق في ان نسميها،ليس كذلك؟» «من لديه حق افضل؟ نحن والداها في الوقت الحاضر. الى جانب ذلك. فأننا لا اتحدث عن اسم شرعي، يمكننا ان نعتبر ان من حقنا ان نسميها، في الوقت الحاضر.»

تحول نظر كارول عن وجهه الى وجه الطفلة، التي بدأت تتلوى وتستيقظ، واجابت: «حسناً، احسب ان الامر لا يؤذى وان هي وقعت في ايدي السلطات المختصة فستنقبها بالطفلة دي يو، او اسمها سينثا مماثلاً.»

«انت على حق، إذن ماذا سنسميها؟»

ابتسمت كارول ورقت ملامح وجهها، وهي تحاول الجلوس بجانب الطفلة، وتقول: «لا ادرى، ان تسمية طفلة شيء لم اقم به من قبل.»

نظر مارك الى الاثنين معاً، ثم اجابها: «وانا ايضاً...»

بكلام كارول. وقال «من الواضح انك امرأة طيبة القلب، لكنك على حق بما يتعلق بالحكم على الآخرين..» لا اريد ان ادين من تخلى عن الطفلة، لكن اريد ان اعرف لم قد تخلى عنها.» تقدم مارك من الكتبة وجثم بجانب كارول والطفلة.

سمحت كارول لنفسها بأن تتفحصه للحظة من قريب وهو ينحني برأسه نحو الطفلة، استطاعة رؤية شعره الاسود وقد قص قصيراً، فيما عدا الجزء الامامي منه الذي انسدل على جهة واحدة من جبينه بتموجات غير منتظمة: قالت محاولة ان تبتعد عن افكارها الشاردة: «فلنعد إذن الى الطفلة، هل فكرت في اسم لها؟»

صوب نظره نحو وجه الطفلة، وقال: «في الحقيقة لا، في كل مرة انظر فيها اليها، ابقى افكر عن مدى الصدمة التي شعرت بها، حين وجدتها في الصندوق. انها أنت، بالتأكيد، في ظروف عادية، وغنى عن الذكر، في اسوأ عاصفة جليدية، على ما اذكر.»

اقترحت كارول: «هم... ناهيك عن الجليد والتلنج، فهذه الفتاة الصغيرة قد افتعلت عاصفة بحد ذاتها، انها لا تعلم بالامر، إذن يمكننا ان نسميها ستورمي.»

نظر مارك الى كارول وغطت وجهه بابتسامة عريضة. «نعم... احب هذا الاسم.» ثم نظر نحو الطفلة، وتابع: «ما رأيك، ايتها الصغيرة؟» وما ان سمعت الطفلة نبرة صوته، حتى تغير لون وجهها، فجداً اكثر احمراراً، وفي غضون ثوان، كانت تصرخ بعنف. «لا بد انها تكره الاسم.» قال مارك ذلك بابتسامة

«ليس من عادة الناس ان يسموا اطفالهم بأسماء اقربائهم، البعض منهم يفعل، اما انا فقد اطلقوا علي اسم خالتى لامي، وماذا عنك؟»

«لقد سموني باسم جدي لابي، وكأن جدي خالل الحرب العالمية الاولى، كما كان مولعاً النساء..»

استطاعت كارول ان تسمع نبرة الحنان في صوته، ثم التفت اليه وقالت: «اظن انك كنت مقرباً اليه..»

هز مارك رأسه موافقاً واجابها: «نعم، عاش حتى التسعين، كان يشرب كوباً من الماء الفاتر صباح كل يوم ويقرأ في الكتاب المقدس كل مساء بعد العشاء..» «أه، طبعاً.»

«انه لشيء اكيد، ان فتاتنا الصغيرة، لا اقرباء لها لتسمى بأسمائهم، حسب معرفتنا.»

اخذت كارول تتفحص وجهه المتجمد، وهي تقول: «احسب انك لست رجلاً متساماً.»

اتسعت حدقتاً عينيه عندما لاحظ انها تتوقع منه ان يكون متساماً، فأجابها: «ارى من الصعب جداً تصور احدهم وهو يلقي بطفلة في العراء في مثل هذا الصيق.» «افهم تماماً كيف تشعر، يساورني نفس احساسك بالرغم من محاولتي التغلب على هذا الشعور.» قال: «ما لم تحاولي التغلب على ذلك الشعور..»

حاولت كاثرين ان تجد سبباً يبرر اقدام احدهم على ترك طفلة على عتبة بيت، فردت: «ليس بأمر مصيبة ان تحكم على الآخرين، خصوصاً ان كنا نجهل ظروفهم.» اختفى ذلك التعبير الساخر عن وجهه عندما اقتتنع

خافتة، ازاحت كارول البطانية عنها، وبسرعة اكتشفت بأن ستوري الصغيرة بحاجة لتغيير حفاضها.

«انها لا تفهم شيئاً مما تقوله، الآن بالذات، لا يهمها بأي اسم ستناديهما. فهي تحاول ان تطلب منك ان تغير حفاضها.»

«انا؟» سأله مارك متعجبًا: «وماذا عنك انت؟ فأنت الام هنا». ضحكت في داخلها من هذه المزحة وتابعت كلامها بمرح: «وأنت الأب. في ايامنا هذه، الآباء يقومون بتغيير الحفاض.»

قال وهو يرفع كفيه عالياً: «لا يمكنك ان تتوقعني مني ان اكون والدا في هذه اللحظة، وان الام بمثلك هذه الاشياء..»

«لما لا؟» سألته كارول، وقد وجدت ان احتجابه بذلك الشكل كان مسلياً اكثر من اي شيء آخر.

«حسناً، نعم لكن ذلك مختلف. فأنت امرأة ومثل هذه الاشياء تأتي معك بالفطرة..»

ظهرت غمازتان على جنبي فمها وهي تحاول ان تخفي ابتسامتها وتقول: «احرص على حمايتها، في حين اذهب لاحضر حفاضاً من المطبخ..»

بسرعة نهض مارك واقفاً على قدميه، وعلى الاثر احدثت ركبتيه صوت طقطقة.

«انهما ركبتي القاذف..» قال وهو يشرح لها وقد رأها تلتفت إليه، وتتابع: «انهما تتشنجان باستمرار... أهـ دعني احضر لك الحفاض..»

غادر الغرفة بخطوة سريعة. ضحكت كارول بنعومة،

ثم خاطبت الطفلة: «سوف لن يهرب منك الرجال، يا ستوري. فعندما تكبرين وتصبحين جميلة جداً سيلاحقونك، وانا لي والدين وشقيقين يحميانني.»

ومجرد ان تذكرت عائلتها، اختفت الابتسامة عن شفتيها، لطالما حلمت بأن تمنح والديها حفيداً، خلال تلك السنوات القليلة الماضية، كان عليها ان تواجه حقيقة ان تلك الاحلام لن تتحقق ابداً، لقد ظنت انها قد تأقلمت مع الواقع عدم انجاب طفل. والآن وهي تحمل هذه المولودة بين ذراعيها وفي منزلها، عاد اليها حنينها القديم.

«ها هي هنا... احضرتها... كلها..»

نظرت كارول حولها لترى مارك وقد عاد بالحفاضات. قالت وهي تتناول حفاضاً: «اشكرك. هل سيرك الى المطبخ اراح ركبتيك؟»

«ركبتي؟»

«انت تعرف، مشكلة ركبتيك..» حاولت ان تذكره، ثم تابعت: «أمل انك لم تؤذ ركبتك المجرورة، عندما كنت تتسلق الجبل..»

جلس في كرسي قريب كانت موضوعة على بعد زاوية منها ومن الطفلة، وقال متأنثاً باهتمامها به: «لا، ركبتي بخير، حين كنت في الثامنة من عمري، كنت اقضي كل صيف جالساً القرفصاء، احياناً، تتوقف ركبتي عن الحركة، عندما ارغب في مدھما..»

نشرت قطعة القماش امامها وطوطتها بشكل مستطيل صغير. ثم قالت: «لطالما تسألت ما الذي يبقى اخي

قال بسخرية: «لا بد انك ذات شأن في غرفة صفك، اراهن ان تلاميذك قد تعلموا الكثير، حتى من لا يرغب منهم في التعلم.»

«احب ان افكر انهم قد تعلموا شيئاً ما.» من طرف عينه، استطاع ان يرى كارول تبتسم. من الواضح انها شعرت بالسرور لمحاولاته مساعدتها في الاهتمام بالطفلة، وقد منحه ذلك شعوراً بالرضى. اي رجل لا يرغب في اسعاد امرأة جميلة مثل كارول؟ كانت كارول قريبة جداً منه حتى ان عطرها ملأ انفه، ولمسة من يدها الناعمة على يده، جعلته يتخيّل نوعية ملمس وجهها.

لاحظت كارول ان اصابعها مازالت مشبوكة بأصابعه. بم كانت تفكّر؟ كم كانت تشعر بتلك الاشياء؟ اصابعها هذه الاستلة بخوف شديد، شيء لم يكن له علاقة بال العاصفة الجليدية او بالطفلة.

ويسرعة هبت من مكانها وقالت: «اذن... آه... انت راقب الطفلة وانا اذهب لادير التلفاز، لنرى ان كنا نستطيع التقاط نشرة الطقس.»

بعبروس حائر، اخذ مارك يراقبها وهي تتقديم في الغرفة ومن ثم تدبر تلفازاً كبيراً وقد شعر بأنها كانت على وشك ان تقول شيئاً آخر.

انسى الامر، فكر بال العاصفة، وبالطفلة او بأي شيء سوى كارول هايز.

ستيفن يحرك ساقيه باستمرار. فهو يقوم بالكثير من السير والركض مع فرقته.»

ويطرف عينيها استطاعت كارول ان ترى مارك وهو يضع رجلاً فوق اخرى، ويريح رأسه على مؤخرة الكرسي. عندما انتهت تقدم مارك وجلس القرفصاء بجانب كارول والطفلة.

ادارت كارول رأسها فوجدت وجهه قريباً جداً من وجهها. وعندما تلاقت العينان خفق قلبها خفقة صغيرة سرعان ما تحولت الى خفقان سريع.

«نحن، آه... لا نعلمكم سيدوم الثلج والجليد، وجل ما نعلمه ان علينا ان نكون بمثابة والديها لعدة ايام.»

«عدة ايام؟» لم يكن مارك قادرًا ان يعرف ان كان سييقى على قيد الحياة لعدة ايام، وهذه المرأة الى جانبه. لقد اثارت فيه ظنونا لم يكن حرياً به ان يفكر بها، وان يقدم بأفعال غير راض عنها.

«لا اعرف اي شيء عمماً يتطلبه الرجل كي يكون والداً.» قال ذلك وعيناه تتفحصان ملامحها الباهتة. كانت رموشها سوداء كثيفة، وطويلة بما يكفي لتبدو كأنها مستعارة، لكن مارك تيقن انها ليست بمستعارة، فكل ما في هذه المرأة اصيل وجميل.

اجابته وهي تبتسم: «وانا لا اعرف كيف اكون ااماً.»

«اذن اننا نستطيع ان نتعلم معاً... فلنأمل اننا نقوم بالامر على الوجه الصحيح.» قال ذلك وعيناه تستقران على شفتتها. وفجأة، استدارت كارول ناحية الطفلة، وهي متقطعة الانفاس.

## الفصل السابع

وعلى شاشة التلفزيون، أذاع مذيع نشرة الطقس بأن الثلوج سيساقط خلال الساعات المتبقية من الليل، مع انجلاء بعض الغيوم خلال الفترة الصباحية، وارتفاع في معدل درجات الحرارة لليوم المُقبل بمعدل 20 درجة. وعندما توقف الارسال لبث اعلان، نظر مارك الى كارول وقد كانت تجلس على الارض بالقرب من الموقد.

سأل: «ماذا سيحل بنا؟ ان اثلجت طوال الليل، قد لا اتمكن من الوصول الى الطريق العام، او بالاحرى الى المدينة».

حولت كارول نظرها عن شاشة التلفزيون، الى حيث كان مارك يجلس وهو يراقب الطفولة، وبالرغم من ان ستورمي كانت نائمة، فكان واضحاً انه اراد ان يبقى قريباً منها، وكأن بقائهم والثلج يتساقط قد زاد من تعلقه بها.

اجابت: «لا اعلم، لكن لدينا قسم مختص بالطرق العامة ويقوم بمهامه على مدار الساعة، وإذا ما عزل الثلوج الناس فان الامر قد لا يستمر لمدة طويلة».

نهضت كاثرين وتوجهت ناحية الهاتف، رفعت السماعة الى اذنها ووجدت الخط مازال مقطوعاً، وتساءلت عما ستقوله عائلتها، عندما يصبح بإمكانها اعلامهم بنبأ ستورمي الصغيرة، فأقللها ستكون صدمة بالنسبة إليهم. «لايزال الخط معطلاً». خاطبت مارك وهي ترى على

وجهه نظرة من يتوقع ذلك. وهو يئن مرهيده المتعبة فوق وجهه، وسألها: «على اي حال، ما الوقت الان؟» رفعت كارول كم كنزتها عاليًا لتنظر في ساعة يدها: «انها الثانية عشرة تقريباً، وعلى وشك ان تحل السنة الجديدة!»

في الطرف الآخر من الغرفة كان يوجد مقعد طويل وضع امام التلفزيون، اومأت كارول اليه وقالت: «فلنذهب اليه قد تكون إحدى المحطات تقوم بعد عكسي حتى منتصف الليل.

وبدأت كارول تبحث في محطات التلفزيون.

«آه، انظر هذه المحطة تعرض مشهداً في نيويورك!» لم اكن اتوقع ان اجلس مع امرأة جميلة الليلة.. خاطبها بذلك وعيّناه الرماديتان الدافتتان مسمرتان على وجهها المبتسم.

لمعت عيناهَا وهي تنظر اليه: «آه، لا تقل لي انك مجامل تماماً مثلما انت منقذ».

لاحت مسحة من لون على وجهه الاسمر، لم يستطع ان يعرف لما قد سمح لتلك العبارة الصغيرة في نهاية حديثه بأن ينزل بها لسانه، لكن في اللحظة ذاتها لم يعط الامر اهتماماً، كارول امرأة جميلة وابتسامتها له لم تكن تماثل ابتسامة اي امرأة اخرى، اجابها: «اني بالكاف اكون منقذاً، فأنا مجرد رجل وجده طفلاً».

هزت كارول رأسها، وقالت: «انك متواضع جداً، وحسب توقعي للاشياء، ما توقعت رؤية رجل غريب وطفلة هذه الليلة وفي منزلي!»

سوى الليلة، وراحت تفكّر كأن كل شيء يحدث بسرعة  
وكانت عواطفها تجيش في داخلها مثل قوس قزح.  
احس انها تحاول الابتعاد عنه، قد تكون قد ندمت على  
تلك القبلة، حسنا، وهو نادم ايضاً، لأن مارك كان يعلم  
ان قبلة واحدة قد يكون من الصعب جداً نسيانها. قال  
لها مقترحاً: «لقد أصبح الوقت متاخراً، ولا بد انك  
متعبة، سأبقى مع الطفلة، اعتقد اني أصبحت اعرف  
ما يتوجب على ان اقوم به الان.»

امات كارول برأيها بسرعة، واجابت: «لا يمكنني ان اترك معها، انت اذهب الى الفراش، توجد اربع غرف، اختر غرفة لك، باستثناء آخر غرفة الى اليمين فتلك هي غرفتي.»

طأطاً مارك رأسه، وقال: «لا استطيع، لكن افعلي ما يناسبك.» بالرغم من ان كارول كانت متعبة، الا أنها كانت تدرك انها ان أوت الى الفراش، فلن يغمض لها جفن، وبالتالي مع كل ما يجول في خاطرها.

كانت ستورمي لا تزال نائمة، وقبضة يدها الصغيرة قد رفعت الى فمهما.

وباندفأع تلقائي، سوت كارول البطانية على الطفلة، ثم  
همست: «ليلة سعيدة يا صغيرتي، سنبقى انا ومارك  
هنا لنحر سك.»

لم تكن كاثرين تعلم اي الاشيء ايقظها قبل الآخر، صرخ الطفلة ام رنين جرس الهاتف، وفي الوقت الذي كانت تحاول فيه ان تفتح عينيها وترغم نفسها على الجلوس، رفع مارك ستورمي وحملها الى المطبخ، ثم

كما انه لم يتوقع ان يجد امرأة مثلها في هذا المنزل، او اي مكان آخر، لكنه **احتفظ بفكرة**ه لنفسه.

تابعت كلامها بعد قليل: «لما استطاعت ستورمي ان تبدأ حياتها في هذه السنة الجديدة.» وهي تهمس كلماتها، فحأة ترقرقت الد眸 في عيناه.

كانت عيناه مسمرتان على وجهها الأسر، فيما كان يسري في داخله احساس من الكبرباء، والفرح والرغبة. لم يشعر في حياته قط بما شعر به في هذه اللحظة. وقبل ان يدرى ما يفعله، مد يده ودفعها نحوها.

لم تدر كارول أياً من الشيئين قد صعقها قبل غيره،  
تقبيله لها، أو احساسها بذلك الشعور الجميل.  
في هذه الاثناء كانت افكار كل منها قد تلاشت في

غياهب النسيان.  
همست كارول بنفس متقطع: «سنة حلوة يا مارك  
ستنوارت.»

قال: «اظن انه منتصف الليل.»  
حدقت كارول في التلفزيون حيث رأت الناس يصرخون  
بأعلى اصواتهم ويهنتون بعضهم البعض ويغنون  
اغنية.

نعم ولت سنة قديمة، والآن تبدأ سنة جديدة..  
لم تكن تعلم ما كان يحصل لها، واطرقت تفكير،  
وهي تغرق في مقعدها بوهـنـ، فـهـي لم تخـبـر مـطـلقـاـ  
في حـيـاتـها مـثـلـ هـذـاـ المـزـيجـ الغـرـيبـ منـ الـاحـاسـيسـ.  
فـقـدـ كـانـتـ سـعـيـدةـ، تـرـجـفـ، وـزـيـادـةـ عـلـىـ ذـلـكـ، شـعـرـتـ  
بـانـجـذـابـ نـحـوـ مـارـكـ، وـلـمـ تـلـحـظـ اـعـجـابـهاـ بـرـجـلـ مـطـلقـاـ

«نعم، إذكر ذلك، إذن ماذا ستفعلين الآن؟»  
 «حسناً، لقد حاولنا الاتصال بالسلطة المختصة،  
 لابلاغهم عن كل شيء، لكن هاتفى كان معطلاً، اظن  
 ان بامكاننا الاتصال مجدداً الآن، وسنرى كيف  
 سيكون ردكم.»

«نعم افعلي ذلك، على الفور، يا كارول، وقد يكون من  
 الافضل ان تتصل بيباركر مونتغمري، قد تحتاجين  
 الى نصيحة قانونية فأنتم لست على معرفة بمثل هذه  
 الامور.»

«انت على حق.» اجابت كارول وهي ترفع شعرها عن  
 جبينها الى خلف، وتتابعت: «سأقوم بالاتصال به اول  
 الامر، ومتى تمكنت من الاتصال بالسلطة المختصة  
 وسوت الامور، سأعيد الاتصال به واعلمك بما  
 يحصل.»

«حسناً، لا تدعينا ننتظر طويلاً، لأنني حالما انهي  
 مكالمتي، واعلمهم بهذه القصة، سيثور المنزل بкамله..»  
 واستطاعت كارول تخيل المشهد كما هو.

«سأقوم بالاتصال متى استطعت.» وعدته بذلك ثم  
 اقفلت الخط، واسرعت الى المطبخ.

ووجدت مارك وهو لا يزال يُطعم الطفلة، كانت قد  
 بانت على وجهه خطوط ناتجة عن الارهاق. لكنه بدا  
 اكثر ارتياحاً مما كان عليه في الساعات التي اعقبت  
 منتصف الليلة الماضية، عندما غط نائماً على الارض  
 قرب المود.

بدل ان توقعه، غطته كارول ببطانية، ثم استلقت على

خطابها من فوق كتفه: «انت اجيبي على الهاتف، وانا  
 سأسخن لها زجاجة الحليب.»  
 هرعت كارول الى الهاتف، وهي شبه خائفة من ان يقطع  
 المتصل الخط، فتقصد اتصالها بالعالم الخارجي.  
 «ألو.»

«صباح الخير، كارول، كيف تسير الامور في الجبل؟»  
 «جايمس، أه، يا جايمس، سرني سماع صوتك، لن  
 تصدق ما حصل!» وبدأت تقص عليه القصة بكمالها،  
 وانهتها اخيراً، بأن مارك قد اخذ الطفلة لتوجه الى  
 المطبخ ليحضر الحليب.

«مارك؟» تعنين ان الرجل معك الآن؟ تسمحين لرجل  
 غريب لا تعرفينه بقضاء الليلة في منزلك؟ كارول هل  
 جنت ام ماذا؟ انت لا تعرفين اين قد وجد الطفولة! قد  
 يكون اختطفها.» كم بدا قول شقيقها غريباً عن انها لم  
 تكن على معرفة بمارك، لقد بدا بالنسبة إليها وكأنها  
 تعرفه منذ زمن طويل. لكن جايمس لن يفهم ذلك،  
 فقد كان لجايمس اسلوبه الخاص في فهمه للامور،  
 واجابت بذبول: «بالطبع يا جايمس، على الارجح انه  
 فعل كي يأتي بها الى هنا.»

تنهد شقيقها تنهد المستسلم. وقال: «اذن انك على  
 حق، يا كارول، من حسن الحظ اننا لم نعلم بالامر  
 ليلة البارحة، والا لكنت قلقت عليك.»

«طبعاً، انت على حق، وبالإضافة الى ذلك فمارك  
 جاري وقد انتقل الى حي مابري الذي يقع في آخر  
 الطريق من هنا.»

الكنبة بجانب الطفلة. كان ذاك آخر شيء تذكرته قبل استيقاظها هذا الصباح.

«من ذا الذي يتصل في مثل هذه الساعة؟ إنها لم تزل الساعة الخامسة فقط.»

توجهت كارول إلى ماكينة القهوة، وملأتها بالماء البارد، ثم أجبت: «انه أخي جايميس. أخبرتك انه مزارع، والخامسة صباحاً يبدو وقتاً متأخراً بالنسبة إليه.»

أخذ مارك يتفحصها بعينيه من أعلى رأسها حتى أخمص قدميها، وإذا لاحظ قدميها، بدأ يبتسم، ويقول: «أرى انك قد نزعت الكعب العالي أخيراً.»

نظرت إلى قدميها المكسوين بجوربين، ثم التفتت إليه، لعلها كانت تبدو مخيفة، فشعرها اشعث ووجهها لا زينة عليه، أجابته: «اعتقد ان الاحتفال قد انتهى، هل ترغب بتناول الفطور؟ بعد ان حصلت ستورمي على حصتها؟» «بالتأكيد، كانت جائعة، وأنا كذلك، لكن من الأفضل ان تتصل بالشرطة قبل القيام بأي شيء آخر.»

اومنات برأسها وهي على وشك ان تنتهي من مزج مواد القهوة مع بعضها البعض، ووافقته قائلة: «سنجري الاتصال في حين ننتظر انتهاء القهوة.»

قام مارك بسرد الحادثة التي حصلت معه إلى الشرطة في الدقائق المتعاقبة. ثم تناولت كارول الهاتف وسردت قصتها، وعندما طلب اليهم أخيها أن يقطعوا الاتصال، قالت كارول: «لم يفاجئهم الأمر مثلما توقعت.»

«انهم ضباط في الشرطة، وهم متعددون على سماع ورؤيه اشياء مفاجئة.»

«اظن انك على حق، لكن اتمنى الا نضطر للذهاب الى المركز، فنحن قد بلغناهم بكل ما نعرف.»

هز مارك كتفه وهو يجلس الى طاولة المطبخ.

«انهم بحاجة لرؤية الطفلة، كي يعرفوا اننا لم نقم بتركيب هذه الرواية، وانا واثق من انهم يريدوننا ان نسلمهم الطفلة.»

حدقت كارول به بذعر، وقالت: «هل جنت؟ لن اسلمهم ستورمي!» نظر مارك اليها عبر الطاولة ودهش عندما رأها ترتعش. سألهما: «ماذا تعنين؟ انها الان يتيمة وموضوعة تحت وصاية المحكمة.»

هزت كارول رأسها بعنف: «لا! لا اريد لها ان تكون تحت وصاية المحكمة، فسيرسلونها الى ميتيم مكتظ بالأطفال، او سيضعونها تحت وصاية والدين غريبين عنها! انها حديثة الولادة، يا مارك، ولا تعرف سوانا. من الافضل الاحتفاظ بها، على الاقل، لايام قليلة، الا تظن ذلك؟» اذا امكننا الاحتفاظ بها، لم يسع مارك سوى ملاحظة كيف انها شملته بحديثها، وكأنه سيستمر كطرف في هذه القصة بمجملها، ليلة البارحة وقبل ان يخلد الى النوم راح يحدث نفسه بأن افضل ما قد يقوم به هو ان يسلم الطفلة الى اصحاب الشأن، ومن ثم يعود لتابع عمله الخاص، وينسى أمر ستورمي وكارول.

لكن مع بزوغ الفجر، وهو محظىن بذلك المخلوق الصغير بين ذراعيه، كان يخالجه شعور داخلي بأنه أصبح مت候ساً أكثر من كارول لفكرة عدم تسليم الطفلة.

في حجب عينيه عنها، خاصة عن شفتيها اللتين كانتا تبتسمان له.

«أني مسرورة أن أراك وقد عدت في وقت قصير.» وسألته عما إذا كانت الطريق قد انجلَى عنها الجليد، ويمكن اجتيازها بسلامة، وحاطبها بالقول: «هناك رقعة كبيرة من الثلج في بعض الأماكن، لكن العمال قد فرشوها بالرمال، إضافة إلى وجود حركة سير الآن، فلا بد أن تكون الطريق سالكة.»

قدمت كارول اقتراحًا لمارك: « علينا أن ننزل بسيارتي، فالاطاران الإماميان فيها يدفعان بقوة، وبالتأكيد لا يهمني أن توليت أنت القيادة. فأنا لا أجيد القيادة على الجليد.»

«لو كنت قد رأيتني ليلة البارحة، لما طلبت مني أن أجلس وراء مقود سيارتك.»

أخرجت المفاتيح من محفظتها وقدمتها له، وهي تقول: «أني أثق بك، سأخرج ستورمي ساعة يدور محرك السيارة.»

حين غادروا المنزل بعد مرور دقائق قليلة، لم يكن مارك متھمسا للقيادة، فزلة خاطئة منه ويسبب بأذى لكارول والطفلة، وسببت تلك الفكرة تشنجا في معدة مارك وهو يقود السيارة نزواً وببطء على تلك الطريق الملتوية، ومن ناحية أخرى بدت كارول مرتاحة تماماً ومؤخذاً بجمال الثلج، والطفلة بين ذراعيها.

حاطب مارك: «يا ليت كان عندي ثياب تناسب ستورمي فالشيء الوحيد الذي وجده كان قميصاً.

مارك، أنت تفكِّر الآن بعاطفتك، ومثل هذا التفكير سيورطك في متابعة، وانت تدرِّي ذلك! قال لها: «لا أعرف يا كارول في حالة طفل، لا أظن أن باستطاعتك تطبيق قانون من يجد شيئاً يحظى بما وجده..» وفجأة، طقطقت أصابعها ووقفت قائمة: «لم اتصل بعد بباركر، بإمكانه اصلاح الأمور، فهو يعرف تماماً ما عليه أن يفعل.»

«من يكون باركر؟»

«باركر مونتفوري انه صديق قديم لي، وشاعت الظروف ان يكون ايضاً محام، فقد تولى كل شؤوني القانونية عندما قتل غريغور.» اخبرته بذلك وهي تتوجه الى الهاتف الموضوع على طاولة الفطور. وبسرعة بدأت تبحث عن رقمه، وهي تتبع: «وله اصدقاء في مناصب مرموقة.»

عند الظهرة، كانت الشمس مشرقة تبهر بأشعتها، وكان طاقم موظفي الطرق، قد عمل على إزالة الجليد عن الطريق العام، ليصبح سالكاً امام المارة، وكان مارك قد سحب سيارته من الخندق وتوقف امام منزله، ثم دخل ليأخذ دوشًا، ويستبدل ثيابه بأخرى نظيفة، ولدى عودته الى منزل كارول، كانت تنتظر جاهزة مع الطفلة ليقصدوا فوراً سميث حيث مركز الشرطة.

كانت قد ارتدت تنورة مخملية وقميصاً يتاسب مع التنورة، وقد اظهر هذا اللباس خصرها الضامر، كما انعكس اللون الاحمر على سواد شعرها، ولاحظ مارك انها كانت تضع احمر الشفاه ايضاً، ووجد صعوبة

داخلها منكمشاً لي، كان كبيراً بالنسبة لحجمها، لكنني اظن انه يحل محل فستان طويل.»  
«سنشتري لها بعض الاغراض فور انتهائنا من التحقيق مع الشرطة.» اجابها بذلك وهو يقود السيارة بحذر فوق الرقعة الكبيرة من الثلج والجليد.  
«اعلم انه لا ينبغي ان احملها في حضني خلال السفر، كان عليّ ان اوثق رباطها على مقعد السيارة.» اخذت تضرب بأسبيعها على ذقنهما وهي غارقة في التفكير.  
«وعليّ ان احظى ببعض زجاجات الطيب والحفاضات.» التفتت الى مارك، وتتابعت: «لم اتصور ابداً كم من الاشياء يحتاج اليها المولود الجديد!»

ادرك مارك ان عليه تذكيرها بأن الطفلة ستبقى معها لفترة قصيرة من الوقت، لكنه لم يستطع قول ذلك، اذ انه رأى كيف كانت تضم الطفلة الى صدرها، والحنان باد على وجهها في كل مرة تنظر اليها، لم تكن ترغب في التخلّي عنها، ومارك كان يعترض شك بالنسبة للموضوع.

قابلهم محامي كارول في مركز الشرطة، كان في حوالي الاربعين من العمر، حسب تصور مارك، وهو ذو شعر اشقر وعيون بنीتين كانتا ترقبان مارك وتتفحصانه حيناً، وحياناً آخر كان يبتسم لكارول.

لم يكن بمقدور مارك التكهن ما إذا كان قد احب الرجل ام لا، لكن بدت ثقة كارول فيه مطلقة، لذا تصور ان ذلك كان الامر.

وحين انتهت مقابلتهم مع الشرطة، تمشى معهم

المحامي حتى الموقف. وقال لكارول: «ليس عليك ان تقلقي بصدق اي شيء، فقد تكلمت مع القاضي لوتون، ووافقت على السماح لك بحق الوصاية على الطفلة لحين يجدون لها عائلة تقوم برعايتها.

انكمشت كارول في داخلها، وسألته: «كم سيمستغرق الامر من وقت؟»

هز المحامي رأسه: «هذا سيكون رهناً بالدائرة المنوطه برعاية الاطفال، وكم يلزمهم من الوقت ليجدوا لها البيت المناسب، على اي حال، قريباً يتصل بك احدهم، فلا تقلقي.»

طأطأت رأسها، لتعلمه انها فهمت قوله، وشككته لانه اعطتها من وقته كي يساعدها في يوم العيد.

بعد ان ودعاه ودخل الى السيارة، التفتت كارول الى مارك وقالت: «لا ارغب في ان تذهب بي ستوري الى زوجين لديهما عائلة كبيرة من الاطفال! اريدك ان تحظى بالعناية والاهتمام التي تحتاجهما.»

«كان عليك توضيح هذه النقطة للسيد مونتغمري.» اجابها بذلك وهو يدير محرك السيارة.

هزت كارول كتفها، وعبست قائلة: «اعرف، لكنني لا اعتقد انه يفهم شعوري تجاهها، مثلكما تفهمه انت.»  
«انا افهم شعورك؟»

جحظته بنظرة جانبية وهي ترتب البطانية حول وجه الطفلة، وتقول: «نعم، انت تفهمني، تعرف اني احبها. واريدك ان تبقى في بيت محب، وانت تملك نفس الشعور.»

اجاب بتعبير كئيب: «نعم، لدى نفس الشعور..»  
خرج بالسيارة من الموقف الى الشارع، لاحظ كارول وهي تضفط بخدتها على خد الطفلة، وكانت الدموع تلمع في عينيها، وقد مزق هذا المنظر قلبها.  
«آه، يا مارك، حين كانت الشرطة تتحقق معنا، ويلحون على معرفة الام الحقيقية، اردت ان اصرخ في وجوههم، ان لا وجود لام اخرى لها، وبأني انا امها! هل من الجنون ان يساورني مثل هذا الشعور؟»  
كان صوتها يرتعش وادرك ان الساعية التي انقضت قد هرتها اكثر من لو انها افشت سرا، فقال: «كلا ليس هذا بجنون، لكن...»

نظر اليها نظرة خاطفة ومن ثم تمنى لو انه لم ينظر، لأن عينيها الخضراء الدامعة كانتا تحدقان به، وتترجاه بأن يمنحها بعض الامتنان.  
تنفس مارك بعمق، ثم قال: «انظري يا كارول، اظن انك ستنتأذين ان سمحت لعواطفك بأن تتعلق بالطفلة، وقربياً جداً ستقولين لي انك ترغبين في الاحتفاظ بالطفلة لنفسك..»

كانت قد راودتها هذه الفكرة منذ وقت طويل. والآن وكأن الحظ قد تعمد وضع طفلة في حضنها، وهذه الطفلة بحاجة لآوى، وقد تكون هذه الطفلة من نصيب كارول وفرحتها الوحيدة في الحصول على طفل.

«لا اعتقد انتي اخبرتك بذلك، لكنني منذ وقت طويل وانا ارغب ب طفل.» مررت اصابعها فوق شعر الطفلة الاسود. وتابعت: «لم لا احتفظ بها؟»

«لا ادري يا كارول، لكنني اتصور كونك عزياء سيكون الامر صعباً عليك برعايتها بشكل مستمر، اضافة الى انه قد يكون لديها اقرباء آخرون يرغبون في الاحتفاظ بها.»

ضمت كارول الطفلة الى صدرها: «آه، يا مارك، تظن انهم سيأخذونها اليه كذلك؟»  
«كارول، اريدك ان تفكري في كل الاحتمالات، ولا اريد ان يخيب ظنك.»

اخراجت كارول منديلاً من حقيبتها ومسحت عينيها بحذر، ثم قالت: «اعرف يا مارك، وأسفه لأنني انفعلت. احسب ان الاربع وعشرين ساعة الماضية كانت بمثابة ضغط علي اكثر مما كنت اظن.»

«لما لا تنسي كل هذا الآن، فلديك حق الوصاية في الوقت الحاضر.» واقتراح عليها بأن يأخذها الى طبيب كي يجري لها فحصاً عاماً ويشتريا لها بعض الحاجيات.

«انت محق، اليوم تبدأ السنة الجديدة، فلنستمتع بهذا اليوم.»

«جيد. قد ادعوك الى عشاء في الخارج لاحقاً، لا وفلك حرق عن الافطار الذي حضرته لي..»

ارتقت معنوياتها، وبدت ابتسامة سخرية على شفتيها...

الفصل الثامن

بلغ وزن ستورمي ستة باوندات ونصف الباوند، وأكد لها الطبيب على أنها بصحة جيدة، وأشار على كارول بوصفة غذائية للطفلة، كما قدم لها عدة كتيبات صغيرة تتضمن معلومات قد تساعدها. ترك مارك وكارول العيادة الطبية وهما سعيدان ومرتاحان لحالة الطفلة الصحة.

و جداً مخزناً مخفض الاسعار، كان قد فتح ابوابه للزبائن في ذلك اليوم على الرغم من انه كان يوم عطلة، وبدأ الاشخاص يملأون عربة التسوق بوجبات غذائية للأطفال، وبالحفاضات وزجاجات الحليب وعربة اطفال.

وعندما وصلنا الى قسم الملبوسات، بدأت كارول تضع في العربة انواعا مختلفة من الالبسة، لكن مارك لم يتقوه بكلمة كي لا يحزنها، فقد شاهدتها لمرة ذلك اليوم وهي تبكي، وان كانت ستتجدد سعادتها في شراء ملابس الطفلة، فانه لن يفسد عليها ذلك.

وتم الاختيار على ان يتناولا طعامهما في مطعم قريب متخصص في وجبات من صنع منزلي، وبما أنه كان ذلك اليوم يوم عيد، فقد قدمت فيه اطباق من الفاصوليا، ولحم، وخبز الذرة، بالإضافة الى اطباق رئيسية. قالت كارول لمارك **بإلاجح**: «فلنأكل الفاصوليا، ليكون حظنا هذا العام سعيدا، الا تؤمن بذلك؟»

«ان كنت تؤمن بذلك، يا كارول، فسائل الفاصلية».

اعاد قائمة الطعام الى النادلة، وتابع: «انا اطلب طبقي  
مع قطعة من السمك المقلي».»

وَثَبَّتْ رأيِ كارول عَلَى الطَّبِيقِ نفْسَهُ، وَسَأَلَتِ النَّادِلَةُ إِنْ  
بَاسْتِطَاوَتْهَا تَحْضِيرِ زَجَاجَةِ حَلِيبٍ لِسْتُورِمِيٍّ، وَافْقَتْ  
الْمَرْأَةُ بِلَطْفٍ.

وهي جالسة في مقعدها قبالة مارك، والطفلة بين ذراعيها، اخذت تتساءل ان كان الشعور بعائلة حقيقة هو على هذا الشكل، العائلة التي طالما رغبت بها، فالطفلة لم تكن طفلتها، ولا طفلاً مارك، لكن لليلة فقط ارادت ان تتناظر انها امرأة محبوبة من هذا الرجل الوسيم الذي يجلس قبالتها، ومقابل ذلك الحب، منحته ابنة حملة.

حيث ان ستورمي انهت زجاجتها، قامت كارول.  
ووضعتها في عريتها الجديدة، وعلى الرغم من انها  
لم تكن تزن شيئاً، فقد بدأ التعب يظهر في نراعي  
كارول، وادركت ان من الافضل ان تسند جيداً رقبة  
وظهر الطفلة.

وصلت وجة الطعام في الوقت الذي كان قد سوي فيه أمر الطفلة، واثناء تناولهما الطعام راحت كارول تحت مارك على اخبارها المزيد عن نفسه، وقالت له: «أشعر وكأنك تعرف كل شيء يتعلق بي وبعائلتي، إذن، أخبرني أنت شيئاً عنك، هل ترعرعت في سان أنطونيو؟»

اماها، وتابعت: «ما كان على ان اخبرك بذلك، لا ادري لما فعلت».

مد مارك يده من فوق الطاولة، امسك يدها وقال: «يا كارول انظري الي». نظرت اليه وقلبها يجيش بمشاعر حارة وحلوة حتى ان الدموع احرقت عينيها.

وابع: « تستطيعين قول اي شيء ترغبين به، مهما يكن، نحن الان اصدقاء، نعم نحن الان اصدقاء، اليك ذلك؟»

حتى اللحظة لم تكن كارول قد لاحظت كم كانت هذه الكلمة مميزة بالنسبة لها. «اجل، نحن اصدقاء، واني سعيدة».

كان الظلام قد خيم في الوقت الذي تركا فيه المطعم، وفي طريق عودتها الى الجبل، قرر مارك ان يقضى الليلة في منزله الخاص، فقد ادرك انه لم يعد بإمكانه الوثوق بعواطفه تجاه كارول، ويبقائه لوحده معها.

عندما وصلت الى منزل كارول، واطلبها بأنه عائد الى منزله، حدقت فيه باندهاش، واجابت: «أه، يا مارك، هل انت متأكد من ذلك؟ غايتى ان تبقى الليلة معي ومع ستورمي».

شعر مارك بأنه يتمزق ارباً لخيبة الامل التي بدت على وجهها، لكنه اصر على قراره: «اعلم انك كنت تنوين ابقاءي هنا، لكن الان وقد عرضت ستورمي على الطبيب، ولديك كل ما تحتاجين اليه، ستكونين بخير».

لم تكن كارول من قبل ضعيفة او متشبطة بفكرة،

وبالتأكيد لم تكن ترغب الان في ان يأخذ مارك عنها فكرة مماثلة.

«طبعاً، سأكون بخير، لما لا. هناك آلاف الامهات في الخارج، استطاعوا ان انجح. وعلى اي حال فقد كان من اختياري الاحتفاظ بالطفلة، فهي مسؤولة مني وليس منك».

كان يجب ان يكون مارك مرتاحاً لتصرفها المستقل، لكنه لم يكن كذلك. شعر وكأنه وضيع، واكثر من ذلك انه مهملاً ومنفصل عن عائلة آنية كان جزءاً منها خلال يوم كامل.

لكن الامور كانت دائماً على هذه الحال بالنسبة لمارك، فوالدته كانت تدفع به الى والده ليتولى امره، وعندما تزوج من امرأة اخرى وانجبت اولاداً ارسله والده الى والدته، ومن ثم تزوجت والدته ثانية، ولم يعد جزءاً من حياتها الجديدة، او في عداد اولادها الجديد. ويوم تخرج من الثانوية العامة، ترك المنزل، وهو يقسم انه لن يبقى في منزل ليس بحاجة اليه، او غير مقبول فيه.

«نعم، حسناً ان احتجت الي تعرفين اين اكون، الى اللقاء يا كارول».

اجابت: «الى اللقاء». ثم اخذت تراقبه بتعابير حائرة على وجهها، وهو يخرج بسرعة من الباب، فقد انقلب فجأة، في الدقائق القليلة الاخيرة من صديق دافئ يهتم بالآخر الى غريب بعيد. ما عساها تكون قد قالت او فعلت؟ او هل كان يحاول القول لها بسهولة بأنه قد

يكون لديك طفل بقدر رغبتك انت، اردننا فقط ان يكون لديك طفل والى جانبك زوج..»

«حسينا، وانا اردت المسألة ان تكون على هذا الشكل ايضاً، لكن هذا الشيء لم يتحقق». وتوقفت للحظة ثم اخذت نفسا عميقاً. «انظري، يا أمي، وسأخبرك ايضاً بأن اول شيء قمت به هذا الصباح هو ان اتصلت بياكر مونتفوري واخبرته عن تصميمي برعاية ستورمي..»

«وماذا قال؟»

«اولاً، يجب الاهتمام بالظروف المحيطة بوالدي الطفلة الحقيقين، ان تمكنت السلطة من العثور عليهما، ومسألة كوني ارملاً ايضاً لن تساعده في حل الامور... لكنه قال ايضاً بأن فرصتي برعاية الطفلة واردة للبحث.»

صمتت جانيت لوقت طويلاً، مما دفع كارول الى التساؤل ان كان قد اغمى عليها: «أمي! هل ما زلت هنا؟»

«نعم، انا لا ازال هنا، كنت فقط افكر..»

«بماذا تفكرين؟» سالتها بسرعة، كل ما تحتاجه كارول الان، هو دعم عائلتها لها، وكإنه ترجو لتحظى به.

«ان كان هذا ما تريدين حقاً، فأنت تعرفين بأنه انا ووالدك سنعمل ما بوسعنا لمساعدتك..»

ترقرقت الدموع في عيني كارول، وقالت: «احبك يا أمي..»

«ان كنت تحبيني حقاً، تعالى الليلة، لتناول العشاء معنا، واجلبي الطفلة معك، فنحن متशوقون جداً

قام بما يتوجب عليه... قد انقذ حياة الطفلة، وتورطه قد انتهى؟»

لقد بعثت فيها الفكرة احساساً بالوحدة، وبالرغم من ان لديها الطفلة لتهتم بها، فلم تستطع إزاحة الشعورحزين عنها، او ان تكف عن التفكير بمارك ستيفارت.

\* \* \*

سألت جانيت ريفن ابنتها: «كارول، هل انت واثقة مما تقولين؟ فرعاية طفل مسؤولة بالنسبة لزوجين، وعليهما اخذها بعين الاعتبار، وانت ليس الى جانب زوج يساعدك في تنشئة الطفلة. صدقيني يا حبيبتي، هذا امر عليك التفكير به ملياً.»

نقلت كارول سماعة الهاتف الى اذنها الاخرى، ثم قالت: «لقد فكرت في المسألة يا أمي، فقد فكرت في الامر منذ ان حملتها لأول مرة بين ذراعي، آه، يا أمي كم هي غالبة وجميلة.»

تنهدت ايلا وقالت: «نعم، اعلم يا كارول، جميع الاطفال اعزاء وعلى قدر من الجمال، ثم يكبرون فيصبحون مراهقين مبكرى النضج. صدقيني ان تربية طفل حتى يصبح راشداً، امر ليس بالسهل.»

عبست كارول وهي تمسح الزبدة على قطعة خبز، وقد ثبتت الهاتف بين كتفها واذنها: «إذن انت تحاولين ان تحبطي عزيمتى، وتعتقدين انى سأرتك خطأ يا أمي. فأنت تعلمين كم كنت ارغب بطفل في الماضي..»

«اعلم يا كارول، انها رغبة والدك ايضاً، ونرحب في ان

لرؤيتها، واصطحبني ايضاً ذلك الشاب الذي وجدها.  
نود ان نتعرف عليه.»  
«كيف عرفت انه شاب؟ فأنا لم اخبرك عنه.»

ضحكَت جانيت، وأجاَبت: «عرفت، يجب ان يكون شاباً، لأن رجلاً كبيراً في السن، لا يستطيع حمل طفل والصعود به الى الجبل وسط عاصفة جليدية. باستثناء والدك، على الارجح.» قالت ذلك بتباٍ، ثم ضحكت ضحكة ساخرة.

لطالما اذهلتها استنتاجات والدتها، ضحكت كارول وأجاَبت: «انت محققة، فهو شاب ووسيم، وسأحاول ان اتي به وبالطفلة قبل ان تبدأوا بالعشاء.»  
قالت جانيت: «سنبقى بانتظارك.» وبعد وداع سريع، اقفلت الهاتف.

كانت الساعة الثالثة بعد الظهر، ولم تكن كارول تعلم بعد ما ستفعل بخصوص دعوة مارك الى العشاء في بيت المزرعة. كانت متأكدة انه سيعود في ذلك اليوم ليطمئن عليها وعلى الطفلة، لكنه لم يظهر حتى الان، وبما انه كان يوم السبت، فقد ادركت كارول انه قد لا يكون في المدرسة، وحيث انه جديد في المنطقة، فكانت تشكي في انه يقوم بزيارة احد الاصدقاء.

حسناً، ان لم يظهر قريباً، ستذهب بسيارتها الى منزله، قد لا يكون يريد رؤيتها، لكنها هي ارادت ان تراه. وبما ان كارول ليست من النوع الخجول، فلن تهتم ان قالت له ذلك، او ان تدعوه لتناول العشاء معها ومع عائلتها.

كان مارك واقفاً بالقرب من نافذة غرفته الامامية، ثم رفع فنجان قهوته الى شفتيه وهو شارد الذهن، يحدق في التلة المغطاة بالأشجار والتي تؤدي الى منزل كارول. كان قد شغل نفسه طوال النهار، وهو يفرغ صناديقه من محتوياتها، الى ان انتهى من آخر غرض لديه. وخلال فترة عمله لم ينفك ابداً عن التفكير بكارول والطفلة، فقد اشتاق اليهما، وكلما حاول اقناع نفسه بأنه لا حاجة به لهما، كلما زادت رغبته في رؤيتهما. بات مارك يحاور نفسه قائلاً: «انك الان في التاسعة والعشرين من عمرك، وقد مرت بك هذه السنوات ولم تختر لنفسك امرأة تهواها، ولمجرد ان كارول تبدو امامك بنعومتها وجمالها، لا يعني هذا انها قد تكون مهمة في حياتك، لكنه كان يحتاجها، ومن دونها كان يحس بالوحدة، إذا، لما كان يقاوم؛ لما لا يذهب بسيارته لرؤيتها؟

لان احساساً جنونياً كان يتملكه، ففي اللحظة التي سيراهما فيها ثانية لن يستطيع لجم نفسه عن الوقوع في غرامها، ان لم يكن فعلاً قد وقع في حبها.

ارتدت كارول تنورة مزينة بمربعات باللونين البني والخمرى الغامق، وبلوزة بيضاء وانتعلت جزمة جلدية، وما ان سمعت جرس الباب حتى رمت بفرشاة شعرها جانباً، وهرعت لتجيب.

في اللحظة التي فتحت فيها الباب ورأت مارك واقفاً على العتبة وابتسمة عريضة قد ارتسمت على وجهه، خلق قلبها من الفرح.

قد ألبستها فستانًا أبيض، وقد رسم على صدره قلوب واقواص حمراء صغيرة.

الآن وهي في لباسها هذا لا تبدو ذلك المخلوق الصغير الذي وجده في صندوق الكرتون.

تبسمت كارول لكل منهما، الآن، وقد أصبح مارك بينهما، احست ان لا شيء ينقصها، قالت: «سأخذها لتعرف عليها عائلتي، اي سأخذها الى هناك، فأنت مدعو ايضاً».

سألها مذهشاً: «أنا؟ أه... لا... لا... لا يمكن ان اكون مدعواً، فعائلتك لا تعرفني!»

ضحك كارول للتعبير الذي بدا على وجهه على اثر الصدمة، واجابت: «بالطبع، لا يعرفونك، لذا يريدون التعرف اليك، فقد أصبحت بطلاً، اتعرف هذا؟».

هز مارك رأسه بامتعاض وقال: «انا لست بطلاً، ولا اي شيء قريب من ذلك».

اجابت كارول: «حسناً، عندما تكبر ستورمي، ستشكرك على ذلك».

عاد فنظر الى الطفلة وتساءل، عندما تصبح هذه الفتاة الصغيرة شابة، هل سيعني لها شيئاً؟ وهل قد تصبح جزءاً من حياته؟ لقد دفعت به هذه الاسئلة الى ملاحظة ماهية الخسارة التي سيشعر بها ان لم يكن في حياته اطفال. واكثر من ذلك فالخسارة الا اكون جزءاً من حياة هذه الطفلة.

«هل انت متأكدة من ان عائلتك حقاً دعنتي؟ وانت لا تفرضيني عليهم؟»

«مارك! كنت ابحث عنك طيلة اليوم، اعتتقدت بأنك قد نسيتني ونسيت ستورمي».

كان مارك يفكر، بأنه كان يفعل... امسكت كارول بيده وقادته الى داخل المنزل.

«كلا! لم انس، كنت اعمل... كنت افرغ اغراضي.» لم يرحب في الاعتراف انه الان فقط قد عزم على المجيء ليراها، ثم فكر لعله كان مخطئاً في القرار الذي اتخذه، لكن تفكيره لم يكن على هذا النحو، والآن وهو موجود هنا، وقد شاهد الابتسامة على وجهها، شعر بارتياح داخلي، وغمertia سعادة لا توصف كما لم يشعر ابداً بمثلها في حياته.

«كيف حال الطفلة؟ هل ايقظت ليلة البارحة؟» تقدمت كارول نحو الكتبة حيث كانت ستورمي راقدة. واجابت: «انها بخير، كلا، استيقظت مرة واحدة ليل البارحة».

لم تكن كارول ترغب في الاعتراف لمارك بأنها قضت ليلة امس مستيقظة بسببه وليس بسبب الطفلة، لقد مضى على وجودها في هذا البيت اكثير من سنة، لكنها لم تتذكر مرة ان المنزل كان هادئاً وفارغاً كما هو الان، حتى ان وجود الطفلة لم يعوض عنها غياب مارك، لكنها لم تقدر على البوج له بذلك، فقد يبدو عليها وكأنها مغفرة به، وهي ليست مغفرة به؟ اليس كذلك؟

جلس مارك الى جانب الطفلة، ولم يقو على منع نفسه من لمس شعرها وخذها الصغير الناعم، كانت كارول

اجاب: «انها مجرد احتجاجية». حدقت كارول به، واستقر نظرها بتقدير على شكلها الجانبي الجريء وقالت: «آه، على الارجح ان لديك اخاً او اختاً مثلي. ليس كذلك؟» علت محياه عبسة خفيفة. «ليس لدى اخوة او اخوات».

نظرت اليه وكان الارتكاب واضحاً عليها. «لكن قلت ان لديك دزينتين من الاشقاء والشقيقات.. طأطأ رأسه، وبدا على محياه تعبير رزين، واجاب: «نعم، لدى شقيقان، وثلاث شقيقات، لكنني لا اعتبرهم اخوة واحوات حقيقيين، كانوا صغاراً حين ترعرعت بينهم، وقد بقىت مع بعضهم فترة اطول من تلك التي امضيتها مع بعضهم الآخر».

وفكرت كارول، انه لامر محزن جداً، لا يمكنها ان تتصور حياتها من دون ستيفن او جايمس، او الحب والرفقة التي يتشارونها.

احسست بجرح شعورها إذ علمت ان مارك لم يتعرف ابداً على مثل هذا الحب والحميمة. عندما دخلت كارول الى المنزل ومعها مارك والطفلة، وجدت العائلة تنتظر في غرفة المطالعة.

«ها هم قد وصلوا»، اندفع والدها يقول بصوت مدوٍ، لدى رؤيته ابنته تدخل من عتبة الباب.

اثار اعلان والدها عن وصولهم اهتماماً، ووجد مارك نفسه مع كارول والطفلة مطوقين، وتطلع الى هذا الجمع بانبهار، وقد انطبع في ذاكرته صورة لثلاثة

ضحك كارول: «لا يمكنك ان تفرض احداً على عائلة ريفن، صدقني..».

«حسناً لست في لباس لائق لعشاء عائلي..» حدقت بشيابه وقالت: «انك لا تبدو عارياً تحت هذه السترة! ليس كذلك؟»

ويابتامة ساخرة على شفتيه، ازاح جانبًا من سترته ليりها قميصاً اسود كان يرتديه. «اذن سأتأتي بعربة ستورمي، وبحقيقة الحفاضات وسننطلق الى هناك».

لم يسبق ان دعي مارك من قبل امراة للقاء والديها او عائلتها، ولم يكن متاكداً تماماً من انه يرغب في الذهاب، وبما ان كارول كانت برفقته وقد أصبحوا في منتصف الطريق المؤدية الى المزرعة، فلن يستطيع الالتفات الى الوراء، او الهروب.

«اخي جايمس هو اكثر هدوءاً ورصانة، وستيفن هو المازح المزعج الذي تعود على مضاييقه بمزاحه منذ اصبح يافعاً وعالماً بذلك»، اخبرته كارول بذلك والسيارة تنحرف بهما الى مفرق يؤدي الى بيت المزرعة.

«وشقيقك الجاد جايمس كان دائمًا يأتي اليك ليواجهك»، ضحكت: «كيف عرفت؟»

استطاع مارك ان يسمع في صوتها نبرة حنان وهي تتحدث عن شقيقها واخذ يتساءل كيف يبدو ذلك المكان الذي تكن له كارول حباً في قلبها. كانت امرأة متميزة، والرجل الذي ستحبه سيكون مميزاً، وليس شخصاً على غراره.

اشخاص طوال متيني البنية، وثلاث نساء جذابات جداً.

قالت كارول حيث كان الجميع يتكلمون معاً: «اعرفكم على مارك ستيفارت». نظرت الى مارك الذي كان لايزال على مقربة منها، وقالت باعتذار: «مارك اقدم لك أمي وأبي.»

طأطا برأسه، محيا الزوجين الكبيرين في السن، اللذين لايزالان يحتفظان بمسحة من الجمال وقال: «سعید بلقياک يا سید ریغن.»

اجابه الوالد: «ونحن مسرورون بلقائكم، نحن هنا عادة لا نتقيد بالشكليات.»

تابعت كارول تعرف باقى افراد العائلة على مارك: «وهذا الرجل المتحجر الوجه الذى يلبس قميص فانيلا هو أخي جايمس، والجميلة المتعلقة به هي زوجته الجديدة اليزابيت.»

«مرحبا، جايمس واليزابيت..» حيا كلا منهما، ثم اومنأت كارول بيدها الى شابين، وقالت: «وهذا الجميل الشكل يكون أخي ستيفن، العسكري، وطبعا، تلك هي خطيبته الحلوة ديانا، وهناك بن ابن ديانا.»

احاط مارك بنظره الجمع كله، وقال: «اني سعيد بلقاء عائلة كارول، وأأمل الا اكون دخيلا عليكم.»

اجابه الوالد: «هراء، يابني! نحن نحب دائمآ ان نرى وجهها جديدا هنا.»

قال ستيفن: «حسنا، فلنرى اذن الطفلة، فأنت قد خبأتها تحت كل هذه البطانيات، هل تحاولين خنقها يا اختي؟»

نظرت كارول الى اخيها، واجابت: «ليس كثيراً فالطقس بارد في الخارج، ام انك لا تدرك ذلك لانك واقع في الحب.»

بضحكة خبيثة منه، التفت ستيفن الى ديانا. «هل كنت تعلمين ان الطقس بارد في الخارج؟» سألهما ثم حول نظره الى شقيقته، وكان قد بدا على وجهه تعبر ساذج مبالغ فيه، وتتابع: «لم نعلم يا اختي..»

قالت جانيت: «اعطني تلك الطفلة، لن ابقى واقفة انتظر، في حين انتما تتشاجران.» واخذت ستورمي من كارول وحضنها، تبعها الجميع وفيما كانت جانيت تتنزع البطانيات عن الطفلة، تجمعوا حولها ليلقو نظرة عليها.

«انظر اليها يا جايمس..» قالت اليزابيت بصوت خافت: «الليست رائعة؟»

وقالت ديانا متعجبة: «انظروا إلى ذلك الشعر الاسود..» وهم ستيفن بمضايقة كارول فقال: «يمكننا التخلص من هذا الشعر في الحال..» فما كان من كارول الا ان هممت. قامت كارول تويخه: «انها ليست واحدة من جنودك يا ستيفن!» قالت ذلك بصوت مفعم بالعاطفة والحنان.

اضاف جايمس بصوت غاضب: «لا اصدق ان احداً قد تركها في العاصفة..»

وافق الوالد بالقول: «ولا انا يمكنني تصديق ذلك، واي يكن الفاعل، فإنه يستحق ان يعلق من قدميه ويشنق في الشمس الحارة حتى يجف..»

## الفصل التاسع

نظر مارك الى كارول فرأى وجههاً يتوهج فرحاً وهي ترقب عائلتها التي ابدت اهتماماً غير عادي بـ ستورمي.

«كارول؟» عندما استدارت لتجيب، امسكها بذراعها وقادها الى مكان في الغرفة بعيد عن الآخرين.

«ما زلنا بـ شأن حضانتك لستورمي؟» انت لم تخبريني شيئاً يتعلق بهذا الامر؟» وفجأة، احسست كارول بالذنب تجاهه، لقد ارادت ان تخبره بما صممت عليه. في الواقع كانت تريد اخباره قبل اي شخص آخر، لكنها كانت شبه خائفة من ان يمانع فيما قررتـه. قالت له: «اعرف، كنت اريد ان اخبرك لاحقاً.»

لم شعر فجأة وكأنه غير مرغوب فيه؟ من الواضح أن عائلتها قد علمت بقرار حضانتها للطفلة، لكنه هو لم يعلم وراح يويخ نفسه، انها تحب عائلتها، فلا تتوقع ان تعاملـك بالمثل، اليـس كذلك. وسألـها: «إذن لقد عزمـت على قرارك؟»

خامرـها في تلك اللحظـة شعورـ بأن لمسـة منه قد تـشعرـها بالاطمئنان فمدـت يدهـا الى يـدهـ، وشبـكت اصـابـعـها بـاصـابـعـهـ، ثم قـالتـ: «ادرـكـ اـنيـ اـرمـلةـ وـقدـ اـواجهـ مـتـاعـبـ للـحـصـولـ عـلـيـهاـ، لـكـنـيـ سـأـحـاـولـ يـاـ مـارـكـ، فـقـدـ اـحـبـيـتـهاـ لاـ يـمـكـنـيـ التـخـلـيـ عـنـهاـ.»

جانـيتـ التيـ لمـ تـتـفـوهـ بـكلـمةـ حتـىـ الانـ، التـفـتـ الى زوجـهاـ وـعيـنـاهـاـ تـلمـعـانـ بـالـدـمـوعـ، وـقـالتـ: «ـاـنـهـ شـبـهـ كـارـولـ عـنـدـمـاـ ولـدـتـ.»

ربـتـ عـلـىـ كـتـفـ زـوـجـتـهـ، وـاجـابـ: «ـعـزـيزـتـيـ تـعـرـفـيـ انـ ذـلـكـ غـيرـ مـمـكـنـ.»

«ـلاـ تـجـادـلـنـيـ لـقـدـ عـانـيـتـ مـنـ الـاـلـمـ وـالـعـذـابـ خـلـالـ الاـثـنـيـ عشرـةـ سـاعـةـ التـيـ سـبـقـتـ ولـادـةـ كـارـولـ، وـكـانـ عـلـىـ انـ اـعـرـفـ كـيـفـ كـانـتـ تـبـدوـ عـنـدـمـاـ اـخـيـراـ اـبـصـرـتـ النـورـ. وـكـانـتـ تـمـامـاـ مـثـلـ هـذـهـ كـتـلـةـ مـنـ الشـعـرـ الـاـسـوـدـ، وـهـاتـانـ العـيـنـانـ، سـتـنـقـلـبـانـ خـضـرـاوـيـنـ قـبـلـ انـ تـبـلـغـ السـنـةـ، اـنـيـ مـتـأـكـدةـ مـنـ ذـلـكـ.»

ضـحـكـ الـوـالـدـ مـنـ كـلـامـ زـوـجـتـهـ، وـقـالـ: «ـوـيـمـكـنـنـيـ اـنـ اـرـىـ اـنـكـ قـدـ اـعـتـرـتـهـ اـيـضاـ كـفـرـدـ مـنـ عـائـلـةـ رـيـغـنـ.» «ـحـسـنـاـ، سـتـكـونـ مـنـ آلـ رـيـغـنـ، اـنـ اـسـتـطـاعـتـ كـارـولـ رـبـحـ دـعـوـىـ حـضـانـتـهـ.»

استـقـامـ مـارـكـ فـيـ وـقـفـتـهـ مـنـ الصـدـمـةـ، هـلـ كـانـتـ كـارـولـ تـحاـولـ الـحـصـولـ عـلـىـ حـضـانـةـ سـتـورـميـ؟ـ

كان مارك قد وقع في غرام كارول، لم يعرف متى حصل ذلك وكيف، لكنه قد حصل، والآن وهو ينظر إليها محاطاً بهذه العائلة الكبيرة المحبة، كان يتساءل إن كان كفؤاً لينضم إلى هذه العائلة.

كان العشاء عبارة عن وجبة كبيرة من الطعام المنزلي الصنع البسيط. وكانت الأحاديث صاحبة، إذ قام الجميع بسرد جميع أنواع القصص على مارك، التي تدرجت من أحداث حصلت معهم في المزرعة إلى أخبار مازحة عن أيام الطفولة.

اما بالنسبة لديانا فقد قصت عليه كيف أنها قبلت خاتم الخطوبة من ستيفن، فقط لأنها خافت أن يرمي بها في زريبة الحيوانات أن رفضت.

وفوق ذلك كان مارك مستمتعاً أكثر بوجوده بين عائلة كارول، فقد كانوا مجموعة مفتوحة، يقولون ما يفكرون به، وإذا ما أرادوا الاستطلاع عن أي شيء حوله، كانوا يوجهون إليه استئلة مباشرة دون اللجوء إلى التلميح بأسئلة خبيثة.

بعد العشاء أخذ الرجال قهوتهم إلى غرفة الجلوس، في حين ألحت اليزابيت وديانا على كارول للصعود معهما إلى الطابق العلوي، كي يلقين نظرة على فستان في مجلة للعرائس.

احتاجت كارول: «ماذا عن ستورمي؟» لكن الامرأتين استمرتا في حثها على الصعود.

طمأنتها اليزابيت بأن ايلا هناك، وهي تستبدل لها الحفاض، ستكون بخير.

عندما دخلن غرفة نوم كارول القديمة، وأغلقن الباب، القت كارول نظرة عابرة في الغرفة، ثم سالت: «حسناً، أين المجلة؟ هل الفستان قصير أم طويل؟»

لم تبدو ديانا مرتاحاً، في حين ان اليزابيت قهقهت. «لا توجد مجلة، اعني ان ديانا ما زالت تبحث عن فستان، اولاً اردنا ان نصعد بك الى هنا لاسباب أخرى..»

نظرت كارول إلى السيدتين. «اي اسباب أخرى؟»

ابتسمت ديانا: «لقد سمعنا كل شيء حول الطفلة..»

«حسناً...»

وانهت اليزابيت الحديث عنها: «ونريد ان نعرف عن مارك..»

تقوس حاجباً كارول إلى أعلى، وقالت: «لقد سبق ان طرحتم عليه استئلة حول كل شيء، واني مندهشة كيف ان جايمس لم يسأله بعد عن رقم ضمانه الاجتماعي!»

انفجرت اليزابيت وديانا بالضحك، لكن كارول كانت تتحقق بهما بذهول. «ما المضحك في ذلك؟ اتصور ان مارك قد دخل في تجربة تحت الميكماركوب بدلاً من

يدخل إلى منزل المزرعة..»

اضافت ديانا: «أه، اني واثقة من انه لا يشعر كذلك مطلقاً، بدا وكأنه مستمتع، خاصة عندما كان ينظر إليك يا كارول..»

استطاعت كارول ان تلاحظ على الفور، ما كان يجول في خاطر المرأةين، فرفعت يديها عالياً بسرعة لتضع حداً لحديثهما: «انتما تخيلان ذلك، وعلاوة على ذلك لم يمض على معرفتي به أكثر من ثلاثة أيام!»

التفتت ديانا إلى اليزابيت، وقالت: «هل تتذكرين كنت أقول الشيء نفسه عن ستيفن؟» أومأت اليزابيت برأسها ايجاباً: «اتذكرها وكأنهااليوم، فقد حدث ذلك يوم ذكرى زواجي، واليوم انتما سعيدان بخطوئكما وسيتزوجان قريباً.»

«حسناً، حسناً، اذن كنت ازعجكما في حديثي عن حياتكما الفرامية مع شقيقائي، لكن ذلك مختلف، مارك... حسناً انه مميز وانا احبه كثيراً لكن ليس كحبكما لجايمس وستيفن، فمارك لا يفكر بي بتلك الطريقة، لانه اخبرني اكثر من مرة انه يرحب في ان يبقى بعيداً عن الحب والزواج.»

«هم... وهذا ما قاله لي ستيفن تماماً.» قالت ديانا ذلك وهي تتبادل مع اليزابيت ابتسامة من يفهم بكنه الامور.

سألتها اليزابيت: «وانت هل تنظررين اليه نظرة مماثلة؟»

زمت كارول شفتيها، واجابت: «اليزابيت، انت تعلمين ما قاسيته مع غريغور! زواجنا كان مريعاً، لقد خدعوني وانا... حسناً، وانا اليوم استجمع قواي من جديد، لما علي التورط مع رجل آخر؟»

«ان بعض النساء قد لا يحتملن ذلك.» قالت ديانا ذلك بدماثةٍ، ثم حدقـت ثانية بأوليافيا.

«حسناً، استخلص مما اخبرتني به، ان مارك لا يشبه غريغور بشيء.» تمشت اليزابيت في الغرفة ثم جلست على حافة السرير، وعادت فالتفتت الى كارول. «في

الواقع نحن نظن ان العائلة كلها قد احبته.» اجابت كارول: «اني سعيدة، وكما قلت انا ايضاً احبه.»

اضافت ديانا: «تعلمين كنت قد التقطرت باقة زهر العرس الخاصة بأوليافيا، اظن ان ذلك يعني شيئاً ما.»

ضحكـت كارول غير مصدقة ما يقال: «ما الذي يجعلك تعتقدـين ذلك؟ حسناً، رجل اسمر طويـل قد دخل الى حياتكـ، إضافة الى طفلـة قد لا يسعـني بأن افكـر بشيء افضل.»

قالـت اليـزابـيت بـدعاـبة: «يـذـكـرـنـي مـارـكـ بـجـيـمـسـ دـيـنـ المـعـرـوفـ بـتـلـكـ الجـازـبـيـةـ المـيـزـةـ،ـ وـاظـنـ اـنـهـ عـنـدـمـاـ يـبـتـسـمـ وـتـظـهـرـ تـلـكـ الـغـمـازـةـ عـلـىـ خـدـهـ...ـ»

«حسناً، قد يـقالـ عـنـهـ ايـ شـيءـ،ـ الاـ اـنـهـ بـشـعـ،ـ يـاـ كـارـولـ.ـ»

«عارـ عليكـ!ـ سـأـخـبـرـ جـاـيمـسـ بـأـنـ لـدـيكـ عـيـنـيـنـ تـجـولـ حـولـكـ.ـ»

ضـحـكـتـ اليـزـابـيتـ ضـحـكـةـ اـمـرـأـةـ وـاثـقـةـ منـ زـوـجـهـ وـزـوـاجـهـ،ـ وـقـالـتـ:ـ «ـجـاـيمـسـ يـعـرـفـ اـنـيـ لـاـ اـحـبـ سـوـاهـ.ـ وـسـيـقـىـ الـاـمـرـ دـائـمـاـ عـلـىـ هـذـاـ الـحـالـ.ـ»

نظرـتـ كـارـولـ الـىـ زـوـجـةـ اـخـيـهاـ،ـ وـاحـسـتـ بـمـاـ يـشـبـهـ الغـيرةـ،ـ فـلـهـاتـينـ الـاـمـرـاتـينـ رـجـلـانـ يـحـبـانـهـمـاـ،ـ وـاـكـثـرـ مـنـ ذـلـكـ سـتـرـزـقـ كـلـ مـنـهـمـاـ قـرـيبـاـ بـطـفـلـ.ـ وـقـدـ لـاـ تـحـظـىـ كـارـولـ بـأـيـ مـنـ هـذـيـنـ الشـيـئـيـنـ.ـ»

«ـكـارـولـ،ـ لـمـاـ لـاـ تـعـودـيـنـ غـداـ اـنـتـ وـمـارـكـ،ـ لـتـنـاـوـلـ عـشـاءـ يـوـمـ الـاـحـدـ مـعـنـاـ.ـ»ـ نـطـقـتـ جـانـيـتـ بـذـلـكـ فـيـ وـقـتـ مـتـأـخـرـ تـلـكـ

ارجع مارك رأسه الى خلف، وضحك قائلاً: «اذن ان ذلك كان اطراء منها».

«كانت تعني ما تقول.» قالت كارول ذلك وهي تمد يدها لتفكر رباط عربة الطفلة.

«دعيني احمل ستورمي الى المنزل، لا اريد ان يتآذى اي منكم من الجليد.»

سلمته كارول الطفلة، ويسرعة جمعت حقيقتها وحقيقة  
الحفاضات من ارض الشاحنة، وعندما دخلوا الى  
البيت اوعزت اليه كارول بحمل الطفلة الى غرفة  
نومها.

«بما ان السرير من الحجم الكبير، دعها تنام معي..»  
قالت له ذلك وهما يجتازان القاعة الكبيرة: «هكذا  
استطيع ان اسمع بكاءها.»

كان هناك بصيص نور يتسلل من القاعة الكبرى الى الغرفة، مضيئا طريق مارك، وهو متوجه الى السرير. مشت كارول خلفه، ثم اضاءت مصباح طاولة صغير فيما كان مارك يضع الطفلة على السرير.

كانت ستورمي ترتدي بيجاما تغطي أسفل قدميها، فغطتها كارول بحذر ببطانيات، ثم وضعت على جانبها وسادتين، وقالت: «اعرف أنها لن تتمكن من التقلب قبل فترة طويلة، لكنني أشعر بأمان لوجود هاتين الوسادتين الم حانسها».

بعد ان فرقت من مهمتها واستقامت في وقوتها،  
التفت اليه وابتسمت قائلة: «ربما علي ان افكر في  
شراء سرير خاص للاطفال».

الليلة، فيما كان مارك وكارول يتحضران للمغادرة. ثم اضاف ستيفن: «فكرة حسنة، عودوا يا مارك، فقط خطر على بال جايمس ان نقطع حطب المولد غدا، سيوكل اليك عملا ما.»

عندما اوقف مارك شاحنته امام منزلها سأله كارول:  
«الا تريد الذهاب الى المزرعة غداً..»  
«ام تقامون ذلك؟»

حدقت كارول به، لقد كان هادئاً جداً ومنظومياً على ذاته، طوال الوقت في طريق العودة الى المنزل، وتصورت كارول انه كان نادماً على قضاء امسيته معها ومع عائلتها، اجابته: «لا ادري، انه مجرد شعور..»

تنفس تنفساً منقبضًا، وطوال الوقت، واثناء عودته الى  
البيت، كان يشعر بها الى جانبها، كان يرغب اكثر من  
اي وقت مضى في ان يلمسها، ويقبلها من جديد، وكان  
يتسائل كيف ستكون رد فعلها، لو انه فعل ذلك.  
«لقد احت عائلتك ستورمي حباً جنونياً.»

ابتسمت كارول للطفلة التي كانت مقيدة في مقعدها وقالت: «نعم، لقد أحبوها». ثم حدقت به: «واحبوك انت ايضاً».

لَمْ يُصْدِقْ مَارِكُ ما قَالَتْهُ: «أَهُوَ صَحِيحٌ؟ كَيْفَ عَرَفْتُ؟»

«عرفت، هل تعلم ما قالته اليزابيت عنك؟»  
نظر اليها نظرة جانبية حذرة: «لا، مازا؟»  
قالت: «انك قد ذكرتها بجيمس دين الاسود الشعراً».

«كارول...» لاحظت نوعاً من الارتياح يسود وجهه، وادركت ما سيقوله: «اعلم، يا مارك ستقول لي ان على الا اتفاءل كثيراً.»

كانت على بعد خطوة واحدة منه، اقترب مارك منها ووضع يده على كتفها: «سيؤذيك ان تتخلي عنها، وانا لا اريد ان يحصل لك ذلك.»

كانت عيناً كارول تتحفّصان وجهه، وهي على هذا الحال بدأ قلبها يخفق بسرعة في صدرها، اما تلك النّظرة التي بانت في عينيه الرماديّتين لم تكن نّظرة اهتمام وقلق فحسب، لكنها كانت نّظرة تُنم عن عاطفة.

«أمل ان تدعولي بال توفيق.» قالت ذلك دون ان تعي ان صوتها قد خفت الى ما دون الهمس.

في تلك اللحظة، وهو يحدق بها، ادرك مارك انه مستعد لأن يفعل اي شيء ليسعد هذه المرأة: «سأفعل.» ارتأحت يده الدافئة على كتف كارول، وكانت الرائحة الذكية المتبعة من العطر الذي يضعه تنعشها.

تمّت مارك: «بالنسبة للعودة الى المزرعة معك غداً قد احب ذلك، لو اردتني ان اذهب.»

لقد اسعدها بكلماته اكثر بكثير مما ارادت الاعتراف به، وقبل ان تلاحظ ما كانت تفعله، وقفت على رؤوس اصابعها وقبلت وجنتها، وهي تقول: «اريدك حقاً ان تذهب.»

في اللحظة التي لمست شفاتها وجهه، كاد مارك ان

يفقد صوابه، وتشابكت يداه بشعرها الكثيف، ثم هوى بحدة على خدّها.

«آه، يا كارول انت اجمل امرأة رأيتها في حياتي..» همس بحرارة ثم تنقلت اصابعه الى وجهها، حيث راحت تلامس عينيها، وأنفها وخدّيها، وأخيراً شفتيها. «هل تعلمين كم انا ارغب في ضمك بذراعي!» كانت كلماته وانامله التي تتحرك فوق وجهها تحاكي مشاعر كارول، ولم تقو على مقاومته. كما كانت على وشك ان تلفظ اسمه، الا انه ضمها بسرعة بين ذراعيه وغطى فمها بيده. لم تنس كارول بعد تلك القبلة التي تبادلاها عشية العيد، احسست بعاطفة مماثلة لما كانت قد احسست به تلك الليلة.

لم يشعر مارك في حياته كلها، انه فقد صوابه، كما شعر الان، فقد نسي مكان وجوده، وكانت الدقائق الطوال تمر متباطئة، فقد نسي كل شيء بحيث ان احساسه قد ذابت بهوي المرأة التي بين ذراعيه، وكانت تفوح منها رائحة كرائحة الورود الحمراء تحت حرارة الشمس الدافئة.

«كارول!»

احسست بدوار في رأسها، ما ان لفظ اسمها وهو يزرع القبل على خدّها.

«آه... يا مارك هذا جنون لا اظن...»

علها تئن في داخلها، لقد ارادت ما يدور بينهما ان تكون تعبيراً عن حب، وقد يكون هذا الحب من طرفها حسب، وقد ايقنت ذلك الان. لقد احببت حقاً ذلك

الرجل الاسود الشعر، بابتسامته الساحرة، وعيونه الرماديتين الهاوريتين، وهي تريده ان يبادلها الحب، ليس فقط بجسده، ولكن بعاطفته.

همست بوهنهن: «يا مارك، لا اقدر،انا... لقد استعجلنا الامور.»  
وتشابكت اصابع كارول بخصلات شعره السوداء المتموجة.

«هل تعرفين كم انا بحاجة اليك الان؟»  
نعم، كانت تعرف، لأنها هي ايضاً، كانت بحاجة إليه الى حد كبير.

همست: «ارجوك، لا تغضب مني..»  
قال بصوت معذب: «لا تعذرني يا كارول.»  
ادار ظهره لها، وقال: «اظن بعد ما حصل... حسناً ان اردت الغاء موعد الغداء، سأتفهم الامر..»  
راقبته بعينين واسعتين. «الغي الموعد؟ لا اريد ان الغي اي موعد!» مدت يديها الى يديه، وشبكت اصابعها بأصابعه وتتابعت: «يا مارك، اريد ان نبقى اصدقاء، اعني نستطيع نسيان ما حصل، ونبقى معاً، الا يمكننا ذلك؟»

«لا ادري، يا كارول... انا...»  
وبعد ان سمعته وهو يخاطبها بصوت متعدد، قالت له: «انظر يا مارك، سبق وقلت لي انه لا تود ان تتورط في زواج، وانا بالتأكيد يمكنني تفهم الوضع، لذا اظن... حسناً، اظن اني تقليدية التفكير، لانني ادرك ان ليس باستطاعتي اظهار عواطفني مع شخص

دون ان ارتبط به، ولن اطلب اليك ذلك، على اي حال كنت قد اقنعت نفسي للمرة الالفة، بأنني لن اقدم على الزواج ثانية.»

كان يسمع باحترام كل ما تخبره به، لكن حقيقة، لم يعد يشعر كما كان يشعر سابقاً، كان يود اخبار كارول بأنه يرغب في الارتباط بها، وان وافقت فقلبه سيكون ملكها.

لكنها كانت قد صدته عدة مرات فيما مضى، حتى اصبح يخاف ان يبوح لها بمشاعره الحقيقية، وقد تفوهت الان بأشياء لم تكن تعلم مدى شعوره نحوها، فهي لا تريده ان ترتبط به او بأيِّ رجل آخر، وقال متذمراً: «على الذهاب الان، اراك غداً.»

كانت كارول تراقبه وهو يغادر الغرفة، مجرور الخاطر، دون ان تجد تفسيراً لذلك، وبعد لحظات سمعت صوت اقفال الباب، فعرفت انه غادر منزلها، ربما الى الابد. همست بحدة: لم قد حدث ما حدث؟ لم لم يضعا مسافة بينهما، سألت نفسها والدموع تترقرق في عينيها، الان تغير كل شيء! وكانت جد مرتعبة مما قد يتسبب به هذا التغير لقلبها المجرور.

صباح اليوم التالي وبينما كانت كارول تستعد للذهاب الى المزرعة للمشاركة في عشاء الاحد، اخذت تتساءل كيف ستقدر على مواجهة مارك، وتتصرف بشكل طبيعي.

كل شيء بدا غير طبيعي الى حد كبير، في الواقع كان شعر أنها محطمة، وكان ذلك بادياً عليها، اذ أنها لم

تفف الا لساعات قليلة، ليس لأن ستورمي ايقظتها مرتين في الليل، كلا، فالامر بدا اكثر تعقيداً من ذلك، لم يكن بمقدورها ان تمحي صورة مارك من مخيلتها، ففي كل مرة كانت تحاول ان تغمض عينيها، كانت تظهر صورته امامها، لتزعجها بشتى الافكار.

لم تدر كيف سمحت لنفسها بأن تقع في حبه، فمنذ زواجها المأساوي من غريغور، كانت تظن أنها لن تقدر على الحب من جديد، لكن عشية العيد دخل مارك الى منزلها، وآل قلبها معا.

احياناً، لا نستطيع ان نقاوم انفسنا، تذكرت كارول كلمات ديانا حول الوقوع في الغرام.

والآن، باتت تدرك انها ان أحبت شخصاً ليس بأمر تستطيع تحقيقه او منعه، سواء كان صالحاً او سيئاً، فقد يحصل وحسب.

لاحقاً، وصل مارك فشعرت بخفقان في قلبها، رغمما عنها. لقد عاد.

«صباح الخير.» قالت وهي تغلق الباب وراءه.  
«صباح الخير.» قال وعيناه الرماديتان تتأملان وجهها، فقد بدت متعبة هذا الصباح، وتساءل ما إذا كانت الطفلة قد ايقظتها، فسألها: «كيف سارت الامور مع الطفلة ليلة البارحة؟»

وبابتسامة خاطفة، اومأت اليه كي يجلس، ثم اجابته: «لقد سارت الامور على نحو جيد.» وكان ما قالته صحيحاً، لكن الامور ساعت لغيابه عنها، فقد افتقدته، وكل دقيقة امضتها يقظة من دونه، كانت

تحس باشتياقٍ إليه، كان ذلك جنوناً، كانت تعلم ان بقاءه بقربها قد يتسبب بألم مرير، لكن الامر قد يبدو مريراً عندما يغادر.

سار مارك نحو المود، ثم قال: «الم تستيقظ؟»  
«مرتين فقط.»

وخطر ببال مارك. كان حرياً به ان يكون هنا كي يساعدها بالاهتمام بالطفلة، ليس بمقدور امرأة الاهتمام بطفلة دون مساعدة من رجل.

على الرغم من ان ستورمي لم تكن ابنة اي منهما، فقد احس وكأن كارول والدتها وهو والدها، ويتوجب على الاهل العيش معاً تحت سقف واحد. وعليهما ان يتشاركاً في طاولة الطعام ونفس البيت، كان مارك يفهم ذلك أكثر من سواه.

وقال معترفاً: «استيقظت ليلة البارحة ظناً مني اني سمعت صراخها. ولم استطع ان اغفو فيما بعد.»

كان هناك ما يشبه الجرح المؤلم في صدر كارول، كانت تدرك انه قد تعلق بالطفلة، ويصعب عليه مفارقتها، فهو ليس قادراً على ان يحملها او ان يرى بنفسه ان كانت بخير، وإذا مرت هذه الفكرة في رأس كارول، تهيا لها، انها ومارك كانوا تقريراً كزوجين منفصلين، والصلة بينهما هي هذه الطفلة. لم يكن امراً عجياً، ان مارك لم يرغب بعائلة، اطربت مفكرة.. فقد كان يفهم بالدرجة الاولى، اي نوع من الالم قد تتسبب به الزيجات المحطمة. وقالت بصوت اخش: «ما كان عليك ان تقلق، انت تعلم اني هنا، لا هتم بها.»

واخذت النسوة الطفلة الى الطابق العلوي، ودعا ستيفن وجایمس مارک لمساعدتهما في تقطيع الخشب.  
«نحن عادة لا نحث ضيوفنا على العمل.» بذلك خاطبه ستيفن، فيما كان الرجال الثلاثة يجتازون المرعى الشرقي في شاحنة جایمس، لكنك اليوم قد رقيت من ضيف الى صديق للعائلة. وذلك يعني ان عليك ان تعمل.»

قال جايمس محذراً مارك: «راقب ستيفن جيداً، والا  
امضي الوقتجالساً على طرف السيارة، وبنحن نقوم  
بالعمل بأكمله».

قال مارك مستمتعًا برفقة شقيقه كارول: «قد يتوجب على تحذيركما بأنني لم أقم سابقاً بقطع الحطب، لأننا لسنا بحاجة إلى الكثير من الحرارة في المكان الذي أنتت منه..»

ضحك ستيفن وربت بقوه على كتفه: «يا بني، لقد اتيت الى المكان المناسب كي تتعلم كيف يعمل المنشار، يعتقد چايمس ان الرجل لا يعتبر حيا، الا متى امسك منشارا بين يديه..»

قال جايمس بذيل: «انه شيء لا يؤذي الذي تحمله واكثر نفعا ايضاً».

«حقاً، حسناً، من الذي ذهب الى المستشفى في الشتاء الماضي، لتغرس في رحله 12 قطعة؟»

«لم اكن انا». أجاب ستيفن وهو يشارك مارك غمرة.  
بعد مضي ساعة من الوقت كان الرجال الثلاثة  
ينضحون عرقاً على الرغم من حرارة الطقس الباردة،

كان ينظر اليها وعيّناه تجولان على شعرها الاسود الطويل، وشفتيها الحمراوين، كانت صارخة الجمال، ورأى مارك ان الافضل لها ان يمضيا وقتهم مع عائلة كارول.

اشاح مارك نظره عنها، وهو يأخذ نفساً عميقاً ويقول:  
«نعم كنت اعلم انك موجودة هنا لتعتنني بها، لكنني  
كنت قلقاً مثلك.»

اجتازت كارول الغرفة وتقدمت منه ثم وضعت يدها على ذراعه، تطمئنه: «لا اريدك يا مارك ان تقلق بشأن ستورمي يمكنك ان تأتي للاطمئنان عنها في اي وقت، حتى في منتصف الليل..»

نقل نظره من ذراعه الذي كانت كارول ممسكة به الى وجهها، واجاب: «لا اظنها فكرة حسنة يا كارول..»  
وإذ تأثرت بكلماته الجارحة، ابعدت يدها بسرعة،  
ووضعتها خلف ظهرها، ظنا منها ان خبائتها فسوف  
تمنع نفسها من لمسه.

ثم تمنت: «ربما انت على حق..» لم تكن تعني كم  
بدت حزينة، لم تدر لما شعرت انها مجنونة الخاطر  
ومنبوزة، ماذا عليها ان تفعل؟ فقد شعرت انها تتمزق  
من الداخل.

مرت لحظاتٍ قليلةً، ومارك لم يتفوّه بكلمةٍ فاطلقت  
كارول نفسها طويلاً قالت: «إذن إن كنت جاهزاً يمكننا  
الانطلاق إلى المزرعة، عادةً والدتي تقوم بشواء الدجاج  
يوم الأحد، وعلينا الا نتأخر..»

بعد الغداء أدار والدها التلفزيون على لعبة فوتبول.

وقد ملأوا الشاحنة حتى نصفها بالخشب المقطع، ثم قرروا بعدها ان يأخذوا استراحة قصيرة، كان جايمس قد جلب معه ابريقا من القهوة، فناول ستيفن ومارك فنجانين من القهوة، وكانا يتشاركان مقعدا على طرف السيارة.

وقال: «هل تعلم يا مارك،انا وستيفن سعيدان ان نراك مع كارول، فقد مرت بأوقات حرجية في السنة الماضية». اخذ مارك يحدق في السائل البني في فنجانه، وهو يقول: «أخبرتني ان زوجها كان قد قتل، اظن كان صعبا عليها ان تتغلب على حزتها».

هز ستيفن رأسه: «صعب؟ كنت قد بدأت افكر بأنها ستحزن الى الابد».

قطب جايمس حاجبيه، واجاب: «لا اعتقاد انها قد حزنت، اظن ان غريغور قد جعلها كئيبة».

او ما ستيفن برأسه، موافقا: «انت محق فيما تقول... لقد اتعس حياتها، هل تعلم عندما وقع نظري على هذا الرجل لأول مرة، علمت اني لن احبه، كان آنانيا». ثم حدق في مارك وتتابع: «حسنا، اصبح لديك فكرة الآن؟ ليس كذلك».

طأطا مارك رأسه، اصبحت الفكرة واضحة بالنسبة له، وشعر بكتابة حين علم ان كارول قد تأذت من قبل رجل، او اي امر آخر، مهما كان السبب.

اجاب جايمس: «على اي حال، نحن سعيدان انها اعتادت عليك، لم يتدارر الى ذهتنا انها ستنتظر ثانية الى رجل آخر. فأنت بالضبط من تحتاج إليه».

هل ظن شقيقا كارول انها قد اخذته على هذا المحم؟ وبأنها كانت تهتم لأمره؟ وقال لها: «قد تخطي ان حسبتني ان كارول قد اعتادت علي، ليس الامر على هذا الغرار مطلقا».

تبادل ستيفن وجايمس نظرات استفهام ثم قال ستيفن: «احسب اننا على خطأ، لقد تبادر الى اذهاننا من طريقة نظرتها اليك بأنكم حميمان». «قد تكون علاقتنا حميمة، لكن كارول تعتقد بأن هذه العلاقة يجب ان تصبح اكثر نضجا، فكارول منشغلة بالطفلة، ولا تفكري بي».

عاد جايمس وتبادل نظرة اخرى مع أخيه، ثم قال مارك: «كانت ترغب في طفل منذ وقت طويل، لكن ما سأقوله يبقى سرا بيننا نحن الثلاثة، انا لا اعتقاد بأنها ستتوقف عن حضانة ستورمي».

«اوافقك الرأي». اجاب نك بقنوط: «لا ارى ان قاضيا قد يسلّمها الطفلة في حين ان هناك العديد من الازواج الذين يتولّون كي يحضّنوا طفلا».

حول مارك نظره من ستيفن الى جايمس، وعاد فنظر الى ستيفن، ثم قال: «انها ستقضى حزنا ان لم تستطع الاحتفاظ بالطفلة».

اجاب جايمس: «نعرف، لذلك نحن سعداء بأن لديها شخصا مثلك، ستحتاج اليك كي تساعدها لتتغلب على خيبة املها».

## الفصل العاشر

سُكِنَتْ كَلْمَاتْ جَائِيمِسْ هَذِهْ فَكْرَ مَارِكَ لِبَاقِيْ سَاعَاتِ النَّهَارِ، وَتَلَكَ الْلَّيْلَةِ وَهُوَ عَائِدٌ مِنْ مَزْرَعَةِ رِيفِنْ، كَانَ قَدْ حَرَّمَ أَمْرَهُ.

«هَلْ تَمَانَعْتِنِي فِي أَنْ أَدْخُلَ، يَا كَارُول؟» سَأَلَهَا ذَلِكَ وَهُوَ يَوْقِفُ مُحَرِّكَ سِيَارَتِهِ. «هُنَاكَ اِمْرٌ أَرِيدُ أَنْ أَحْدِثَكَ بِشَاءَنِهِ..» كَانَ قَدْ اَمْضَى مُعَظَّمَ سَاعَاتِ النَّهَارِ، بَعِيدًا عَنْ كَارُولِ، وَقَدْ فَاجَأَهَا بِسُؤَالِهِ. «ما الامر؟» سَأَلَتْهُ بَعْدَمَا جَمَعَتْ اَغْرَاضَ سِتُورِمِي وَدَخَلَتْ الْمَنْزَلِ.

أَوْمَأَ بِاتِّجَاهِ الطَّفْلَةِ، ثُمَّ قَالَ: «لَنْضَعَهَا فِي السَّرِيرِ أَوْلَأً..» «حَسَنًا..» وَافْقَتَهُ الرَّأْيُ، مُتَعْجِبَةً مِنْ نَبْرَةِ صَوْتِهِ الصَّارِمَةِ. مَاذَا هُنَاكَ؟ هَلْ سِيَقُولُ لَهَا أَنَّهُ مِنْ الْأَفْضَلِ لِهِمَا أَنْ يَكُفَّ عَنْ رَوْيَتِهَا وَرَؤْيَةِ الطَّفْلَةِ؟ لَقَدْ هَرَّتْهَا هَذِهِ الْفَكْرَةِ.

بَعْدَ أَنْ وَضَعَتْ كَارُولَ سِتُورِمِي فِي السَّرِيرِ، خَلَعَتْ حَذَاءِهَا وَتَوَجَّهَتْ إِلَى الْمَطْبَخِ، لِتَحْضِرَ اِبْرِيقَا مِنَ الْقَهْوَةِ الطَّازِجَةِ، وَتَبَعَهَا مَارِكُ مُتَسَائِلًا كَيْفَ سِيَتَدِبَّرُ اِمْرُ التَّحْدِثِ إِلَيْهَا لِخَمْسِ دَقَّاقِقٍ دُونَ أَنْ يَتَمَكَّنَ مِنْ لَمْسِهَا. بَدَأَتْ كَلَامَهَا قَائِلَةً: «أَمْلَ أَلَا تَكُونَ عَائِلَتِي قدْ جَرَحَتْ شَعُورِكَ بِطَرِيقَةٍ أَوْ بِأَخْرَى..» أَحْيَانًا تَكَلَّمُ وَالَّذِي وَشَقِيقِي سَتِيفِنْ بِصَرَاحةٍ مُتَنَاهِيَّةٍ، أَتَمْنِي أَلَا يَكُونَ أَحَدُهُمَا قَدْ اَثَارَ غَضَبِكَ..»

اَشَارَ بِيَدِهِ مُعَرْضًا عَلَى كَلَامَهَا، ثُمَّ انْحَنَى فَوْقَ الطَّاولةِ، وَهُوَ عَلَى بَعْدِ خَطْوَةٍ أَوْ خَطْوَتَيْنِ مِنْهَا، وَقَالَ: «لَا شَيْءٌ مِنْ هَذَا الْقَبِيلِ، عَائِلَتِكَ رَائِعَةٌ، لَقَدْ عَمِلُوا مَا بُوَسْعُهُمْ لِيَغْمُرُونِي بِلَطْفَهُمْ..» قَالَ مَارِكُ ذَلِكَ ثُمَّ صَمَمَ عَلَى أَنْ يَبْقَى عَلَى مَسَافَةِ مِنْهَا، فَجَلَسَ عَلَى كَرْسِيِّ الطَّاولةِ فِي وَسْطِ الْغَرْفَةِ، وَتَابَعَ: «لَكِنَّ مَا يُشَغِّلُنِي لَيْسَ عَائِلَتِكَ، كُنْتَ قَدْ اَمْضَيْتِ الْيَوْمَيْنِ مُتَشَفِّلًا فِي التَّفْكِيرِ...»

قطَّعَتْ كَارُولُ التِّيَارُ الْكَهْرِبَائِيُّ عنْ مَاكِينَةِ الْقَهْوَةِ، ثُمَّ اسْتَدَارَتْ وَجَلَسَتْ إِلَى الطَّاولةِ. «مَا الْأَمْرُ؟» سَأَلَتْهُ وَهِيَ تَأْمَلُ إِلَّا تَبَدُّو مُرْتَبَكَةَ كَمَا كَانَتْ تَشَعُّرُ.

«الْأَمْرُ يَتَعَلَّقُ بِي وَبِكَ وَبِسِتُورِمِي..»

بَدَأَ قَلْبُ كَارُولِ يَخْفَقُ بِسُرْعَةٍ، ثُمَّ شَعَرَتْ بِدَوَارٍ فِي رَأْسِهَا، سَأَلَتْهُ: «مَاذَا بِشَاءَنَا؟»

لَمْ يَسْتَطِعْ مَارِكُ أَنْ يَبْقَى بَعِيدًا عَنْهَا، فَنَهَضَ ثُمَّ وَقَفَ إِمَامًا يَحْدُقُ بِهَا، ثُمَّ قَالَ: «إِذْنُ أَنْ عَلَيْنَا أَنْ نَتَزَوَّجَ..» صَعَقَتْ كَارُولُ بِالْخَبَرِ، وَاحْسَتْ أَنَّهَا عَاجِزَةٌ عَنِ الْوَقْوفِ: «نَتَزَوَّجُ؟ مَاذَا تَقُولُ يَا مَارِك؟»

أَرَادَ مَارِكُ أَنْ يَبْدِي عَدَمَ تَأْثِيرِهِ وَلَا مُبَالَاتَهِ، لَكِنَّهُ لَمْ يَسْتَطِعْ جَمْحُ تَلْكَ الْعُواطفِ الَّتِي كَانَتْ تَسْيِطُ عَلَى صَوْتِهِ، لَمْ يَسْبِقْ أَنْ أَحْبَبَ اِمْرَأَةً، وَلَمْ يَكُنْ قَبْلَ ذَلِكَ مَالِكًا لِالْجَرَأَةِ مَا يَكْفِي لِيَفْصُحَ عَنْ مَشَاعِرِهِ، لَكِنْ قَلْبُهُ لَمْ يَخْطِئْ هَذِهِ الْمَرَّةِ، وَلَمْ يَكُنْ قَدْ شَعَرَ بِالْخُوفِ فِيمَا مَضَى مُثْلِمًا يَشْعُرُ بِهِ.

«أَرَدْتُ أَنْ أَقُولَ أَنْ كُنْتَ حَقًا تَرْغِبَيْنِ بِحَضَانَةِ سِتُورِمِي

فعليها الزواج. وطبعاً، سيكون الامر شكلياً دون تدوينه في المحكمة..»

حدقت كارول به وقد اصحابها دوار، واستفسرت قائلة: «تعني انك ستقدم على هذه الخطوة من أجلي؟ ومن اجلها؟» لاحظت كارول انها لو لم تكن تستند إلى الطاولة، لسقطت على الارض، كان مارك مستعداً للزواج منها، رأفة بها وبالطفلة. انها لفتة انسانية لم تسمع كارول بمثلها من قبل، لكن من ناحية اخرى شعرت بأنها م vrouحة الخاطر، لانه لم يتقدم لطلبها، حباً بها.

قاطعته وهي تتأمل وجهه: «هل انت حقاً جاد؟» ضم ذراعيها بيديه، وأجاب: «اني جاد للغاية، اريدك ان تحصلي على ستورمي». اراد لها ذلك بقدر ما ارادها ان تكون زوجته، وقد يقوم بفعل اي شيء ليرى هذين الامرين يتحققان.

«آسفه، يا مارك لا يمكنني ان ارتبط بك في ظل هذه الظروف، او اي ظروف اخرى..»

ودون ان تنظر في وجهه انصرفت عنه وغادرت الغرفة، تبعها مارك الى الردهة ومن ثم الى غرفة الجلوس، وسألها: «لم لا تستطيعين؟ ما المزعج في الامر؟ قد تحصلين على الطفلة التي طالما حلمت بها، وحينها يرتاح بالي بأنها في مكان آمن، ثم فيما بعد ان اردت يمكننا الانفصال..»

انفصال! كم من مرة، اطلق غريغور هذه الكلمة في وجهها؟ وتساءلت بهيستيرية، لم تكن قادرة على إسعاده وانجانب طفل. فقد طلب الانفصال عنها، كي

يجد امرأة، تمنحه هذين الامرين. والآن مجرد ان لفظ نفس الكلمة، شعرت كارول وكأنها قد طعنت بسکین.

«لا اريد الزواج! الا تفهم ذلك يا مارك؟»

ومشت بتواتر الى النافذة التي تطل على مرجة امام منزلها، تبعها مارك ثم وقف خلفها تماماً، وقال: «اني افهم انك قد خضت تجربة زواج سيئة. وقد علمت من شقيقيك كم كان غريغور سيئاً، لكن يجب الا تؤثر تلك التجربة عليك وعلى، فائت لن تتزوجيني حباً بي..» شعرت كارول وكأنها طعنت بخنجر، ان ارادت فعلاً الزواج من مارك، فسيكون ذلك حباً به، لذا لا يمكنها الزواج منه، فستعرض نفسها لشتي انواع الازية، لقد ارادت ستورمي بشدة، لكنها لن تخاطر بتورط من هذا النوع، فقط لتمتنع فرصة الاحتفاظ بالطفلة.

واطلقت ضحكة هشة. «كان لدى ما هو اسوأ من زواج سيء، يا مارك، والمذهل في الامر، اني لم الاحظ حتى مدى قباحتة الا عندما توفى غريغور. اظن اني في السنوات الثلاث التي مرت على زواجنا، كنت مغمضة العينين، حاولت ان اقنع نفسي بأن كل شيء كان على ما يرام، لكن عندما قضى... كان علي ان اواجهه اخيراً بالحقيقة..»

وقبل ان يتفوه بكلمة استدارت كارول لتواجهه، وتتابع: «ما الذي اخبراك شقيقاي به؟ هل اخبراك بأنه عندما هوت الطائرة بزوجي كانت صديقته معه؟» شعر مارك بكاربة، لتلك الصورة السوداء التي رسمتها له كارول. «تعنين... ماتت معه؟»

بعد ان تجمدت ملامحها، اومأت برأسها قائلة: «نعم تلك المسكينة، احياناً احس وكأن الحظ انصفها وقضى على حياتها بدل ان يمنحها الحياة لتبقى مغفرة بغريفور هايز. لو بقيت على قيد الحياة، لما كانت حصدت منه الا الاذية.»

«أه، يا كارول، كيف تمكنت من العيش معه! هل كنت تعرفين بأمرها قبل وقوع الحادث؟»

سخرت من نفسها بصوت خافت: «كانت لدى ظنوني لكنني تغاضيت عنها... وكانت دائماً اوacial التفكير...» ابعدت نظرها عن وجه مارك، وهي غير قادرة ان تتبع حديثها معه، وكلها أمل بأن تحمل منه وتمنحه ولدا، حينئذ قد يتحسن زواجهما، ويصبح لديها عائلة كانت ترغب بها، لم تتحمل فكرة اخباره انها عاقر، وليس كسوها من النساء.

تابعت كلامها: «لا يهم ما كنت افكر به، لا استطيع الزواج منك، ولا من اي شخص آخر!»

هز مارك رأسه باستياء، وأوضح لها: «لكن زواجنا سيكون مختلفاً يا كارول، لن يكون زواجاً حقيقياً تغمره العواطف والحب، سيكون وسيلة شرعية، هذا كل ما في الامر.»

وسيلة شرعية! كيف يتحدث عن شيء مقدس كالزواج بمثل هذه الطريقة؟ كانت تظنه مختلفاً عن سواه من الرجال، ويتحلى بشهامة اخلاقية. لكن على ما يظهر نظرته الى الزواج كنظرة غريغور له، انها الوسيلة فقط يستعملونها ليبرروا غايتها.

«كيف يمكنك ان تخاطبني على هذا النحو؟» همست بحده، وانهمرت الدموع من مقلتيها: «انك شبيه غريغور، فالزواج لا يعني لك شيئاً! انه وسيلة للحصول على ما تسعى إليه، ساعة تحتاجه، وان لم ينجح... حسناً.» تابعت بضحكه اليمى: «هناك دائماً الحل... الطلاق. انت لا تفهم انه يفترض في الزواج ان يكون مقدساً، وان يستمر مدى الحياة!»

انصرفت عنه وهي تلهث باكية، ثم غطت وجهها بيديها. الاثنين، قائلة: «لا اريد التحدث حول هذا الموضوع ثانية يا مارك.»

لم يشعر مارك في حياته بالارتباك كما شعر الآن، وهو يرقب كتفيها وهما يرتجفان وهي تتنحّب بصمت. لم يكن يتوقع ان تكون رد فعلها على هذا الشكل، وقبل ان يطلب يدها للزواج كان يداري وضعه كي لا ترفض، لانه كان يتوقع ذلك، لكنه لم يتوقع ردة فعلها العاطفية هذه، ولم يتفهم الوضع تماماً، فهو لم يطلب منها ان تحبه، على الرغم من انه كان يحتاج الى حبها، كان يحاول مساعدتها. لما لم تلاحظ ذلك؟ تجراً مارك على الاقتراب منها، ثم لمس ذراعها بيده. «اني لم اطلب الزواج منك كوسيلة لايذائك، يا كارول.» قالها بلطف، املاً ان يزيدها طمأنينة.

وهي تدبر ظهرها اليه هزت رأسها وقالت: «ارجوك اتركني لوحدي يا مارك.» قالت ذلك بصوت متقطع وقد غمرت عينيها الدموع: «لم اعد قادرة على الاحتمال الان ارجوك.»

كان مارك يعلم جيداً ما معنى أن يكون منبوداً من قبل شخص، فهو أمر خاض تجربته طيلة حياته، لكن ان تنبذه كارول، فالامر مختلف كلية. غادر المكان وهو يشعر بألم في صدره لم يعهد مثله من قبل.

صباح اليوم التالي استيقظت كارول وهي تشعر وكأنها ميتة جسدياً وعاطفياً. بعد ان ترك مارك منزلها، جلست تبكي حتى جفت دموعها، ثم استلقت في سريرها، مستيقظة في العتمة، تفكّر بكل كلمة قالها مارك، وتتألم نادمة على كل كلمة قالتها له.

لم يكن يستحق مارك ذلك الانفجار العاطفي الذي ظهر منها، كان يحاول مساعدتها لتحصل على حضانة ستورمي، لم يقدر ان يت肯 ان كارول كانت مغفرة به، والليلة الماضية عندما طلب الزواج منها تشابك ذلك الحب بكل ما كان يقوله وبكل ما كانت تشعر به. لا بد انه اعتقادها مثال المرأة الهستيرية المحطمة، هذا ما كانت تفكّر به وهي تئن مستهزئة من نفسها، لكنه حين تحدث عن زواج شكري، احست كارول وكأن قلبها انشطر الى اثنين، لم تكن موافقة على الفكرة التي تقدم بها. إذ كانت تطمح الى اكثر من ذلك، لكن عليها الان ان تنسى امر الزواج بشكل كلي.

لن تستطيع ان تتزوج من مارك، فالعيش معه تحت سقف واحد سيحول دون اخفايتها لحقيقة مشاعرها، وفي حال اكتشف ان كارول كانت تحبه فسيشعر بالغبن وسيجبر على البقاء مرتبطة بها، لا، لا يمكنها ان

توافق على زواج كهذا، سيبدو وكأنها تعيش كابوس زواجهما من غريغور من جديد. مارك لا يحبها، وعاجلاً أم أجلاً، سيلتقي بأمرأة يحبها، وينجب أطفالاً منها، وحينئذ ستضطر لأن تدعه يرحل.

كانت كارول قد انتهت من استحمام ستورمي، والبستها بيجامة النوم، عندما رن جرس الهاتف. وهي مسرعة لتجيب تمنت ان يكون الصوت الذي تسمعه على الطرف الآخر من الخط صوت مارك. لكن فاجأها ضابط الشرطة بصوته، وهو من كانت قد تحدثت اليه مع مارك حول موضوع ستورمي. وسألته على عجل: «كيف يمكنني ان اخدمك حضرة الرقيب؟»

«اني اتصل بك لا علمك بأننا قد وجدنا الشخص الذي ترك الطفلة في رواق السيد ستيفارت.» لم تستطع كارول ان تخفي دهشتها: «من هو؟ هل هو شخص من المنطقة؟» اخذ قلبها جرعاً. «وماذا عن الأم؟» «اظن يا سيدة هايز انه من الافضل لك ان تنزلي الى الدائرة هذا الصباح متى تمكنت من ذلك، عندها نجيب على استئناف كلها. اتفقنا؟»

على الفور اخذت كارول ترتعش جرعاً، هل سيأخذون الطفلة منها الآن؟ كانت تحتاج لأن يكون مارك معها، وقالت: «نعم حسناً سأكون هناك في وقت قريب.»

بعد انقضائه أسبوع على وجوده في المنطقة، بدا مارك متشوقاً للرجوع الى صفه في المدرسة. وهذا الصباح كان اول يوم عمل له، لكنه كان منزعجاً بشكل خاص،

ليس بسبب تلامذة فظين ومشاكسين، بل لانه كان غير قادر على التركيز. وحيث ان نصف افكاره تركزت على كارول، لم يكن قادرًا ان يحاضر حول موضوع التاريخ الاميركي امام صف من الشباب.

كان خائفاً ان يكون عرضه للزواج من كارول، قد غرس وتدأ بينها وبينه، لن يتمكن من نزعه مطلقاً، لكن الان لن يتمنى له ان يشغل تفكيره بالموضوع إذ لديه صف آخر بعد نصف ساعة، فقد اعد محاضرة ليلقيها امام طلابه حول موئردوكترين، وكان قد بذل جهداً كي لا يخرج طلابه من الصف وهم يتثائبون. جذب انتباذه صوت طقطقة كعب عال على ارض البلاط، ادار رأسه باتجاه عتبة الباب، متوقعاً ان يكون القادم زميله له في التعليم، انت لتهنئته بقدومه الى المنطقة، وبدلًا من ذلك، فقد تفاجأ بكارول تدخل القاعة، قالت له: «أمل اني لم اقاطعك قال لي المدير بأنني قد اجدك هنا».

هز رأسه بإعجاب، وهو يفكر كم كانت رائعة الجمال، لقد ارتدت فستانًا اسود طويلاً بأزرار ذهبية كبيرة حتى ركبتيها، وقد وضعت شاحاماً مزينًا برسوم ذهبية وسوداء، ربطته حول رأسها لترفع شعرها الاسود عن وجهها. لاحظ مارك انه كان منبهراً بجمالها، بقدر وجودها معه، ثم لاحظ شيئاً آخر، اذ لم تكن الطفلة معها، سألها بسرعة: «اين ستورمي؟ انهم لم يأخذوها منك، اليك كذلك؟»

رفعت يدها للتطرد مخاوفه. «كلا، انها مع أمي في المزرعة».

ثم تقدمت رويداً في الغرفة، فهب مارك من مكانه، متفاجئاً، لأنها كانت تبدو بحالة مضطربة.

«ما الخطب يا كارول؟»

«لا ادرى، اعني، نعم... انه...»

انتظرت كي تتبع حديثها وعندما لم تتكلم داز حول مكتبه ثم امسك يدها قائلاً: «يا كارول، انت ممتقعة اللون وترتجفين مثل ورقة، هل حدث امر ما؟»

انه لامر مضحك ف مجرد ان سمعت صوت مارك تحسن حالها، نظرت اليه وحاولت ان تبتسم قدر ما استطاعت، ثم قالت: «او لا، اود ان اقدم لك اعتذاري عن ليلة البارحة، فقد تفوحت بأشياء مزرية امامك، اشياء اعرف انها ليست صحيحة، انت لست مثل غريغور، واعتذر لانني قارنتك به».

مد يده ولس خدها، مجيباً: «لست بحاجة لتعتذر لي يا كارول».

فكر بصمت، ان آخر شيء يفكر به هو ان يغضب من كارول. «ان كنت قد قطعت كل تلك المسافة الى هنا لتطبقي مني الا اكون غاضباً منك فانا لست كذلك الان..» رق صوته وهو يلفظ آخر عباراته.

«اني سعيدة لذلك». قالت ثم تنهدت متابعة: «لقد عدت لتوى من مركز الشرطة، فقد وجدوا الشخص الذي ترك ستورمي في رواق المنزل».

شد مارك على كتفيها بقوة، وسألهما: «من هو؟ هل سجنوه او سجنوها خلف قضبان السجن؟»

طأطأت كارول رأسها، واجابت: «نعم، لكنني لا ارى

اتذكره، انها كانت تلميذة في صفي، وانها كانت تأتي إلى المدرسة، ربما يومين في أسبوع، حاولت اعطاءها اهتماماً خاصاً، اظن انها تذكرت ذلك بلا ريب، لا ادري في كل الاحوال، اخبرت الشرطة ان والدها كان ينوي اخذ الطفلة الى منزلي، لكنه على ما يبدو ضاع بين المنزلين، وانتهت الطفلة في رواق منزلك.»

«هذا غير معقول!»

طأطأت كارول رأسها: «اعلم انه امر لا يصدق ومحزن ايضاً.»

كان يحدق بها، وفي الوقت نفسه تلمع في رأسه افكار جيدة.

«إذن! ما معنى هذا كله؟ ماذَا سِيَحْلِ بِسْتُورِمِي؟»  
«لقد تنازلت الفتاة واهلها للسلطة خطياً عن حقهم في الفتاة، وسيدون اسمها على لائحة الحضانة.»

سألها بطف: «وهذا يخيفك، ليس كذلك؟»  
طأطأت رأسها موافقة، وعيناها تملأهما الدموع. ثم همست: «لا تتصور كم انا خائفة.»

انحدرت دمعة على خدها، قام مارك بمسحها بباطن اصبعه، كان يريد مساعدتها، قد يفعل اي شيء كي تكون سعيدة، ان سمحت له بذلك فقال لها: «لذا علينا ان نتزوج يا كارول، ان وجدتنا المحكمة متزوجين، فان فرصتنا بالحصول عليها ستكون اكبر بكثير، هل تعلمين ذلك؟»  
كانت تعلم اشياء كثيرة، وعلى رأس هذه الاشياء، انها لا تستطيع الزواج من هذا الرجل، حتى ولو على حساب خسارتها لستورمي، قالت وهي تهم

ان السجن وراء القضبان سيجدي اي نفع الان.»  
«من هو الفاعل، هل هو الوالد؟»

«كلا لم يكن والد الطفلة. بالرغم من اني اظن انه كان على علم بالامر، وبما انه لم يكن يريد الطفلة، فلم يهتم لما كانوا سيفعلون بها.»

في تلك اللحظة بالذات، شعرت بارتخاء في ركبتيها، فمدت يدها الى ذراعه. «اني أسفه يا مارك، يجب ان اجلس.»

قادها مارك الى مقعد خشبي طويل مقابلاً لنافذة زجاجية، وانعكست اشعة الشمس على الاثنين ثم غمرت وجه كارول الممتع بالدفء الساحر.

انتظر مارك بصبر فيما هي اخذت تلتقط انفاساً عديدة وطويلة، محاولة ان تستجمع قواها.

قالت له: «في الحقيقة ان الجد هو من ترك الطفلة امام منزلك، وعلى ما يظهر فالعائلة بآجumuها فقيرة الحال معدمة وغير مثقفة، الام صغيرة السن ولا تستطيع الاحتفاظ بالطفلة، فقد قرروا التخلی عنها.»

أخذ مارك يومئ برأسه وكأنه لم يصدق ما كان قد سمعه. «لكن لماذا؟ ولما يعطونها لي؟»

«ذلك الجزء... اظن انه الجزء الاغرب والاكثر حزناً، لم يكن اي واحد منهم يريد الطفلة، فقد اعتبروها عبئاً ثقيلاً عليهم. لكن الام ارادتني ان اخذ الطفلة.»

اصيب مارك بذهول: «انت! لا بد انه شخص يعرفك؟»  
هررت كارول كتفيها، وكأنها مثله لا تدرى ما يدور حولها، وأجابت: «بالكاد اذكر الفتاة يا مارك، مما

بالنهوض: «اعرف يا مارك لكنني لم ابدل رأيي..» فكر بإحباط وشك اصبعه بشعرها... ماذا عليه ان يفعل؟ ماذا عليه ان يقول لها لتفكر بمنطق؟

كانت مجموعة من الشبان تتحرك بفوضى في القاعة الكبرى خارج غرفة الصف، وحين رأتهم كارول تصورت ان فرصة الغداء قد قاربت على الانتهاء، وعلى وشك ان يقرع الجرس فقالت: «على ان اذهب..»

«كارول، يجب ان نتحدث حول هذا الموضوع..» اجابها بذلك وكان يشد على ذراعها بقوة، وهي تحاول الانصراف، وعيناها تناشدان عينيه بأن يسامحها، او مات برأسها: «هذا خطأ كل ما نقوم به، خطأ يا مارك..»

لم يكن هناك ما يمنعه من ان يحبها ويرغب في الزواج منها، لكن كيف له ان يخبرها بذلك، وهي تتعلق بماضيها؟ فقد رفضت حبه، ولم ترض ان تكون زوجته، فكل ما كانت تريده هو الطفلة، انه امر كان يعلمه منذ البداية لكنه لم يعد يؤثر فيه الان.

فجأة قرع الجرس، وبدأ الطلاب يتذفرون الى الغرفة، فأجبر مارك على ان يرخي يده عن ذراع كارول، الان بالضبط لا يدرى ما قاله او فعله حتى يدب خلاف في الرأي بينه وبينها، لعله لن يستطيع ان يجد جواباً على سؤاله هذا.

## الفصل الحادى عشر

عادت كارول الى المزرعة لتأخذ ستورمي الى منزلها وحين روت على مسامع عائلتها ما علمته من دائرة الشرطة، ارتسمت علامات التعجب على وجوههم، فقد شغفهم اهتمام كارول المتزايد بالطفلة، وتخوفوا ان يحصل لها شيء ما في حال فقدت الطفلة.

وكان جايمس أكثرهم قلقاً عليها، فقد لحق بها الى السيارة حيث كانت تتأهب لمغادرة المكان. واقترب عليها بآن تمضي الليلة معهم، وهو يسلامها الطفلة.

ابتسمت بكاء، وهي تستلم ستورمي منه وتضعها في السيارة ومن ثم تربط لها حزام الامان، لطالما كان جايمس يخاف عليها، ففي كل مرة كانت تتعرض فيها لمشكلة او تحتاج لمساعدة، كانت ترجع اليه، فيعمل ما بوسعه لمساعدتها لكن هذه المرة كانت مخاوفها كبيرة من الا يمكن احد من فعل شيء حيال هذا الامر.

لقد اخطأ في الواقع بحب شخص لا تستطيع ان تحظى به، طفلة لا تستطيع الاحتفاظ بها، فكيف حري بأحد ان يساعدها؟ نظرت الى شقيقها، وقالت: «لا اظن يا جايمس. على العودة الى البيت لعل لجنة حقوق الطفل تحاول ان تتصل بي الليلة..»

«هل تعتقدين ان الامر سيتم في وقت قريب؟» سألها وهو يغلق باب السيارة، ثم استند برأسه على النافذة المفتوحة. ادارت رأسها بكاء: «اظن ذلك، فقد صرخ باركر

الرئيسي لمنعها عن الاقتران به كان يحبها له، لكن لم تكن قادرة على البوج بذلك لأخيها، فاعطفتها تجاه مارك كانت حديثة العهد، وشأنها يخصها وحدها، وهي عزيز على قلبها لا يسعها ان تشارك به احدا.

وأجابت: «الا يكفي ذلك السبب؟»

تجهم وجهه: «ماذا ستفعلين، ستطلقين العنان لذاكرتك بأن تخرب عليك حياتك.»

همت كارول تريد ان تدير محرك السيارة لتنهي الحديث بينهما. «الامر ليس بتلك البساطة صدقني.» امسك جايمس خصلة من شعرها وشدّها برفق، وهو يقول: «فقط تذكري يا اختي، اني اعلم مدى المعاناة التي يعيشها الانسان، فقد عشت حياة صعبةٍ الى ان عادت اليزابيت من افريقيا. نحن بحاجة دائمة لان

يحبنا احد، وانت لا تشذين عن القاعدة.»

نعم، في الحقيقة كانت بحاجة لمن يحبها، وبقيت كارول تفكر بهذا الامر طوال الوقت اثناء عودتها إلى منزلها، لكنها لم تترك المجال لمارك كي يحبها، خارج إطار الزواج الشرعي.

بعد عودة مارك من المدرسة الى منزله قرر ان ينزل بسيارته مباشرة الى منزل كارول، فلم يجدها هناك. عاد خائباً الى منزله، محاولاً تهدئة نفسه، حتى لو كانت في المنزل، فقد كان يساوره الشك في انه سيستطيع محاورتها بمنطق، بطريقة افضل تختلف عما قام به في وقت سابق من هذا اليوم.

حتى الان، لم يستطع طرد ذلك الشعور اليائس

موتنغمرى بأن الوصاية الآتية تستمر فقط لعدة ايام على الاكثر، او لحين ان يجدوا الزوجين المناسبين. اني متأكدة من اني سأضطر لتسليمها لهم في الايام القليلة القادمة.»

ربت على كتفها وقال: «كارول لا احتمل رؤيتك تتمزقين هكذا.»

شدت كارول بيديها على عينيها الموجعتين، وأجابت: «قد تكون هذه فرصتي الوحيدة كي احصل على الطفلة آه، يا جايمس اني متخوفة من آن اخسرها.» ثم رفعت يديها وعاودت النظر في وجه أخيها القلق. «لقد طلب مني مارك ان اتزوج منه، قال ان الزواج قد يمنعني فرضاً اكبر في حضانة الطفلة.»

صمت مارك للحظة دون ان يتفوّه بكلمة، وكانت كارول تراقب ردّة الفعل على وجهه، لطالما كان الامر دائمًا صعباً مع شقيقها... كي يتمكن الانسان ان يتکهن بما كان يجول في خاطره، والشيء الوحيد الذي تغير في قسماته، كان تقوس لاحد حاجبيه السوداويين.

«قد يساعدك الزواج، على الارجح...» قال بعد ان انقضت عدة لحظات: «وبماذا اجبته؟»

اجابت كارول على سؤاله بغضبة مسموعة: «ماذا تعنى، بماذا كان على ان اجييه؟ بالطبع يا جايمس كان على ان ارفض.»

«ماذا؟ بسبب ما اصابك من غريغور؟»

بالفعل، كان زواجها من غريغور قد ترك في نفسها اثر جرح لا يمحى، لكن كارول كانت مدركة ان السبب

وكررت عليه السؤال: «كنت تترقب قدومي، لماذا؟ هل هناك سبب يحتم عليك ان تراني؟ هل اتصلت بك الشرطة بخصوص أمر ما؟» كان يحضر رأس الطفلة بيده بحذر، ثم رفعها لتصبح بمستوى كتفه، وشد بخده على خدتها. كانت تفوح منها رائحة بودرة ناعمة وحلوة وبريئة. لم يكن يعرف ان الاطفال لهم مثل هذه الرائحة. لم يكن يعلم انه مسؤول عن حماية مخلوق صغير كهذا، ولم يحلم ابداً بأنه سيشعر بالابوة. لكنه يريد فعلاً ان يكون والداً، بقدر ما يريد ان تكون كارول زوجته.

اجابها: «كلا، على الارجح انهم الان قد انهوا القضية.»

«إذن لم اردت رؤيتني؟» اعاد الطفلة الى الكنبة، لكنها سرعان ما بدأت بالصرخ فحملها ثانية.

«اتصور انهاجائعة.» قالت كارول ذلك وهي في طريقها الى حقيقة الطفلة لتأتي بزجاجة حليب: «سأذهب لاسخن زجاجة الحليب واعود..»

بعد دقيقتين عادت كارول بزجاجة حليب ساخنة، اخذها مارك وجلس ومعه ستورمي على احدى الكنبتين.

في الوقت الذي كان مارك يطعم الطفلة، ذهبت كارول الى المطبخ لتحضر ابريقا من القهوة الطازجة، وصينية وضعت عليها بعض السنديشات. لم تكن هي جائعة، انما تصورت ان مارك قد يكون كذلك، كانت في الوقت

والعجز، الذي كان يخيّم عليه، وكان متفجرة قد ربطت إليه، وان لم يقو على عمل شيء لوقفها من الانفجار، فهو خاسر كارول لا محالة. سيخسران الطفلة، والعائلة التي كان يريد لها بقاؤه، ستُضيّع منه الى الابد. بقي مارك لساعة يتمنى امام منزل كارول ويراقب الطريق كي يلمح سيارتها. واخيراً عندما وقع نظره عليها وضع جاكته عليه واسرع الى شاحنته.

كانت كارول قد دخلت لتوها الى المنزل، وهي تضع ستورمي على الكنبة حين سمعت هدير سيارة مارك، واتجهت لفتح الباب، خفق قلبها على الرغم من الهواجس التي تملكتها حول بقائها معه. وسألتها: «هل تسمحين لي بالدخول؟»

كيف عليها ان تصدّه، في حين كانت تتشوّق في داخلها لتكوين برفقته؟ دفعت الباب على مصراعيه، وابتعدت لتأذن له بالدخول.

قالت له: «لقد عدت لتوبي الى المنزل..» قال: «اعرف كنت تترقب مجيئك.»

عندما دخل الى الغرفة رأى ستورمي مستلقية على الكنبة، فقد ارتاح لرؤيتها من جديد... حملها على مقربيه من صدره.

لم تتفوه كارول بكلمة، إذ كانت منشغلة ترقبه وهو يحمل الطفلة.

لقد كان واضحًا انه يحب الطفلة، راحت كارول تتساءل عن السبب الرئيسي الذي يدفعه للاقتران بها، فهل يريد ان يمنح نفسه فرصة لأن يكون والداً لستورمي؟

نفسه تحاول ان تشغل نفسها كي تبقى بعيدة عنه قدر الامكان.

«لست مضطورة ان تقومي بذلك من اجلِي.» قال ذلك وهو يومئ برأسه الى حيث وضعت السندويشات.

نظرت كارول حولها، فوجدت ان مارك قد اصبح في المطبخ، وبعصبية التقطت فوطة ومسحت بها يديها.

«حسبت انك لم تأكل شيئاً هذا المساء، هل فعلت؟»

هز رأسه، كان متشنجاً ولم يستطع ان يتناول اي طعام. «لم أت الى هنا كي تحضرني لي شيئاً أكله.» حملت صينية الطعام لتضعها على طاولة المطبخ، ثم اخذت تدق به وهو جالس الى الطاولة قبالتها، ثم سألته: «أين ستورمي؟»

«نائمة، وضعتها على سريرك، غطيتها ووضعت وسادتين على جانبيها.» اضاف جملته بسرعة قبل ان يعطيها فرصة لتجيب.

«لقد تذكرت.» قالت ذلك بهدوء وغدت عيناها رقيقتين، وهي تنظر في وجهه.

قال بصوت خافت: «اني اتذكر الاشياء اكثر مما تتصورين.» وكارول ايضاً تذكر كل لحظة قضتها بين ذراعيه، كما تذكرت كل تنهيدة وقبلة وكلمة قالها لها. كان كل شيء يشتعل في مخيلتها، وكأن مارك كان قد طبعها به من دون ان يتملكها... سبب هذه الافكار تورداً في وجنتي كارول، مما اجبرها على ان ترد نظرها عنه.

قدمت فنجاناً كبيراً من القهوة، وهي تقول: «اخبرت

اهلي بما اعلمني به الشرطة، كما تحدثت بال موضوع مع باركر مونتفوري.»

تناول مارك قضمة من سندويشه، لكنه شعر وكأنه يقرط قطعاً من حطب، فما حري به ان يقول؟ بقيت للحظة لا تستطيع ان تنظر في عينيه، ثم هزت كتفيها، انه غير قادر على ان يشعرني بشيء من الاطمئنان، على الرغم من ان وصايتي الآتية قد تنتهي بين يوم وآخر.

بدا عليها وكأنها قد استسلمت للامر الواقع، فما كان من مارك الا ان مد يده وهرزها قليلاً وقال: «لا يسعنا التباطؤ في الموضوع اكثر مما حصل. كارول علينا الزواج، الان او غداً بأسرع ما يمكن.»

لم تجبه كارول، بل اخذت تدق شاردة الافكار، بالطرف الآخر من الغرفة، وتسائل نفسها كيف ستبدو حياتها، لو ان مارك والطفلة تخليا عنها.

«كارول هل سمعت ما قلت؟»

التفت لتنظر اليه وقد صممت على مواجهته بقلب جريء: «مارك، لما تحاول إزعاجي بهذا الموضوع، فقد اجبتك بكلام كنت اعنيها، لن اتزوجك الان او في اي وقت من الاوقات.»

وضع السندويش على الصينية، واخذ يفرك وجهه بكلتا يديه المتعبتين. «اذن كل ما استطيع قوله هو انك لا تريدين ستورمي الى حد كبير.» ارادت كارول ان تصوب اليه لفحة من قيظتها، وان تصرخ في وجهه لتبرهن له. كم كان خاطئاً، لكن كل ما امكنها فعله هو انها حدقت

بـه بـقـوة، فـيـما اـحـسـت بـأـلـم فـاتـر يـتـسـلـل إـلـى جـسـمـهـاـ. «ـكـيـف تـجـرـؤ عـلـى التـفـوه بـمـثـل هـذـا القـوـل أـمـامـيـ! اـنـت لا تـعـرـف كـم تـساـوـي هـذـه الطـفـلـة بـالـنـسـبـة لـيـ.» تـابـعـت بـصـوـت خـافـتـ: «ـاـنـت لا تـعـرـف كـم اـنـا اـرـيـدـهـاـ!» كـلـ تـلـك الشـكـوك وـالـظـنـون الـتـي كـانـت قد شـعـرـت بـهـا خـلـال الـاـيـام الـقـلـيلـة الـمـاضـية تـجـمـعـت فـجـأـة فيـ حـنـجـرـتهاـ، وـتـكـارـدـ تـخـنـقـها جـزـعاـ، وـيـغـصـة خـائـفةـ، نـهـضـتـ عنـ مـقـعـدهـا وـخـرـجـتـ مـسـرـعـةـ منـ الغـرـفـةـ قـبـلـ انـ تـمنـحـهـ الفـرـصـةـ بـأـنـ يـوقـفـهـاـ.

بعد لحظات قليلة وجدها مارك في احدى غرف النوم  
الإضافية، كانت جالسة على حافة السرير، جلس الى  
جانبها ورفع وجهها مقابل وجهه. فوجد دموعاً تبلل خديها.  
احس بطعنات في الصميم لدى رؤيته تلك الدموع،  
وفي تلك اللحظة كان كل مراده ان يضمها بين ذراعيه،  
ويمسح بقبلاته تلك الدِّموع عن خديها: «أَسْفَ يَا  
كارول! رِبِّماً كُنْتَ مخطئاً.»  
«كُنْتَ مخطئاً؟!»

رفع يديه الاشتين عالياً، ثم انزلهما بعجز وقال: «اني لا افهمك يا كارول.»

كانت ترتجف كحيوان وقع في فخ وغير قادر على التحكم بمصيره. «كلا، انت لا تفهم يا مارك، لانك لا تعرف وان علمت هل ستتمكن من معرفة سبب تعليقي بستورمي الى حد كبير..»

مد يده ولس بها احدى وجنتيها وقال: «إذن أخبريني يا كارول، اتنى أكاد اتمزق من الداخل،

وارغب في مساعدتك، لكن اجهل بأية وسيلة..»  
شيء ما في صوته، دفع بها على الفور لتنظر اليه،  
وادركت انها لم تعد تطبيق التفكير بنفسها فقط،  
ويمشاعرها ورغباتها، كان عليها ان تفكر الان بمارك  
وبما يتسبب له فقالت: «السبب هو انا...» هزت رأسها  
وتوقفت عن الكلام ثم حدقت به من جديد. «الحقيقة يا  
مارك اني لا استطيع الانجاب..»

شعر مارك وكأنه طعن في صدره، ثم تغير مزاجه،  
كارول حلته كارول، لا يمكنها أن تنجو، لم يكن  
يصدق ما يسمعه! ولم يرغب في أن يصدق ذلك!

«كارول... أنا... لما لم تخبريني؟»  
تعجبت إذ سألهما مستفسرا، وراحت تتفحص وجهه  
بعينيها، وهي تجيب: «لاني لم استطع! ولم اكن اريد  
ان تعلم بالامر! هل تظن انه امر تفتخر امراة يأن  
تعلن عنه للرجل الذي...» وتوقفت فجأة عن الكلام،  
مرتعبة مما ستفوه به، الرجل الذي تحبه... كانت قد  
لحت سابقاً مارك ب أنها تحبه! وبعجز التقطت نفسها،  
ثم التفتت بعيدا، وأخذت تحدق في غرفة النوم التي  
بدت مظلمة بعد ان غربت الشمس.

«كارول انظري إلبي». رفع ذقنه نحوه، وتتابع: «ألم اوضح لك الامر اكثر من مرة ان عليك ان تعلميني بكل شيء يحصل معك! حسنا، كنت اعني ان تخبريني بأي شيء وبكل شيء..» أرخى يده عن ذقنهما وابقى اصبعه يمرره ببرقة فوق خدتها. ثم قال ببرقة: «كان علي ان اتفهم ذلك، وقد فهمت الان..»

لقد اثارت لمسته ورقته احساس حزين من حلو في قلب كارول. «اني سعيدة لأنك تفهم وضعي يا مارك، والآن أصبح واضحاً لديك لما كنت ارفض الزواج منك.» هز رأسه بذهول، وقال: «كلا، لم يتضح لي الامر بعد، فكونك لا تنجين امر ليس من شأنه ان يقف عائقاً دون زواجك مني. يجب ان يكون حافزاً لك لتزداد رغبتك بالزواج مني... خصوصاً ان ستورمي هي الطفل الوحيد لديك.»

نهضت واخذت تتمشى في الغرفة، وفوق الطاولة عن يمينها، كانت قد وضعت إطاراً في داخله صورة مشتركة لها ولجايمس وستيفن، فأمسكتها وامعنت النظر فيها، لدقائق طويلة قبل ان تقول: «انت لم تفك بهذه يا مارك.» تقدم في الغرفة ثم وقف على مقربة من كتفها، وقال: «وانت تفكرين كثيراً.»

أدانت رأسها لتنظر اليه وتقول: «احياناً، يتوجب على الواحد منا ان يفكر، لقد سبق ان عانيت مرّة من هذا الامر يا مارك. فجريغور كان يريد عائلة، ولم اكن اعرف لماذا... فهو لم يكن من نمط الرجال الذين يحترمون العائلة، ربما كان ذلك بسبب انانبيته، لا اعرف والاهم هو انني لم استطع ان انجب له طفلاً، لم يكن سعيداً بزواجهنا، وكان يشعر بالغبن كما لم يكن راضياً عن زواجهنا.» شعرت به على مقربة حثيثة منها، وصدره قدلامسكتفيها، ويداه تعبثان بشعيرها، كانت ستندحر بالبكاء لهفة عليه. «ارى انك ترغب في زواج شكري فحسب، وماذا لو انك وقعت في حب امرأة وأردت ان تنجب اطفالاً منها؟ فهل

تعلم اني حينها، سأشعر بعقدة ذنب حيال الامر؟» «كيف عليه ان يقنعها بأن مخاوفها لا اساس لها؟ كيف عليه ان يخبرها بأنه لن يقع في حب امرأة اخرى مطلقاً، لانه واقع في غرامها؟ وسيغفرم بها لدى الحياة؟ شعر انه لن يتمكن من اقناعها.

من المحتمل انها ستدرك بأنه يقوم بذلك ليطرد عنها مخاوفها، وان اقتنعت، فلا ريب أنها ستبتعد عنه قدر ما تستطيع.

قال وهو يتمتم حيال هذا الوضع المليوس منه: «انك تستعجلين الامور، بالإضافة الى انه في حال حصول ذلك، يمكننا الانفصال، كما اوحّيت اليك سابقاً.»

اندفعت نحوه، بوجهه تجمد غضباً، وصرخت: «انه لشيء رائع على أم وأب، ثم تنفصل بعد ذلك وتشتت العائلة، كيف سأتمكن من شرح الامر لها! وان اقول لها بأنها لم تكن تعني لنا شيئاً، وان والدها أراد ان يرحل عنا ليكون عائلة جديدة؟»

أراد مارك ان يطلق شتيمة بكل جوارحه، لكنه بدل ان يستعجل الامور، التقط نفسها عميقاً ليهديء من روعه، ويقول: «لن يكون الامر على هذه الصورة يا كارول.» كانت تدور حوله وهي ترتجف. وقالت: «مارك! لن أناقش هذا الموضوع بعد الآن، في الحقيقة، افضل الا أراك بعد اليوم!»

كان مارك يتفرس بها وهو يتراجع بخطواته الى الوراء، وأحس بألم ينتابه، وكأنها غرزت في صدره خنجرًا. «وماذا بشأن ستورمي؟ هل ستمنعيني عن رؤيتها؟»

من على عتبة غرفة النوم، استدارت والتفت اليه، فبدأ لها وقد ارتسم الالم على وجهه، وادركت انها تسب الاذى لهذا الرجل. وحقيقة، كانت تكره ان ترى ذلك لكنها كانت تتصرف على هذا الشكل، لأنها مغمرة بـ «عليها ان تذكر نفسها بذلك طوال الوقت، والا ذابت الالم». «لا، لن امنعك من رويتها، تراها ساعة شاء، لكن ما بيننا قد انتهى، ولا تعد تذكر كلمة زواج امامي بعد اليوم!»

\*\*\*

«حسناً، ايها التلميذ، غداً ستناقش بنود القانون من منكم يستطيع ان يسمى لي البنود العشرة الاولى التي يتالف منها القانون؟»

واستدار مارك عن اللوح فرأى أياد مرفوعة في الهواء، فأشار الى فتاة شقراء تجلس على المعد الاخير، فأجابت «قانون حقوق الانسان، يا سيد ستیوارت..». «صحيح، يا سينتيا..» ثم استدار الى اللوح، وبدأ بالكتابة. «إذن واجبكم المنزلي للغد سيتلخص بأن تدونوا وصفا مختصرا لكل بند يتالف منه قانون حقوق الانسان..»

قرع الجرس وملأ الضجيج الغرفة، فيما كان التلامذة يتتدرون ويندفعون باتجاه الباب.

وبينما كان مارك يجمع كومة من الوراق ليأخذها معه الى المنزل، لاحظ ان احد التلامذة قد عاد الى غرفة الصف. التفت الى اعلى، فكان احد تلامذة صف التاريخ. «هل نسيت شيئاً يا ماتيو؟»

اجاب: «كلا، يا سيد ستیوارت..» ثم تقدم نحو مارك، وتابع «فقط اردت ان اسألك... حسناً، تسرى شائعة في المدرسة، انك عندما كنت تلعب بايسبيول في الكلية، عرض عليك اتحاد الفرق الرياضية عقداً..»

«لا ادري، اين سمعت الشائعة لكنها صحيحة..» «واو، لما انقطعت عن اللعب؟ اعني انت لست كبيراً في السن كي تكف عن اللعب..» اجابه مبتسمـا وهو يربـت على كتفـه: «كلا، لست كبيرـا في السن، فقد اصـبت في ركبـتي، وهذا امر حاسم بالنسبة لـرياضي..»

قال ماتـيو: «لذا استقلـت..» بدا على وجهـه القـنوط، وكـأنـه اـحس بـمدى الـالم الـذـي تـخلـفـه الـاصـابة: «اظـنـ انـ التـدـرـيـسـ قدـ يـكـونـ مـضـجـراـ بـالـنـسـبـةـ لـكـ بـعـدـ انـ كـنـتـ تـدـرـبـ فـيـ نـادـيـ الـفـرـقـ الصـغـيرـةـ..»

اجـابـ مـارـكـ ضـاحـكاـ: «إـنـهـ لـيـسـ بـأـمـرـ مـضـجـرـ،ـ اـنـيـ اـسـتـمـتـعـ بـأـنـ اـرـىـ صـبـيـانـاـ مـثـلـ يـفـهـمـونـ مـاـ يـعـنـيـ قـانـونـ حقوقـ الـانـسـانـ..»

«هلـ ماـ تـقـولـهـ صـحـيـحـ؟ـ» اـجـابـ: «ـاـنـهـ الـحـقـيـقـةـ..»

قال مـاتـيوـ: «ـلـاـ بـدـ اـنـكـ تـحـبـ الـأـوـلـادـ..ـ اـنـهـ لـمـ يـمـتـهـنـ التـدـرـيـسـ لـانـهـ لـمـ يـعـدـ قـادـرـاـ عـلـىـ تـدـرـيـبـ الـبـاـيـسـبـولـ..ـ لـقـدـ اـخـتـارـهـ كـمـهـنـةـ لـيـكـسـبـ قـوـتـهـ مـنـهـاـ،ـ وـكـانـ يـحـبـ اـنـ يـعـاـيشـ التـلـامـيـذـ،ـ مـحاـوـلـاـ اـنـ يـفـيـدـهـمـ بـشـيءـ مـمـيـزـ فـيـ حـيـاتـهـمـ،ـ فـهـنـاكـ الـكـثـيـرـونـ مـمـنـ لـيـسـ لـدـيـهـمـ اـهـلـ لـتـرـعـاهـمـ،ـ فـهـوـ هـنـاـ كـيـ يـرـعـىـ هـؤـلـاءـ،ـ لـانـهـ يـكـرـهـ اـنـ يـرـىـ

تلاميذه مهملين ومنبوذين، كما كان الحال بالنسبة إليه. وفيما بعد، وبعد دقائق قليلة غادر مارك المبنى، وهو لا يزال يفكر بتعليقات ماتيو، فكلماته جعلته يلاحظ كم هو يحب الاولاد، على الرغم من انه يقدس حريته. على اي حال، فقد تبدل وضعه هذا كله، بعد ان وجد ستورمي في رواقه، وعلى الرغم من تخوفه من الزواج، الا انه آراد اين يكون والدا لستورمي، وليس بمقدوره ان يكون والدا لها الا اذا تزوج من كارول وحاولا معا حضانة الطفلة. لكنه رأى ان ذلك الشيء من الصعب ان يتحقق في الوقت الحاضر، فكارول غير مكتوبة بأن ترى وجهه من جديد، حقيقة وعلى الارجح قد تكون اكثر سعادة ان لم تره.

واخذ يفكر بقنوط، لقد تركها وحيدة ليلة البارحة، وقد ألمه ان يكون بعيدا عنها، لكن الليلة سيذهب ليراها وييرى الطفلة، ولن يأتي على ذكر الزواج، لكنه سيلمح اليها بأنه لم ينس الموضوع.  
«يا مارك؟»

ولدى سماع اسمه التفت مارك، فرأى ستيفن ريفن يتقدم بسرعة نحوه.

«ستيفن! كيف عرفت اني هنا؟»  
«تذكري انك كنت تحدث والدي عن المدرسة التي ستدرس فيها، هل انت ذاهب الى المنزل؟»  
«هل من خطب؟ هل حدث أمر ما لكارول؟»  
هز ستيفن رأسه، لكن من وجده المتوجه، استطاع ان يستنتاج ان سؤا قد حصل.

«ليس هناك ما يزعج، فهي لم تتعرض لحادث او لأي شيء من هذا النوع، لكنها في حالة مزرية يا مارك، كان عليها ان تسليمهم الطفلةاليوم، فقد قدم احد العاملين في المؤسسة المسئولة عن رعاية الطفل، واخذ ستورمي الى عائلة جديدة..»

شعر مارك وكأنه تلقى ضربة فائس: «اين هي الان؟»  
«تعني كارول؟»

هز مارك رأسه بقنوط.

«انها الان في المزرعة، وتبدو حزينة، لم يدعها والدي تنزل بسيارتها الى منزلها، ففكرت بأن تأتي انت الى هناك وتراءها، لعل هذا يساعدها..»

اندھش مارك لطلب ستيفن، وسألته: «لا اظن ان كارول ترغب برؤيتي، لم تطلب ان تراني، اليك كذلك؟»  
قط ستيفن جبينه: «كلا، لكن الان بالذات، كارول لا تدري ماذا عليها ان تقول او تفعل، وكل ما تعرفه هو انهم اخذوا الطفلة منها..»

رفع مارك وجهه، محاولا التقاط انفاس عميقه ليسكن الالم الجاثم على صدره.

«انها غلطتي، انا قد تسببت لها بذلك..»  
عقد ستيفن ذراعيه فوق صدره: «تبعد وكأنك قد فقدت صوابك كما كارول، انها ليست غلطتك. فهي متعلقة بالطفلة الى حد كبير، الالم تعلم بشأن... حسنا، كارول لا تستطيع ان تنجب اطفالا..»

«اعرف، فقد اخبرتني..»

ابدى ستيفن دهشته، واستطاع مارك ان يرى الصدمة

## الفصل الثاني عشر

ردد لنفسه: «كارول تحبك، كارول تحبك». وهو في طريقه الى مزرعة ريفن، كانت هذه الكلمات تدور في رأسه بشكل، لا يمكنه اسكاتها.

هل يعقل ان يكون ستيفن على حق؟ هل تحبه كارول؟ كانت كارول قد رفضت الزواج منه، لم تكن تبدو له كأمراً مغيرة.

ولدى وصوله الى المزرعة، استقبله ستيفن على الباب وقاده عن طريق المطبخ الى غرفة الجلوس.

كانت اليزابيت، ديانا، وجانيت يجلسن على كنبة يقلبن صفحات المجالات الخاصة بالعرائس، اما كارول فكانت جالسة على الارض مع بنجامين، حيث كان يريها العينين الجديدين اللتين خاطتهما جانيت على وجه الكلب الذي اهدته إياه كارول.

قالت له كارول: «انني واثقة ان بادي يستطيع ان يرى بهاتين العينين أربنا على بعد ميل واحد من هنا».

قهقهه بن: «هل سيطارد الارنب ويأكله؟»

ابتسمت كارول بکآبة: «بادي يطارد الارانب فقط، ثم يعود الى المنزل، ويأكل طعاماً خاصاً بالكلاب ساعة العشاء».

قهقهه بنجامين ثانية: «بادي لا يفعل ذلك يا كارول، لانه لا يأكل طعام كلاب». نادى ستيفن بن بتحبب: « تعال الى هنا يابني، فلنذهب مع العم جايمس لاطعام الخراف».

على وجه ستيفن، كما ادرك ان كارول لم تسر لاحظ عن عدم تمكنتها من الانجذاب، سوى لعائلتها. كان مارك منشغل التفكير، في حين تابع ستيفن القول: «اذن بتعرف لما هي تتألم».

«نعم، لا ارى انني استطيع فعل اي شيء حيال هذا الموضوع، لقد حاولت... ما كان ينبغي علي ان اخذ الطفلة الى منزل كارول تلك الليلة، كان علي اصطحابها الى مكان ما في آخر المنحدر».

احاط ستيفن كتف مارك بذراعه، وقال: «لقد فعلت ما بوسعت من اجل الطفلة. لا تشعر بعقدة الذنب الان، فقط تعال وتححدث الى كارول».

«لديها انت يا ستيفن، انت اهلها».

«نعم لديها نحن، لكنها بحاجة اليك».

لم يشعر مارك في حياته، ان احداً كان يحتاجه.

ثم اجاب مذعنـاً: «أريد ان أراها».

«حسناً». وربت ستيفن على كتفه تشجيعاً له، وقال: «انها لم تعلم بأمر مجئي إليك، وسوف لن اخبرها انك انت، لكن أؤكد لك ان العائلة كلها ستتنفس الصعداء حين تراك».

«ولما ذلك؟»

أجاب ستيفن ساخراً: «الا ترى ان كارول مغيرة بك؟ جميعنا نعرف ذلك. كارول تحبك».

مستعداً لينافس كلاً من ستورمي وعائلة ريفن في جبهم لكارول.

«لم ينته الامر يا كارول، فلم يأخذها احد بعد، فقط وضعوها في دار الايتام.» ثم جلس بالقرب منها، محاولاً مواساتها.

نظرت اليه، وقد بدا وجهها متغضناً، والدموع تملأ عينيها، ثم قالت باكية: «لقد اخذوها يا مارك، وكأنها لم تكن. اخذوا طفلتنا! كانت ملكي وملكك انت، وليس ملكهم، هي من حقنا.»

جذبها مارك اليه وضمها بين ذراعيه بقوه وهو يقول: «اعرف يا كارول، ان ذلك يؤلمني ايضاً.» قال ذلك وقد بدا صوته غليظاً مليئاً بالعاطفة.

كانت تلهمت باكية وهي تدفن رأسها في ثنايا قميصه وتتشبث به ببيأس.

بقي مارك للحظات طويلة، يداعب شعرها، ويربت على ظهرها، كي تهدأ الدموع في عينيها، فهو لم يحتمل رؤيتها وهي تتالم على هذا الشكل، وعلى الرغم من انه لم يحسب انه سيغرم بأي امرأة، فقد احب كارول اكثر من نفسه.

اخيراً، اندفعت مبتعدة عنه، ومسحت عينيها بباطن كفيها، إذ لم تسمح لنفسها بأن تبدو منهارةً امام مارك، لكن حين التفت نحوه ورأته ازدادت تأثراً لانه أصبح جزءاً من حياتها، كما تحركت في داخلها ذكريات تلك الليلة الاولى حين قدم مارك الى منزلها وبين ذراعيه ستورمي، فقد كان متجمداً من الصقيع.

كان بن دائم الاستعداد للخروج مع ستيفن، قفز من مكانه، وتبع ستيفن الى خارج الغرفة، ونهضت النسوة الثلاثة عن الكنبة، ثم نادت جانيت: «هيا يا بنات، اظن حان وقت تحضير العشاء، وزوجي يرغب بتناول الفلوود المشوية الليلة، وعلينا طهو القليل من صلصة الشواء..»

بالكار لاحظ مارك النسوة وهن يخرجن من الغرفة بهدوء، إذ كان يمعن النظر بكارول التي كانت لاتزال على الارض تحدق به ايضاً.

اقرب منها، ولاحظ انها كانت تبكي بكاءً متواصلاً مراً، فقد انتفخ وجهها وعيانها، وبدأ شعرها اشعث كما بدت حزينة جداً وايضاً جميلة جداً، وسألته: «ماذا تفعل هنا؟»

اجابها بهدوء: «سمعت بشأن ستورمي..»

ابعدت نظرها عنه، ورأى مارك انها كانت تحاول جاهدة ن تداري الدموع في عينيها: «لم تكن ملزماً بالمجيء، فلن تستطيع فعل شيء..»

بدا صوتها فاتراً، وكان كل ما فيها كان قد توقف عن الحياة.

لاحظ مارك انها لم تكن تريد رؤيته، فكل ما كان يشغلها هو ان تستعيد الطفلة، كانت الحقيقة مرة، قد يفهم ستيفن عاطفة ديانا تجاهه، لكنه لا يستطيع تفهم شعور شقيقته، فهي لا تحب مارك، كان يأمل الى حد الجنون ان تغفر له.

ووصل الى حد الجنون في تفكيره حتى انه كان

اجابها بحزم: «سوف نحصل عليها». «وكيف تعزم القيام بذلك يا مارك؟ لا تتصور كم هناك من ازواج، اسماؤهم مدونة على لائحة الانتظار، وهم يتذمرون بفارغ الصبر كي تظهر مولودة مثل ستورمي، وسيكون اسمي الاخير على جدول لائحة الانتظار».

وبعزم لا يلين، اندفع مارك اليها وامسك بذراعها. «نحن اول من حصل على ستورمي، ونحن قد انقذناها من العاصفة الجليدية، ويجب ان يحسب لكل هذا حساب. سنتحدث الى محاميک ونعلمه بأمر زواجنا وسنريه ونرى دائرة رعاية الاطفال كم نحن نريد لها!» حدا بها غضبها لان تفلت ذراعها من قبضته. «لقد قلت لك مرارا لا تذكر تلك الكلمة امامي ثانية! كيف تفعل ذلك... تذكريني بها الان؟ ماذا تحاول ان تفعل؟ ان تشتتني كلية؟»

كان واضحاً انه اثار غيظها، لكن مارك لم يكتثر للامر، فالغضب افضل بكثير من الدموع، والآن حان الوقت لان ترى الامور على حقيقتها، قبل ان يصبح الوقت متاخراً، فلا يعود بإمكانها فعل اي شيء. «دائماً تلحين علي بانك تريدين الطفلة الى حد كبير لما لا تقدمي البرهان على ذلك؟ لما لا تكفين عن محاولة الاختباء خلف اعذار وتبرهنين كم انت تريدينها!»

قالت متعترضة: «ليس علي ان ابرهن شيئاً» واخذت تددمم وعيناها تقدحان ناراً: «ثم اني لا اختبىء وراء اعذاري!»

وغضاه الثلج. لكن كان تفكيره واهتمامه منصبين على الطفلة، وقد احبته لاجل ذلك، واليوم هناك اسباب اخرى جعلتها تحبه.

كانت تحس وكأن قلبها انفطر، ليس لأنها ستتخلى عن الطفلة، لكن ايضاً لأنها ستتخلى عنه، فهو رجل من حقه ان ينجب اطفالاً، وبما أنها لا تستطيع ان تمنحه طفلاً، ارادته ان يبقى حراً في اختياره امرأة تنجب. ثم قالت: «اني آسفة». ثم نهضت من مكانها وبدأت ترفع شعرها المشعر عن وجهها. تابع كلامها: «لم اكن اريد ان انفعل، اعتقد انك تعرف... اني اضعف امرأة قابلتها».

«لا اعتقد انك ضعيفة، اظن انك انسانية وحسب..» احست بقصبة في حلقلها، ثم استدارت وتقدمت نحو الموقف.

«نعم حسناً، اني الان لا احس بانسانيني، اشعر فقط باني ميتة من الداخل.»

هز مارك رأسه بيطة، لدى سماعه تعبيرها المنهزم. «كارول يجب الا تستسلمي الان، لا تحسيبي ان الموضوع قد انتهى، وانهم اخذوها مني ولن استطيع ان استعيدوها، علينا ان نكافح كي ترجع اليانا، فأنها الحقيقة ارادتك انت ان تحصلني عليها، ربما هناك من وسيلة تجعل الام تتنازل عنها لك.»

اومنات كارول برأسها نافية: «لا اظن ذلك، المرأة صغيرة السن، وان لم تكن كذلك، فإني متأكدة، انه يتوجب علي ان استمر بإجراءات الحضانة كي احصل عليها.»

ذلك الحنين في قلبها، وكم سيستغرق من الوقت كي تنساه.

\* \* \*

«كارول، ما رأيك بهذا الفستان؟»

نظرت كارول الى الفستان الذهري الذي كانت اليزابيت قد وضعته على ديانا، وكانت تحاول ان تبدي اهتمامها بالامر قدر الامكان: «انه فستان زفاف خلاب.»

وبيتهم، اقتربت اليزابيت من كارول وقالت: «حسناً، لقد اتيت الى هنا كي تساعدينا، إذن عليك ان تفعلي، لا ان تجلسى هناك منقبضة الصدر.»  
«لست منقبضة الصدر.» ودار شجار بين كارول وزوجة أخيها.

«حسناً.» قالت اليزابيت، وهي تمد يديها في الهواء: «إذن تصرفى على هذا النحو. تذكرى الزفاف يصادف يوم عيد الحب، ولم يعد لدينا سوى وقت قصير لنجهز كل شيء، علينا ان نجد الفستان اللائق، فستاننا يذهب سطيفن لحظة يراه على ديانا، يجب ان نقصو كثيراً، فنك لازال يحلم.»

قالت كارول: «حسناً، حسناً، سأحاول ان اكون اكثر حماسة، ان كان هذا يرضيكم.» من ثم ضحكت ضحكة عالية، وتتابعت: «هل ابدو بحال افضل؟»

اجابتها اليزابيت: «ستبدلين بحال افضل، لو انك تصرفت على سجيتك.» خلعت ديانا الفستان الذهري اللون وهي تتنهد.  
«من الافضل لي ان ارتدي الفستان الذي اشتراه

«نعم، انك تفعلين! لديك شتى الاسباب والاعذار كي لا تتزوجي مني. لكن كلانا يعرف ان هذه الاعذار هي ليست السبب الحقيقي لتحارببني بها!»

فجأة هدا كل ما في داخلها تماماً، هل يدرى؟ هل يدرى انى احبه؟ اشاحت بنظرها عنه واخذت تحدق في النار المشتعلة، ثم سألته: «ماذا تقول؟»  
«اقول انك لا تريدين الزواج مني لأنك جزعة جداً.»  
«لست جزعة! اني...»

اطبق بيديه حول كتفيها، ما كان منها الا ان التفت ونظرت اليه، فقال: «لا تكذبى عليّ يا كارول، ان خوفك من الحياة يفوق خوفك من آن تخسرى ستورمي.»  
«هذا ليس بصحيح!» اخذت تبكي وكان جسدها بكامله يرتجف.

دفع به يأسه لأن يضغط اصابعه على كتفيها، ويقول: «انها الحقيقة يا كارول، عندما تنتظرين إلى وإلى ستورمي، فإنك لا تفكرين الا بزوجك وبالطفل الذي لم تتجيبيه. انت في الحقيقة لا تفكرين بي او بها، او بما قد يكون افضل لنا! انت تفكرين بنفسك!»

فجأة تحجرت عيناهما الخضراء وان: «انت... انت سافل قاس.» وقبل ان يتدارك ما كان يفعل، ضمها بين ذراعيه، وكانت ضمته قد ازالت الغضب الجاثم على صدرها.

ابتعد عنها وقال: «الى اللقاء يا كارول، عندما تقررين ما تريدين بالفعل، تعرفين اين تجدينني.»  
كانت كارول تراقبه وهو يغادر، وتساءلت متى سيهمد

لي ستيفن وارتدتِه في حفل زواجك يا اليزابيت. بدتِ كارول مكتوبةً، كانت تحب ديانا وتتمنى لها زفافاً رائعاً، لكنها كانت تجد صعوبةً في أن تظهر مشرقةً، لقد بدت في وضع سيءٍ، قالت لهما: «لا تكوني سخيفةً، أنت تستحقين فستان زفاف أنيق». ثم تقدّمت من ديانا وضمتها بين ذراعيها. «لا تهتمي كثيراً لمزاجي يا أليسون».

وضعت ديانا يدها على خد كارول، وأجابت: «نحن نتمنى سعادتك فحسب».

«نعم أعرف وسأكون سعيدة، فقد امنحوني بعض الوقت، هذا كل ما احتاج إليه، والآن سأخرج لاتفرج على واجهة العرض كي اختار لك فستاناً آخر تجربته». في اللحظة التي غادرت فيها كارول غرفة استبدال الملابس، بدأت اليزابيت وديانا تتبادلان نظرات يشوبها القلق.

قالت اليزابيت: « علينا ان نفعل شيئاً حيال هذا الامر».

وافقتها ديانا: «انت على صواب، لكن ما الحل؟» واحيراً، استقر رأي النسوة الثلاث على فستان عرس عاجي اللون، ومزرّكش من الطراز القديم، ذي ياقة عالية. بدا الفستان لائقاً جداً على ديانا، وانعكس لونه على شعرها الأحمر، فازدادت جمالاً.

سرت النساء الثلاث لاختيارهن فستانًا جميلاً، وقررن ان يتناولن طعام الغداء في مطعم قريب، يقدم مأكولات مكسيكية شهية.

قالت ديانا: «لقد اشتقت إلى ستيفن، اذ كان عليه ان يعود إلى فورت سينيل». جلست الشابات الثلاث الى طاولة قريبة من النافذة، ويدأن بتناول رقائق التورتيلا مع الصلصة، وهن ينتظرن الطبق الأساسي.

اجابت اليزابيت: «اعلم انك تفتقدين له، لكنه سينتقل إلى مركز عمله في فورت الأسبوع القادم، وعودته إلى المنزل، تستأهل منك الانتظار».

وافقتها ديانا الرأي، ضاحكة: «لقد فرحت الجدة لاجلي، حين علمت اننا سنسكن هنا، واعتقد انها افتقدت لمن اكثر من افتقادي له».

اضافت كارول: «جميعنا مسروروون لأنك وستيفن ستعيشان في مكان قريبٍ منا».

اجابت اليزابيت: «خصوصاً جايمس، فهو لا يقر بذلك، لكنني احسب ان ستيفن يفتقد جايمس كثيراً عندما يكون غائباً». ثم حدقت بكارول: «وهو ايضاً يتساءل كيف ان مارك لم يظهر مؤخراً، فهو يرغب بمجيء مارك للعشاء ذات ليلة».

خفق قلب كارول بسرعة لدى سماعها اسم مارك، لكنها التفت إلى زوجة أخيها ورفعت كتفيها بلا مبالاة.

«أني متأكدة انه سيأتي ان انت اتصلت به».

«في حال مجئه، انذرني فقط كي لا اكون معكم».

اطلقت اليزابيت صوتاً ساخراً: «كارول لقد تعبت من التظاهر امامك بالحذر وكذلك هو الحال بالنسبة لديانا ولبيبة العائلة، نعلم انك مستاءة بسبب ستورمي! لكن ما شأن مارك؟ نريد ان نعرف ما حصل بينكمَا؟»

«لم يحصل اي شيء.» اجابتها كارول بذلك وهي تحاول الا تنظر اليهما، ثمتابعت: «الآن وقد رحلت ستورمي، لم يبق هناك سبب لبقاءنا سوياً.» رمقت اليزابيت ديانا قبل ان توجه انتباها لكارول.

«كيف يمكنك قول ذلك؟»

قالت باختصار: «لان تلك هي الحقيقة.»

«قال جايمس بأن مارك طلب منك الزواج.» بدأت يد كارول ترتجف وهي تمدها لتناول كوب ماء، وقالت: «جايمس كثير الكلام.»

اجابت اليزابيت ساخرة: «جايمس، كثير الكلام؟»

اجابت كارول: «حسناً، اعني فيما يتعلق بموضوعي، لم يكن حريا به ان يخبركم عن الموضوع.» تنهدت اليزابيت بامتعاض، ثم قالت ديانا: «كنا نظن انك مغفرة بمارك، والآن يبدو انك لا ترغبين حتى برؤيتها.»

«انت على حق، لا اريد ان اراه، عندما...» كان عليها ان تتوقف عن الكلام، لم تستطع اخبارهما انها كلما وجدت في نفس الغرفة مع مارك كانت تحس وكأنها ستنفطر آلاماً، كانت تحت نفسها على متابعة حديثها، وهي تمدها لتناول رقاقة تورتيلا: «صدقاني عندما اقول انه من الافضل لي ولمارك بآلا تتقابل.»

سألتها اليزابيت: «إذن، مارك لا يهمك؟ كنت تقضين وقتكم معه من اجل الطفلة.»

«كلا... أنا...» وعلا وجهها ازعاج ثم حدقت بالمرأتين: «ليس عليّ ان اشرح لكم ما شعوري نحو مارك.»

وافقتها اليزابيت الرأي: «كلا، لست مضطرة لذلك.» قالت ديانا: «لكننا نهتم لامرک، ونحن نعلم، حسناً... تذكرين کم كنت مرتبكة عندما طلب ستيفن الزواج مني، وقد اوعزت إلى حينها بأنه يعوزني رؤية الاشياء بوضوح.»

قالت اليزابيت: «وأنا متأكدة من انك لم تنسی کم كنت يائسة عندما كنت احاول قطع علاقتي بسام، لكن على الرغم من خيبي في استمرار العلاقة، فقد بقيت تحثيني على الاستمرار بعلاقتي به.» اجابت كارول مكتبة: «اي شخص كان عليه ان يفعل ذلك، فقد كنت تائهة وكذلك كان الامر بالنسبة لآلison.»

بعد ان فشلت من وضع حد لاستلهما، انحنت كارول فوق الطاولة قبالة السيدتين، وبدأت تتحدث بصوت هادئ، لكن جار: «كلا كما تريدان معرفة حقيقة شعوري تجاه مارك؟ احبه جداً جداً، واني يائسة من دونه، لكن هذا امر علي ان اعتاد عليه.»

هزت ديانا رأسها ممتعضة، في حين اطلقت اليزابيت نفساً عميقاً، لاحساسها بخيبة أمل.

سألتها اليزابيت: «لماذا؟»

حاولت كارول التغاضي عن الألم الذي كان يعصر في صدرها، لكن دون جدوی، لأن ذلك بان في صوتها وهي تقول: «مارك لا يحبني، حتى لو كان يحبني، فلن اتزوجه..»

«كلام مقنع!» علقت اليزابيت ساخرة: «قد يسعدك

الزواج منه، لكن لا نستطيع ان نحظى بذلك. فقد يخرب عليك خططك للاستمرار بخيبة الامل لبقيه ايام حياتك.”

كانت كارول تحدّق بحركة السير في الخارج من خلال النافذة الزجاجية. «كلاكما تعتقدان ان الامر بغاية البساطة... واحسب انه يبدو كذلك لكما، فلكل منكما رجل يحبها.»

سأّلتها ديانا: «كيف تعرفي ان مارك لا يحبك؟ هل سأّلته؟»

«كلا، ولن اسأله، المسألة لا تقتصر على سؤالي او عدم سؤالي له.»

كان الاندهاش بادياً على وجه كل من اليزابيت وأليسون، ثم كررت اليزابيت القول: «المسألة ليست مسألة حب؟ هيا يا كارول، لطالما كان الحب اساس كل المسائل. لا تحاولي ان تقولي العكس.»

«حسناً.» وادركت ان هاتين السيدتين لن يقطعا حد يثهما ما لم تفضي اليهما بسرها: «اني احب مارك لدرجة اني لا... اريد الزواج منه. انتما تفهمان اني لا استطيع الانجاب. فكيف يمكنني ان اتزوجه؟ انه شاب، كيف يمكنني ان احرمه من فرصته في بناء عائلة؟»

مدت اليزابيت يدها من فوق الطاولة ولمست يد كارول: «ربما مارك لا يرغب بسوالك.»

فجأة غصت كارول واغرورقت عيناهَا بالدموع ولم تستطع الكلام. بعد هنئية قالت اليزابيت: «تعلمين انه

عندما طلبني جايمس للزواج، لم يسألني ان كنت قادرة على الانجاب ام لا. فالنساء حقيقة، لا يعرفن ان كانوا سينجبون الا متى حاولوا ذلك، وإذا ما احب رجل امرأة، فقد لا يعنيه ذلك البتة.»

وافتتها ديانا الرأي: «اعلم ان لـدي بنجامين، وفي حالي، قد لا يختلف الامر كثيراً، ومع ذلك فنـك لم يسألـني ان كنت سـائجـبـ المـزيدـ منـ الـاطـفالـ. كلـ ماـ اـعـرـفـهـ،ـ هوـ انهـ كـانـ سـيـتـزـوجـنـيـ حتـىـ لوـ عـلـمـ اـنـيـ عـاقـرـ.ـ»

و قبل ان يقال المزيد، تقدمت نحوهم المضيفة وهي تحمل وجبة الطعام. ثم بدأت بتناول الطعام، وفي نهاية الامر، تحول حديثهن الى التحضيرات الخاصة بزفاف ديانا وستيفن.

تنفسـتـ كـارـولـ الصـعدـاءـ،ـ لـكـنـهاـ كـانـتـ مـنـزعـجـةـ مـاـ ذـكـرـتـهـ اليـزـابـيتـ وـدـيـانـاـ حـوـلـ مـوـضـوـعـ الـحـبـ وـالـأـوـلـادـ.ـ رـبـماـ كـانـتـ تـرـغـبـ وـتـتـوقـعـ انـ تـكـوـنـ الاـشـيـاءـ عـلـىـ اـتـمـ مـاـ يـمـكـنـ،ـ رـبـماـ لـوـ اـنـهـ وـافـقـتـ عـلـىـ الزـوـاجـ مـنـ مـارـكـ،ـ قـدـ يـغـرـمـ فـيـ النـهاـيـةـ بـهـ،ـ وـلـاـ يـكـرـتـ لـشـيـءـ،ـ سـوـىـ اـنـ يـكـوـنـ مـعـاـ،ـ وـمـاـ كـانـتـ تـفـكـرـ بـهـ،ـ كـانـ اـمـرـاـ اـكـبـرـ مـاـ يـتـوقـ إـلـيـ قـلـبـهاـ المـتـعبـ.ـ

## الفصل الثالث عشر

في اليوم التالي، كان يتتساقط رذاذ مطر بارد، وبدا الطقس كئيباً كمزاج مارك، لكنه لم يدعه يؤثر على نشاطه لتدريب البيسبول، وعلى أرض الملعب الرياضي، طلب مارك من الصبية أن يقوموا بحركات جمبازية روتينية، ليكتسبوا لياقة بدنية قبل حلول فصل الربيع، حيث يمكنهم التدرب في الحقل.

ناداه أحد صبيان المجموعة: «لَا لا يمكننا لعب لعبة الـ كات، أيها المدرب؟»

هز مارك رأسه: «لن تلعبوا البيسبول أو الـ كات، قبل أسبوع آخر على الأقل، فالفريق الذي سيفوز ببطولة الولاية لهذه السنة سيكون الفريق الأقوى، واعتقد أن فريقكم سيفوز». واضاف قائلاً: «قوموا بعشرين دورات حول الملعب، ثم عليكم الصعود إلى نهاية المدرج وبعد ذلك النزول منه».

وبينما كان مارك يراقب مجموعته في صعودها إلى آخر المدرج، لاحظ شكلًا مألوفاً لديه واقفاً عند طرف الساحة، وانشغل فكره بشتى الأفكار بينما كان مهولاً باتجاهه.

«مرحباً مارك».

مد مارك يده مصافحاً جايمس بحرارة، وهو يقول: «سررت لرؤيتك، ما الذي اتي بك إلى المدرسة؟ لا بد انك صنعت على لعب البيسبول».

ضحك جايمس، قائلاً: «لن يسعني لعب البيسبول، إن كان علي أن أقوم بكل هذه التمارين». قال ذلك وهو يوميء إلى مجموعة الصبية التي كانت تهرول مرهقة حول الملعب الرياضي.

ضحك مارك، وأجابه: «وهم أيضاً لا يحبون التدريب.. وما لبث أن ارتسם تعبير صارم على وجه جايمس، فآيقن مارك أن الرجل لم يأت إليه ليمازحه.

وقال: «لن أضيع وقتك يا مارك، مررت فقط لأسائلك عن عدم مجيئك إلى المزرعة في الأسبوع الماضي، جميعنا افتقدناك».

فكر مارك متائساً: جميعهم باستثناء كارول. لكنه قال: «كنت قد انشغلت بالوظيفة الجديدة».

أجاب جايمس عابساً: «أريد أن أدخل في صلب الموضوع، وأطلب منك الشيء نفسه».

سأله مارك قبل أن يتتابع حديثه:

«هل عرفت كارول شيئاً عن موضوع الطفلة؟»

«كلا، لا أظن».

«إذن... كيف حالها الآن؟ أعني كارول».

نظر جايمس إليه وهو يفكّر: «أنها يائسة، لذا اتّيت، اردت أن أعرف حقيقة شعورك تجاه شقيقتي».

\* \* \*

«جايمس، لست قادمة إلى المزرعة الليلة، انسى الأمر».

قالت له كارول ذلك عبر الهاتف.

فراقه، ادركت انه يعني لها اكثر من اي شيء آخر. دفعها هذا التفكير الى ان تترك النافذة وتنتقل سترتها الصوفية ثم فكرت بحده: عشية العيد، بعدما تعرفت الى مارك كانت قد صممت على نسيان ماضيها المؤلم. واليوم قد حان الوقت كي تواجه ذلك القرار. لم يكن مارك من نوع الرجال الذين يتاثرون بسرعة، لكن الليلة، وهو يعد نفسه للذهاب الى العشاء في مزرعة عائلة ريفن، كان كلما فكر بكارول، يحس بألم في معدته.

كان كله امل بأن يكون الاسبوع الماضي كافياً لها لتدرك انها خلقاً لبعض، لكن كارول لم تخطو خطوة باتجاهه، بأن تتصل هاتفيًا او تقوم بزيارة له، وإن طلب اليه جايمس ان يذهب ليقابلها، لم يكن واثقاً أنه يقوم بالشيء الصواب، لكنه كان متلهفاً كي يقنعها بأنه يريد لها أن تكون جزءاً من حياته.

كان ينتعل حذاه حين سمع طرقاً على الباب، فتساءل عنمن يكون القادم في مثل هذه الساعة. عندما فتح الباب ووجد كارول في الرواق، حدق بها متذهلاً. «كارول.»

«مرحباً يا مارك هل تأذن لي بالدخول؟» فتح الباب على مصراعيه كي تدخل. «كان علىي ان اخبرك قبل مجئي، هل هاتفك يعمل الان؟»

نظرت من حولها في الغرفة المرتبة، ثم إلتفت إليه، وكان يرتدي بنطلوناً من الجينز، وقميصاً أبيض، لم

وتاتبعت: «كل ما اريده هو ان اتمدد امام التلفاز، وأكل السلطة.»

«انت لا تشاهدين التلفاز مطلقاً.»

قالت كاذبة: «سأشاهدك صوابي.»

«يا كارول، انت تفقدني صوابي.»

اجابت: «لا تفكري واستمتع بوقتك.» ثم اقفلت الهاتف قبل ان تدعه يتفوّه بأية كلمة أخرى. كانت كارول تحب عادة قضاء وقتها بين اهلها، لكن الاسبوع الماضي كانت قد احست بازعاج منهم، ولاحظت فيما بعد انهم يتصرفون على هذا النمط من باب محبتهم لها، لكن ما لم يدركوه، ان وجودها معهم سيزيد من حزنها، فجايمس لديه اليزابيت، وستيفن لديه ديانا، وأمها لديها والدها، وكارول كانت وحيدة. واخذت تفكّر حزينة، قد يكون ذلك خطأها، وقد يكون ما قاله مارك صحيحاً، من الارجح انها لا تزال تعيش الماضي، ومتخوّفة من مواجهة المستقبل.

كل ليلة من الاسبوع الماضي، كانت تقف كارول عند زجاج نافذة غرفة نومها، تحدّق في الاحراج باتجاه الانوار المنبعثة من منزل مارك، وكانت تتساءل عما يفعله مارك وكيف ستكون رد فعله لو أنها ظهرت على عتبة بابه.

وهي الليلة تحدّق في ذلك المنزل من جديد، والحنين الذي في قلبها يزيدها يأساً، في البداية كانت تشعر باضطراب لأنها ست فقد ستورمي، لدرجة أنها لم تلاحظ مدى حبها لمارك، أما اليوم وبعد مضي أسبوع على

يُزوره بعد وقال لها: «نعم، انه يعمل الان لقد اصلاحه البارحة.» ثم اغلق الباب وراءه بحذر.

تقدمت كارول الى وسط الغرفة، ثم وقفت قبالتها، بدياً وكأنه قد خرج من الحمام لتوه، فشعره لم يزل رطباً، كما استطاعت ان تشم رائحة كولونيا ما بعد الحلاقة، تفوح منه.

بدأ يزور قميصه، في حين بدأ قلب كارول يُخْفَق بسرعة، وهي تقول: «أنا، أه... هل كنت خارجاً؟ لا أريد أن أؤخرك.»

علم من سؤالها انها لم تكن تعلم بأمر ذهابه للعشاء في المزرعة. ولم يجد عليها انها مصممة على الذهاب الى هناك، اذ كانت ترتدي جينزا قديماً وسترة صوفية وحذاء باليا. وكان شعرها مربوطا من الخلف ووجهها خاليا من الزينة.

في تلك اللحظة بدت له أجمل من أي وقت مضى. ثم قال لها مؤكداً: «إنك لا تؤخريني في الخروج.»

قالت: «اظن اني بعد ان قابلتك في المزرعة...» ولم تستطع ان تتتابع حديثها، فتوقفت عن الكلام وأخذت نفسا عميقا... قبل ان تتتابع: «لقد اشتقت اليك.»

اخذ مارك يمعن النظر فيها، متخفوا ان تكون قد تبدلت مشاعرها نحوه، وقال: «وانا اشتقت ايضاً اليك».

ثم نظرت اليه، متسائلة بلهفة: «ما لم تأت لزيارة؟  
أخبرني؟»

«لأنك قلت لي إنك لا تودين رؤيتي ثانية، اتذكرين؟»  
تنهدت، وهي تتذكر يوم فقدت ستورمي، وفيما بعد

حين تناقشت بحدة مع مارك حول امر الزواج، فهي لازالت منذ ذلك الوقت حزينة.

نعم، اذكر، لكن كنت أعمل إنك ستدرك اني لم اكن  
حادة في ما اقول.»

بقي يحذق فيها، وهو يجيب بدهشة: «ان لم تكوني حادة في ما تعنيه، لما تفوهت به اذن؟»

رفعت يديها بohen ثم ارختهما على جانبها، وقالت: «لاني كنت يائسة، كما كنت خائفة كما قلت.» ثم نظرت في وجهه، وفيما كانت عيناهما تتفحصان وجهه، لم تستطع لجم مشاعرها اكثر من ذلك. فاعترفت قائلة: «كنت خائفة ان ابوح لك بالحقيقة.»

مد اصابع يده، واخذ يتحسس بها وجوهها، وسائلها: «وما هي الحقيقة ما كارول؟»

«أني أحبك.»

كان مارك يتمنى من كل قلبه كي يسمع منها هذه الكلمات، لكنه لم يتوقع ذلك بهذه السرعة، والآن وقد سمعها، فقد أصبه بالذهول.

خافت كارول إن ترى علامات الرفض على وجهه، فترجعت بعيدا عنه، وهمست: «الآن، أصبحت تعلم لما كنت أهاجمك على هذا الشكل..»

وضع يديه على كتفيها، وقال مذهلاً: «كلا، لا اعرف السبب، ان كنت تحبيني...»

ادارت رأسها لتنظر اليه. ثم اعترفت: «عندما لاحظت مدى شعوري نحوك، ادركت اني لا استطيع ان اوفق على زواج شكلي... وان كان ذلك هو ما ترغب به، فائنا...»

نحوك يا كارول، فقد امضيت الأسبوع الماضي من دونك، وانا في حالة يرثى لها، لا تقولي لي بأننا لا نليق لبعضنا.

رفعت يديها الاثنتين واحاطت بها وجهه، ثم قالت: «أني خائفة ان أخيب ظنك إذ لا أملك سوى شخصي اقدمه إليك».

«كارول، منذ اخبرتني انك لا تتنجبي، وانا اريد ان اسألك، كيف تأكذت من الامر؟ هل اشار عليك طبيب بأن لا امل لك بالانجاب؟»

اجابت: «لم ير الاطباء سبباً لعدم انجابي، لكن كوني لم انجب، افترضت ان يكون هناك خطأ ما». وافقها مارك القول: «وهل ان هناك من عائق بالنسبة لزوجك، هل اجري فحصاً؟»

عبست كارول: «كلا، لم يوافق على اجراء فحص الخطوبة، اظن انه كان امراً يتعلق بآنانiente.» فجأة لمعت عيناً مارك بنور الامل. «ان كان زوجك لم يجر فحصاً مخبرياً، واظهر فحشك انك على ما يرام، إذن من سيجرزم ان الامر بيسي وبينك سيختلف؟ قد نستطيع انجاب طفل معاً».

قبضت على يديه الاثنتين، خائفة ان تصدق ان ما يقوله قد يكون حقيقة. وقالت: «هل حقاً تعتقد ان هناك املاً في ان تكون المشكلة من طرف غريغور؟»

«اظن ان هناك اكثر من فرصة لمعرفة ذلك.» اخذت تتفحص وجهه، وهي تقول: «قد يكون الامر كذلك، يا مارك لكن افترض انه لم يتحقق؟ افرض اني

«كارول، كنت قد عرضت عليك زواجاً شكلاً لأنني تصورته الوحيدة التي تجعلك توافقين.» اومأت برأسها وكأنها لم تصدق ما كان يقول: «لكن قلت... يا مارك، في اول ليلة تقابلنا فيها، ان الحياة العائلية لا تناسبك.»

قال مذكراً ايها: «وانـت اخـبرتـني الـامرـ نفسـه...» «اعـرفـ، لـكـنيـ بـدـلـتـ رـأـيـيـ فـيـماـ بـعـدـ.»

اجـابـ: «وـاـنـاـ آـيـضاـ.» ثـمـ جـذـبـهاـ بـيـنـ ذـرـاعـيـهـ،ـ وـتـابـعـ: «ـفـيـ اللـحظـةـ الـتـيـ اـدـرـكـتـ ذـلـكـ فـيـهاـ،ـ اـحـبـيـتـكـ.»

«ـاحـبـكـ اـكـثـرـ مـنـ ايـ شـخـصـ صـادـفـتـهـ فـيـ حـيـاتـيـ.» «ـظـنـنـتـ انـكـ تـرـيدـ الزـواـجـ مـنـيـ لـاجـلـ سـتـورـميـ.»

ضمـهاـ بـقـوةـ بـيـنـ ذـرـاعـيـهـ،ـ وـضـغـطـ بـحـدـةـ عـلـىـ جـبـينـهاـ،ـ وأـجـابـ: «ـاـرـيدـ الزـواـجـ مـنـكـ لـاجـلـ سـتـورـميـ،ـ وـلـانـيـ اـرـيدـكـ انـ تـكـونـيـ زـوـجـتـيـ...ـ زـوـجـتـيـ الـحـقـيقـيـةـ...ـ زـوـجـةـ استـطـيـعـ ضـمـهاـ بـيـنـ ذـرـاعـيـهـ،ـ وـاقـضـيـ بـقـيـةـ حـيـاتـيـ مـعـهـاـ لـكـنـيـ كـنـتـ مـتـخـوـفاـ مـنـ الـاعـتـرـافـ لـكـ بـذـلـكـ،ـ يـاـ كـارـولـ،ـ فـيـ الـحـقـيقـةـ لـمـ يـتـسـنـ لـيـ انـ اـعـيـشـ ضـمـنـ عـاـئـلـةـ مـنـ قـبـلـ.ـ عـنـدـمـاـ اـنـفـصـلـ وـالـدـيـ عـنـ وـالـدـتـيـ تـخـلـيـاـ مـعـاـ عـنـيـ،ـ لـذـاـ عـاهـدـتـ نـفـسـيـ عـلـىـ الـاـ اـقـدـمـ عـلـىـ الزـواـجـ وـاـتـسـبـبـ لـنـفـسـيـ وـلـطـفـلـ بـرـيءـ بـالـذـىـ.ـ»

رفعت كارول رأسها عن صدره، غير انه كان لا يزال يحدق فيها، فوجد انه لا يزال هناك ريبة في عينيها.

«ـاتـفـهـمـ ذـلـكـ يـاـ مـارـكـ،ـ لـكـ...ـ الـامـورـ تـسـيرـ بـسـرـعةـ،ـ فـنـحنـ لـمـ نـتـعـرـفـ عـلـىـ بـعـضـ مـنـذـ مـدـةـ طـوـيـلةـ.ـ» «ـلـاـ يـلـزـمـنـيـ المـزـيدـ مـنـ الـوقـتـ كـيـ اـعـرـفـ حـقـيقـةـ شـعـورـيـ

لم انجب طفلاً لك؟ انت من حقك ان تكون والدأ». «وانت ايضاً تستحقين ان تتجنبي اطفالاً.» قال ذلك، وهو يجذبها نحوه، ويتابع: «وان نحن تدبرنا امر حضيّانة ستورمي، سيكون لدينا طفلة، وسيبدو ذلك رائعاً، وان لم نحظ بطفل، ساكون انا لك، وانت لي، وهذا في الحقيقة كل ما يهمني يا حبيبتي كارول، وسوف تشارك انت وانا بقية ايام حياتنا مع بعضنا البعض.»

اغرورقت عيناهما بدموع الفرح، وهي تقول: «لقد حاولت اليزابيت وديانا ان تخبراني بأن شعورك سيكون على هذا النحو. و كنت خائفة ان اصدقهما.» لاول مرة منذ ان دخلت كارول منزله، بدا مبتسمًا، وقال:

«ارى اني ساحظى بزوجة رائعة.»

ردت كارول له الابتسامة بالمثل، وقد بدا على محياتها حب بريء: «وانا ساحظى بزوج رائع لبقية حياتي.» ثم قال وهو ينحني بجبينه على جبينها: «قد لا تكون ستورمي معنا الان، لكنها قد جمعتنا معاً، واني اشكرها على ذلك.»

همست: «آه، يا مارك...»

فجأة، لمعت في الغرفة اضواء تحذرهما ان احدهم قادم بسيارته.

قال وهو يضحك: «ارى ان اليزابيت واليسون قد ارسلتا متطوعين وراءنا، انه جايمس.»

انفجرت كارول قائلة: «جايمس! لا بد انه اسرع بالمجيء

ورائي، لاني قطعت مكالمته، ارادني ان اذهب للعشاء في المزرعة والآن...»

نظرت اليه بدهشة وتتابعت: «كنت ذاهباً الى المزرعة الليلة؟» بسرعة تقدم نحوها وطوقها بذراعيه قائلاً: «جايمس طلب مني ان اذهب ولم استطع رفض طلبه، لاني احبك.»

وفجأة بدأت تقهقه: «جايمس؟! مدبر الزيجات؟ هذا رائع؟!»

قال هامساً: «امر رائع، جسناً...» سألها حين سمعاً طرقاً على الباب: «هل تظندين ان علينا ان ندخله ونخبره بأن خطته نجحت.» مدت يدها الى يده وهي تضحك، ثم ترافقاً كي يزفاً لشقيقها بالأنباء السارة.

## الخاتمة

بعد انقضاء سنة، كانت المزرعة تتوهج بالانوار، والموسيقى تصدح، وأكثر من ذلك، فقد وصل جمع من الاصدقاء وافراد العائلة.

كانت مناسبة العيد وعيد مولد ستورمي معاً، وفي تلك اللحظة، كانت الصغيرة ذات الشعر الاسود والعينين الخضراوين، تبكي بكاءً مراً، فقد سمح ابن عمها بن للكلبين بأن يدخلوا الى المنزل كي يلاعبهما مع ستورمي. لكن العم ستيفن اسرع وطرد جايك وليو الى الخارج مفسداً عليهم فرحتهما.

قالت كارول لستورمي وهي تجذبها الى حضنها وتحاول مواساتها: «لا يمكننا ان نبني الكلبين في الداخل مع كل هؤلاء الناس، وانت لا ترغبين بأن يتلهمما كعكة العيد!» وأشارت الطفلة بيدها الى الباب وهي تبكي. «انها تعرف ما تريده، يا كارول.» قالت جانيت، وهي تسير في الغرفة حاملة صينية عليها بعض السندويشات والعصير.

«ربما ان انت رافقتها الى الخارج لترى الكلبين لدقيقة او اثنتين قد يرضيها ذلك.»

رمقت جانيت ابنها بنظرةٍ ماكرة، وكان يحضر بذراعيه أوليفيا التي كانت حاملاً في شهرها السادس.

وقالت بذبول: «أه، اني متأكدة انه عندما يأتي طفلك الى هنا، سوف لن تفسده ابداً.»

ربت جايميس على يد اليزابيت، وقال مؤكداً لأمه: «مطلقاً.» ثم التفت الى أخيه الذي كان يراقص ديانا التي كانت حاملاً ايضاً. «وانـت لن تفسـد طـفـلـكـ،ـ اليـسـ كـذـلـكـ يـاـ سـتـيفـنـ؟ـ»

ضحك ستيفن وقال: «ماذا؟ نفسـد طـفـلـاـتـاـ؟ـ كـلـاـ!ـ نـحنـ لـمـ نـدـلـلـ بـنـ وـلـنـ نـدـلـلـ الطـفـلـ القـادـمـ،ـ سـنـقـومـ بـتـرـبـيـتـهـمـ طـبـقـاـ لـلـنـظـامـ الـعـسـكـرـيـ،ـ صـحـ،ـ يـاـ دـيـاـنـاـ؟ـ!ـ» انفجر الجميع بالضحك في كل مكان من الغرفة. وردت ديانا قائلة: «صـحـ يـاـ سـتـيفـنـ،ـ لـذـلـكـ اـنـسـلـ بـنـ إـلـىـ غـرـفـةـ الـإـسـتـقـبـالـ وـأـذـنـ لـلـكـلـبـيـنـ بـالـدـخـولـ.ـ»

مد مارك يديه والتقط ستورمي من حضن كارول التي كانت قد تغيرت عنه طيلة الاشهر القليلة الماضية، وقد شعر الجميع بالفرح والتعجب حين علموا ان كارول حاملاً في الشهر السادس، لتبرهن للاطباء ولعائلتها، ان الحب يصنع الاطفال.

وأردف مارك مخاطباً الجميع: «حسناً، اما انا وكارول لا نستطيع ان نقول اننا لن نفسـد طـفـلـاـ،ـ لـانـ سـتـورـمـيـ قد افسـدتـ سـلـفاـ.ـ»

ناقـضـهـ الوـالـدـ القـوـلـ،ـ مـضـيـفـاـ باـعـتـزاـزـ:ـ «ـاـنـهـ لـيـسـ مـفـسـدـةـ،ـ لـكـنـهاـ عـنـيدـةـ مـثـلـ عـائـلـةـ رـيـفـنـ.ـ»

فجأة دخل بن الى الغرفة مسرعاً، ولم يتوقف الا حين وصل الى الكتبة حيث كانت ستورمي جالسة في حضن والدها تبكي.

«خذـيـ يـاـ سـتـورـمـيـ.ـ»ـ وـقـدـمـ لـهـ لـعـبـةـ بـشـكـلـ كـلـبـ:ـ «ـيـمـكـنـكـ انـ تـأـخـذـيـ بـاـدـيـ،ـ فـهـوـ كـلـبـ حـسـنـ.ـ»

جفت دموع ستورمي على الفور، وهي تتناول اللعبة بيديها، ثم انزلقت الى ارض البلاط لتلعب بها. ويعينين دامعين، نظرت كارول الى مارك وابتسمت. فهتف مارك بحنان ساخر: «حين يسكت طفل، يبدأ الآخر بالبكاء»، ما على المرء ان يفعل؟» اجاب الوالد مازحا: «ادعو بأن يكون الطفل الآخر صبيا».

بعد عدة اسابيع استجيبت الدعوات.

تمت

Eman  
www.liilas.com